

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.663

LA PAZ, BOEVIA, SABADO 21 DE SEPTIEMBRE DE 1996 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



**En esta Edición**

**Exija Punto Clave**



**Gasoducto**

Brasil pidió apoyo a EE.UU. y al Banco Mundial para el gasoducto (página 9)

**Archivo**

Banzer archivó el proceso contra Ronald MacLean y logró que retornara la armonía a ADN

**La Paz**

El alcalde advirtió ayer que no permitirá el loteamiento de los cerros de La Paz. El Comité de Vigilancia se quebró (PRESENCIA del Mundo, página 4).

**Exportaciones**

Entre las exportaciones bolivianas crecieron en sólo un 1,7%, en Latinoamérica lo hicieron al 12% (página 12).

**Castro**

Fidel Castro llamó a resistir "100 años antes de plegar las banderas" revolucionarias (PRESENCIA del Mundo, página 7).

**El Dólar**

1 \$US = 5,15 Bs.

Iglesia preocupada por la situación social

## Ley del INRA debe estar al servicio de los pueblos

La Comisión de Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Bolivia exhortó a los sectores involucrados, y en particular al gobierno y Parlamento, aprobar y promulgar a la brevedad una Ley del INRA que esté al servicio de los pueblos, conjuncione esfuerzos y elimine cualquier discriminación.

El pedido fue hecho en un documento titulado "Ley para una vida digna", en el que se destaca que la nueva ley debe tomar en cuenta las distintas propuestas compartidas y consensuadas por todos los sectores; eliminar la explotación irracional de la tierra y los recursos naturales que favorece a pequeños grupos de poder hegemónico; y alentar y garantizar la inversión empresarial que busca el bien de la nación.

Además, la Ley del INRA debe terminar con la servidumbre inhumana, proveer condiciones reales para un desarrollo integral de la propiedad rural y comunal; fortalecer la unidad de la sociedad boliviana y "preservar el destino que el Creador ha dado a la tierra: transformarla por el trabajo, para que sea tierra de abundancia, tierra de hermanos, tierra de libertad y que ofrezca una vida digna al alcance de todos".

Página 3



**EXHORTACION.** La Iglesia aboga por una Ley INRA consensuada, que termine con la servidumbre inhumana de grupos originarios y elimine la explotación irracional de la tierra y los recursos naturales.

## Explosión deja cinco heridos en EXPOCRUZ

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** - Cinco personas resultaron heridas esta madrugada por una explosión en uno de los ambientes de la EXPOCRUZ, donde se remataba ganado vacuno.

Las causas de la explosión aún no fueron precisadas por las autoridades policiales, quienes anunciaron que en las próximas horas se hará conocer un parte oficial del hecho.

Se conoció que una persona fue detenida para ser investigada. Según informes extraoficiales, se cree que explotó una granada de guerra o un tanque de gas comprimido. La Policía dijo que emitirá un parte oficial en las próximas horas.

Los heridos no fueron

identificados y se informó que los llevaron a centros médicos para ser atendidos. Personas que estuvieron en el lugar de la explosión comentaron que ese momento pensaron que se trataba de una granada de gas, razón por la cual corrieron asustadas.

Hasta el cierre de esta edición se desconocía el estado de salud de los damnificados, de quienes no hay mayores datos, debido a la urgencia que se registró ante la imperiosa necesidad de salvar sus vidas.

## Luego de reunirse con secretario San Martín Ricardo Paz niega visita al Ministerio de Gobierno

El secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín, confirmó a PRESENCIA que se reunió con el exsecretario ejecutivo de CONDEPA, Ricardo Paz Ballivián, en su oficina del Ministerio de Gobierno, para hablar de "temas generales".

Sin embargo, Ricardo Paz llamó anoche a este matutino para negar el encuentro y calificar la información de "falsa", pese a que por la tarde el se encontró con tres periodistas en la puerta del Ministerio de Gobierno, y dijo que fue para realizar el trámite de un amigo que llegó de la Argentina.

"No, no me he reunido con el ministro (de Gobierno) ni con nadie", afirmó Paz. Pero horas después el ministro de

Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, también ratificó que el exdirigente condepesta es-

tuvo en el ministerio y habló con el secretario San Martín. Página 7



**VIEJOS AMIGOS.** Ricardo Paz y Hugo San Martín fueron compañeros de colegio.

Destrucción y muerte en el noroeste colombiano

## Guerrilla emprende violenta ofensiva

El Ejército de Liberación Nacional (ELN) convocó ayer a un paro armado en protesta contra el gobierno de Ernesto Samper y lanzó una violenta ofensiva, en la que murieron nueve personas y fueron incendiados 25 vehículos. Las tropas abatieron a 22 miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

La contraofensiva militar, consistente en un bombardeo aéreo y terrestre a posiciones de las FARC en el noroeste colombiano, continuó el segundo día consecutivo. "No nos vamos a dejar intimidar ni amenazar ni presionar por las organizaciones guerrilleras, que quieren sembrar zozobra e intranquilidad entre los colombianos...", dijo el ministro de Defensa, Juan Carlos Esguerra.

"Decretamos desarrollar el paro armado nacional, paro del transporte a partir de las 00 horas del día 20 de septiembre, cierre de toda actividad comercial, cierre del sistema bancario y financiero, y paro en toda la actividad comercial", indicaba un comunicado de la organización rebelde.

Tras la orden, el ELN lanzó su ofensiva en los departamentos del país, en los que, entre otras cosas, incendió camiones carteros, causó pérdidas valoradas en más de millones de dólares, dinamitó un retén de policía, asaltó un camión apoderándose de la carga de 31.600 kilos de explosivos de fabricación militar, asaltó y destruyó una planta de aceite.



**VIOLENCIA GUERRILLERA.** Un soldado observa la habitación donde los guerrilleros acurrillaron a un oficial del Ejército colombiano durante la violenta ofensiva que se desató ayer.

## En Bolivia, la riqueza se distribuye mal El 20% de la población posee 55% de ingresos

"La pobreza es un asunto de vida o muerte: o Bolivia mata a la pobreza o ella nos mata a nosotros", dijo el secretario nacional de Planificación, Ramiro Ortega.

El otro 20% acumula el 4% de los ingresos, demostrando la inequitativa distribución de los recursos que persiste en Bolivia.

De acuerdo con los datos del gobierno, nueve de cada diez bolivianos en las áreas rurales y cinco de

cada diez en las áreas urbanas viven en condiciones de pobreza, y de éstos, tres de cada diez se encuentran en la indigencia, en niveles de subsistencia mínima. Un 70% de la población boliviana es considerado pobre.

Página 12

Denuncia el Colegio de Bioquímica

# Gobierno tiene compromisos con transnacionales chilenas

(Jatha). El Colegio de Bioquímica y Farmacia denunció que el argumento del gobierno, de que se abaratarán los medicamentos liberalizando la propiedad de la farmacia, es falso, y que en realidad se estaría tratando de cumplir compromisos con transnacionales extranjeras.

Respondiendo a algunas críticas de autoridades de la Secretaría de Salud y de parlamentarios que analizan la Ley de Medicamentos, los farmacéuticos hacen notar, en un comunicado, que no son los farmacéuticos los que fijan precios.

Paralelamente, se preguntan: ¿Qué ocurre con la aplicación del Decreto Supremo 21060, que fue concebido por el entonces ministro de Planeamiento y hoy Presidente de la República, que establece que los medicamentos deben tener un tratamiento especial de regulación de precios? Sencillamente se lo ignora", responden.

Cuestionando que ese proyecto de ley busque favorecer al pueblo, añotan que se estaría tratando de salvar compromisos con las transnacionales chilenas y esa "es una manera de engañar al pueblo para ocultar propósitos inconfesables".

En la comunicación se indica también que nadie ha investigado las licitaciones y que ese tema

se maneja con mucho secreto.

Los bioquímicos añotan que Javier Torres Götia, padre e hijo, ponen más énfasis en el artículo 29 del proyecto legal y marginan aspectos como el control de calidad, las condiciones para producción e importación, y finalmente el aspecto de las donaciones de medicamentos.

"Se deja todo al azar, engañando al pueblo con la demagógica postura de eliminar al farmacéutico para abaratar los precios. Es una gran mentira. La Ley del Medicamento, en revisión, en ninguno de sus capítulos establece nada para el control de precios y, por supuesto, la ley no garantiza el abaratamiento", según los farmacéuticos.

En otra parte de sus cuestionamientos, el Colegio de Bioquímica hace notar que fue en la época de la UDP, cuando el ministro de Salud era el actual senador Torres Götia, que se vivió la triste experiencia del INASME.

"¿Por qué se pretendió vender a las farmacias esos medicamentos, cuando el Decreto de Excepción N° 19529, de fecha 26/4/83, disponía que debían estar destinados a las cajas de salud social y a los centros gratuitos de atención pública?", apunta el comunicado.

## Médicos celebran hoy su día

Más de 9.000 médicos de las diferentes especialidades celebrarán su día este 21 de septiembre, de ellos unos 3.000 prestan sus servicios en el distrito de La Paz.

Ese informe fue ofrecido por la presidenta electa del Colegio Médico de La Paz, Ana María Aguilar, que la próxima semana será posesionada. Los actuales directivos destacaron la labor que cumplen los médicos, tanto en las zonas rurales como en las ciudades del país.

**HOMENAJE**  
Ayer se realizó el acto de homenaje al médico boliviano, donde tres médicos graduados en 1946 de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), fueron distinguidos con la medalla de oro, por sus 50 años de servicio a la comunidad.

Los médicos René Fausto Echavarría E., Ferdin Humboldt Barrero y Fernando Osorio Espinoza recibieron la distinción en el auditorio del Colegio Médico de Bolivia. Otros 63 médicos de la Promoción 1971, que cumplieron 25 años de trabajo profesional, también fueron reconocidos.

En la oportunidad, el presidente del colegio médico de La Paz, Abel Peña y Lillo Tellería, recordó en su homenaje que el 21 de septiembre se celebra "el día de los médicos", a raíz de la celebración del Colla Raymi, denominada también la fiesta de la salud.

En esa fiesta participaba la población, los guerreros y los jinetes (sabios). "Es sobre esa base milenaria que en nuestro mundo contemporáneo se encuentra al médico desarrollando actividades asistenciales, de enseñanza y de investigación", aseguró.

Añadió que los médicos actualmente, pese a estar sometidos a muchas exigencias, aplican sus conocimientos y extreman sus esfuerzos por contribuir al bienestar humano.

Dirigente de la COB

## Ministro de Trabajo instruirá reincorporación de dirigentes

El ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, se comprometió a emitir en las próximas horas una resolución, por la que instruirá la reincorporación de los dirigentes sindicales despedidos injustamente; dijo Héctor Hinojosa, dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB).

Esa organización denunció, hace dos semanas, que las entidades estatales ya capitalizadas y las empresas privatizadas por decisión gubernamental, han procedido al despido inmisericorde de dirigentes laborales, vulnerando así el derecho al fuero sindical.

Hinojosa aseguró que en el encuentro que sostuvieron con el ministro Peters, se tocó la situación de los dirigentes que fueron retirados, sin justificativo alguno, en la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) y otras entidades, como el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), y se comprometió a resolver esa situación a través de instructivos, para que se les restituya a sus puestos de trabajo.

En el encuentro, la autoridad reconoció que existe una violación por parte de empresarios y también de ejecutivos del Estado, que "al parecer son ignorantes respecto de los derechos sindicales", por eso emitirá las respectivas resoluciones de restitución y estudiará los casos particulares de trabajadores que fueron despedidos.

Además, el dirigente de la COB aseguró que este organismo pidió al gobierno que quienes cometen ese tipo de violaciones sean sancionados y que res-

tituyan a sus funciones a los trabajadores.

Hinojosa afirmó que la violación del fuero sindical en el país no se lo hace por desconocimiento de las disposiciones legales, sino que esto obedece a una actitud premeditada por recortar los derechos sociales y las libertades sindicales en Bolivia.

Parece que la violación del fuero sindical busca desorganizar los sindicatos, atemorizar a las direcciones sindicales y de este modo impedir cualquier posibilidad de defensa de los trabajadores. "De manera constante se va repitiendo que inmediatamente elegida una dirección sindical los dirigentes sean despedidos, no porque sean malos trabajadores sino porque se atrevieron a organizarse, esto ocurre en el sector ferroviario", añadió Hinojosa.

Mencionó que no de otro modo se puede identificar la actitud que asumió el actual presidente de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), Germán Medrano, pues antes que autoridad asumió posiciones de "comisario político".

En el caso del LAB, el socio estratégico considera que el problema sindical se lo debe manejar como un aspecto administrativo y no reconoce las leyes sociales vigentes en el país, en relación a la protección laboral: lo mismo ocurre en la Planta Industrializadora de Leche de La Paz, donde los empresarios desprecian los aspectos referidos a las leyes laborales, concluyó.

Afirma el gobierno

## La reforma educativa ya ingresó a las universidades

Pese a una cerrada oposición por parte de autoridades y estudiantes universitarios, la reforma educativa ya ingresó en las universidades públicas del país, según dijo ayer el ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovich.

Explicó que si la opinión pública analiza el tema, concluirá en que muchas universidades, que afirman rechazar la reforma, en realidad ya se encuentran trabajando dentro del proceso de transformación educativa que impulsa el gobierno del Presidente Sánchez de Lozada.

"La misma Universidad Mayor de San Andrés, por ejemplo, al mantener la carrera de Pedagogía ya está dentro de lo que es reforma educativa", dijo Teodovich.

"Entonces, cuando alguien dice que aún no hemos entrado o no estamos de acuerdo, no sé a qué se refieren", agregó.

Las declaraciones fueron efectuadas respecto de las últimas apreciaciones del rector de la UMSA, Pablo Ramos, quien afirmó que todavía no se vislumbra ningún acuerdo con el gobierno, para llevar adelante el proceso de la reforma educativa dentro del sistema nacional de universidades.

**LA PRACTICA DICE LO CONTRARIO**  
Sin embargo, el ministro de Desarrollo Humano aseguró que pese a "ese tipo de

declaraciones", en la práctica todo el sistema educativo nacional, de una u otra manera, se encuentra incorporado a la reforma educativa o gradualmente lo viene haciendo.

"Muchos probablemente no nos damos cuenta, pero sin excepción este país ingresó en una dinámica de reforma tal, que obviamente, el que diga ahora que no está en la reforma educativa, simplemente está expresando una posición retrógrada y que tiene un compromiso con el pasado y no con la modernidad", aseguró Teodovich.

### CONFERENCIA NACIONAL

Sin embargo, el sistema universitario, para asumir una posición sobre el proyecto de la Ley Modificatoria a la Reforma Educativa, se reunirá en una conferencia nacional de rectores y representantes de los estudiantes.

Aunque sin conocer aún la fecha del encuentro, fue calificado de importante porque se adoptarán medidas orientadas a la defensa de la autonomía universitaria, señaló el secretario general de la Universidad Mayor de San Andrés, Roberto Aguilar.

De acuerdo con la autoridad universitaria, la mencionada ley modificatoria es más drástica que la original, por lo que es necesario analizar y tomar posición al respecto antes de su tratamiento en el Parlamento.

En todo el país

## Seguro Materno-Infantil atendió a 90.000 personas

(ANF). A dos meses y días de su implantación, el Seguro Materno Infantil favoreció a más de 90.000 personas en todo el territorio nacional, informó el subsecretario de Seguros Médicos, Raúl Prada.

"Esto significa que atendimos 1.500 casos diarios, tanto mujeres embarazadas, consultas prenatales, atención parto y postnatal, así como diarreas, neumonías a niños menores de cinco años", dijo la autoridad.

En su criterio, ese programa de salud es "un éxito a lo largo y ancho del país", y que además, ganando terreno, porque se trata de uno de los grandes pasos que ha dado el gobierno en materia de salud.

Expresó su satisfacción por que todas las unidades hospitalarias han respondido en forma positiva al dar cobertura a ese servicio que es gratuito, porque está destinado a personas de bajos ingresos económicos.

De otra parte, Prada informó que ese seguro todavía se encuentra en proceso de instrumentación en la mayor parte de los establecimientos hospitalarios del país y que, de acuerdo con informes recibidos del interior, el proceso marcha hacia su consolidación.

De la misma manera, manifestó que ya se han tomado las previsiones del caso para cumplir con el pago de facturas por concepto de atención médica dentro del Seguro Materno-Infantil.

El directorio encargado de autorizar el pago de esas facturas está integrado por representantes de la alcaldía, prefectura y Consejo de Vigilancia.



República de Bolivia  
H. Senado Nacional

A iniciativa de los Honorables Senadores Alberto Lavadenz Ribera y Elda Escalante Arzadum, el Honorable Senado Nacional, ha aprobado por unanimidad la siguiente:

## MINUTA DE COMUNICACION

(Con dispensación de trámite y voto de urgencia)

"Dígame al Poder Ejecutivo que instruya al Ministerio de Hacienda que, como homenaje a la creación del Departamento de Pando, ciñéndose a un estricto sentido de justicia, se tramiten créditos del exterior, en la misma forma en que el Gobierno procede para la realización de obras en otros Departamentos de la República.— Las más importantes de estas obras públicas en Pando, no se ejecutan jamás y son las que conseguirían cambiar favorablemente la significación e imagen de la Capital Cobija y de todo el Departamento casi olvidado.— 1.- Terminación del Aeropuerto de Cobija.- 2.- La Nueva Red de Agua Potable. (El agua significa vida para los pueblos y el asentamiento de la población, lo cual implica que la región demuestre soberanía para el País).- 3.- El alcantarillado.- 4.- Conclusión del asfaltado de las calles.- 5.- El camino Cobija - Chivé - Ixiamas - La Paz. (Trabajo que ya se ha avanzado).- Sabemos que para conseguir recursos destinados a las obras para cualesquiera de los Departamentos, debe señalarse la procedencia de los mismos; empero, en este excepcional caso, nuestro Gobierno debería sentirse obligado a conseguir los medios que puedan lograr el progreso de este Departamento, que tan sólo ha recibido promesas, sin tomar en cuenta que es parte importante de Bolivia en la frontera y que se tiene que evitar que se susciten hechos de violencia, como los ya ocurridos en países vecinos.- En cuanto al camino que unirá el Departamento de Pando con La Paz, de irrebatible importancia, así como la conclusión de las obras del Aeropuerto, debemos señalar que éstas son factibles de autofinanciamiento, ya que devolverían la inversión a muy corto plazo.— La Constitución Política del Estado, en su Artículo 4to., señala que el pueblo exige por intermedio de sus representantes. Asimismo, el artículo 68, inciso 9o., indica que deben ser considerados los respectivos proyectos.— Ha llegado la hora de preocuparnos también por la periferia de nuestra amada Patria".

Sala de Sesiones del Honorable Senado Nacional.

La Paz, 19 de septiembre de 1996



Prefectura del Departamento  
La Paz - Bolivia

VENTANILLA UNICA DE TRAMITES

## PRESENTACION DE LA BOLETA DE PRESTACION VIAL

En cumplimiento al DS 21320 de 3 de julio de 1986, el Servicio Departamental de Caminos exigirá a todos los estantes y habitantes del Departamento de La Paz mayores de 21 años y menores de 60, el pago por la gestión 1996 de la prestación vial equivalente a tres días de salario mínimo nacional (Bs 22.30, veintidós 30/100 bolivianos), fondos que serán destinados para el mantenimiento de las vías de comunicación del Departamento. En tal sentido, la Prefectura del Departamento de La Paz comunica a la ciudadanía en general, que a partir del lunes 23 de septiembre deben adquirir la BOLETA DE PRESTACION VIAL 1996 de la "Ventanilla Unica", ubicada en calle Capitán Ravelo 1280. Por disposición del Prefecto y Comandante del Departamento, la BOLETA DE PRESTACION VIAL será exigida en todo trámite que se realice en "Ventanilla Unica".

La Paz, septiembre de 1996.

## 2 ATENCION PROFESIONALES INDEPENDIENTES

Son las Personas Naturales que ejercen una profesión en forma libre (independiente) tales como abogados, auditores, médicos, dentistas, ingenieros, economistas, arquitectos y otros, quienes deben inscribirse al RUC presentando:

- Cédula de Identidad
- Recibo de Agua, Luz o Teléfono
- Form. 3014, debidamente llenado, el mismo se le entregará en las oficinas de la D.G.I.I.

### Pago de Impuestos y Presentación de Declaraciones Juradas:

- IVA mensual, hasta el 15 del mes siguiente al período que se declara, en el Form. 143, cancelando sobre el total del ingreso mensual la alícuota del 13%.
- IT mensual, hasta el 15 del mes siguiente al período que se declara, mediante el Form. 156, sobre el total de sus ingresos brutos devengados, la alícuota del 3%.
- IUE anual hasta 120 días después del cierre de gestión (31 de diciembre), debiendo utilizar el Form. 58 y el Form. 86 en el que detallará las facturas de gastos personales.

Ejemplo:	
Total de Ingresos Percibidos durante la gestión 1995	100.00
menos	
El 13% por el IVA declarado y pagado	13.00
Base imponible	87.00
Calcular	
50% del monto anterior	43.50
Utilidad neta gravada	43.50
25% del monto anterior (alícuota del IUE)	10.87
Impuesto a pagar	10.87
menos	
El 50% por concepto de sus facturas de consumo personal de la gestión 1995.	5.43
Total de impuesto a pagar en efectivo por concepto de utilidades, que le sirve como pago a cuenta del IT	5.44

Este monto debe cancelarse entre el 2 de enero y 30 de abril y le sirve para ser considerado como pago a cuenta del IT a partir del primer mes posterior a aquél en que se cumplió con la presentación y pago del IUE.

### RECOMENDACIONES:

- Todos los que ejercen profesiones liberales deberán:
- Emitir factura en forma obligatoria a partir de Bs 5 y a solicitud del cliente por montos inferiores
- Llevar libros notariales de compras y ventas IVA
- Notificar a la D.G.I.I. el cambio de domicilio o ampliación de actividades
- Presentar sus Formularios obligatoriamente en los plazos y lugares señalados aunque no tengan movimiento.

DIRECCION GENERAL DE  
IMPUESTOS INTERNOS



¡distribución con equidad!



## Arzobispado de La Paz pide ayuda para los marchistas

Ante las apremiantes necesidades de los cientos de marchistas indígenas, colonos y campesinos que se dirigen hacia La Paz, el Arzobispado de Nuestra Señora de La Paz solicitó a los párrocos, comunidades parroquiales y población en general, colaborar con vituallas y medicamentos.

La solicitud fue hecha por el Administrador Apostólico de la Arquidiócesis de La Paz, Obispo Vicario Apostólico de Pando y Presidente de la Comisión Episcopal de Pastoral Social, Mons. Luis M. Casey, en un comunicado dirigido ayer a los párrocos y comunidades parroquiales.

Recordó que "vivimos momentos de tensión social, debido a las marchas que desde distintas regiones se movilizan por la aprobación de la Ley del INRA, que involucra a muchos sectores sociales de nuestro país", y destacó que las necesidades de los marchistas son apremiantes.

"En muchos casos vienen acompañados de sus familias, teniendo entre ellos niños, ancianos y mujeres, que nos interpellan no sólo por la búsqueda de justicia a sus demandas, sino por la permanente situación de pobreza que viven en las distintas regiones rurales de nuestro país", dijo.

"Estos son momentos en

que esos hermanos y hermanas requieren de nuestro apoyo y solidaridad cristiana. No podemos ignorar una problemática que directa o indirectamente afecta a todos", añadió al explicar que la Conferencia Episcopal Boliviana, a través de su Secretaría General, recogiendo esa realidad, ha solicitado a cada Iglesia local coadyuvar por razones humanitarias en las distintas necesidades de tipo logístico, como ser vituallas y medicamentos.

Convocó a las personas de buena voluntad a contribuir con su aporte, que podrá ser recogido en cada Parroquia de la Arquidiócesis y comunicarlo o remitirlo a las oficinas de CEPAS (Comisión Episcopal de Pastoral Social), ubicadas en el Edificio Juan Pablo II, piso 4, teléfonos 354283, 378153 y 323739.

Ese apoyo también podrá ser enviado a las oficinas de Caritas La Paz y al Secretariado Arquidiocesano de Pastoral Social.

"La Arquidiócesis de La Paz, al ser sede de gobierno nacional, le toca a través estas situaciones emergentes, pero siempre ha demostrado su enorme sensibilidad y solidaridad, que es la auténtica expresión del Amor a Nuestro Próximo, características del pueblo paceño", concluye el comunicado.

Expresa honda preocupación por situación social

# La Iglesia urge aprobar una Ley del INRA al servicio de los pueblos

*Recuerda que la nueva ley debe incluir, entre otros aspectos, la eliminación de la explotación irracional de la tierra y recursos naturales, que sólo favorece a pequeños grupos de poder hegemónico, y debe alentar y garantizar la inversión empresarial que busca el bien de la nación.*



Los campesinos continúan su caminata para ingresar a la ciudad de La Paz el próximo jueves.

En un documento titulado "Ley para una vida digna", la Comisión de Pastoral Social de la Conferencia Episcopal Boliviana expresa su honda preocupación por la delicada situación social que vive el país, que surge por las marchas de indígenas, campesinos y colonizadores para lograr la aprobación de la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) consensuada.

El pronunciamiento dice: "A la Luz del Evangelio de Jesús y del Pensamiento Social de la Iglesia, que ponen a la persona por encima de sistemas e ideologías, urgimos a los sectores involucrados y en particular al gobierno y Parlamento nacional, que a la brevedad posible se apruebe y promulgue una ley que esté al servicio de los pueblos y que, mirando al bien común, conjuncione esfuerzos y elimine cualquier discriminación."

"La Ley del INRA tendrá que:

• fortalecer la unidad de la sociedad boliviana, mediante una convivencia pacífica y el respeto de la pluralidad cultural, característica de la identidad de nuestro país;

• respetar el destino que el Creador ha dado a la tierra: Transformarla por el trabajo, para que sea tierra de abundancia, tierra de hermanos, tierra de libertad y que ofrezca una vida digna al alcance de todos.

"La aprobación de la Ley del INRA que tenga en cuenta los criterios indicados, basados en los derechos humanos y en los valores cristianos de la justicia y equidad, permitirá no sólo solucionar un conflicto más, sino extirpar definitivamente tantos sufrimientos y hasta muertes innecesarias. Procurar que cada boliviano sea constructor de su propio destino, es una tarea insoslayable de toda la nación."

"Hacemos un llamado ferviente a abrir auténticos espacios de diálogo que logren el acuerdo anhelado de las partes y que se respeten los compromisos asumidos. Valoramos los esfuerzos de todos los que hacen posible concretar esa ley tan importante y necesaria para el país."

"Por último, convocamos a toda la población a orar juntos al Dios de la Vida, para que El inspire y ayude a los responsables de la nación a escuchar el grito de dolor de los que marchan pidiendo justicia, haga surgir en cada ciudadano signos de solidaridad y anime a todos a renunciar a actitudes egoístas."

"Dios nos ha dado esta tierra para que en ella todos vivamos como hijos suyos".

El documento está firmado por Mons. Luis M. Casey, Administrador Apostólico de la Arquidiócesis de La Paz, Obispo Vicario Apostólico de Pando y Presidente de la Comisión Episcopal de Pastoral Social.

## Si gobierno trata Ley INRA sin consenso Cívicos cruceños advierten con medidas extremas

**SANTA CRUZ. (PRESENCIA).** La desconfianza sobre las negociaciones que se realizan en la sede de gobierno sobre la Ley del INRA, ha empezado a movilizar a las instituciones de esta región. El Comité Pro Santa Cruz advirtió que si el gobierno decide enviar la ley al Parlamento sin consenso, inmediatamente se adoptarán medidas extremas de presión para impedir la aprobación de ese instrumento.

Héctor Justiniano, presidente del Comité Pro Santa Cruz, mostró preocupación por lo que consideró una negociación lenta y poco fluida, la que se realiza entre el gobierno, empresarios e indígenas.

Recordó que la marcha realizada en Santa Cruz el pasado viernes 13, fue una muestra de la unidad cruceña en defensa del patrimonio productivo, amenazado, según los empresarios, por las medidas económicas y legales implementadas por el actual gobierno.

La movilización callejera resolvió mantener estado de alerta, en tanto se negocia con el

gobierno, mientras el Comité Cívico aguarda las conclusiones del diálogo.

El dirigente cívico dijo también que en cualquier momento se podría convocar a la Asamblea de la Cruzcénica, máxima instancia regional que toma las decisiones en defensa de la región.

Los empresarios agroindustriales que participan en la búsqueda de consenso sobre la Ley del INRA en La Paz, mantienen permanentemente en contacto con la institución cívica cruceña, consultando sobre los puntos divergentes.

Héctor Justiniano dijo que uno de los aspectos de conflicto con el gobierno es el referido al tema impositivo, ya que los empresarios se oponen a que el no pago de impuestos por dos años consecutivos sea causal de reversión de tierras.

La Superintendencia Agraria es otra parte del meollo, en vista de que los agroindustriales se oponen a la creación de ese instrumento, que estaría por encima de la judicatura agraria.

## Pese a todo hay satisfacción oficial Indígenas seguirán con vigilia aprobación de la Ley del INRA

*El consenso sobre la Ley del INRA vio la luz para el gobierno, los indígenas y una parte de los colonizadores. Empresarios todavía discuten el tema impositivo con el gobierno.*

La satisfacción asomó ayer a los rostros de las autoridades del Poder Ejecutivo, después de 35 días de negociaciones con los representantes de los pueblos indígenas del oriente y la Amazonia bolivianas, sobre el proyecto de la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

Sin embargo, los pueblos indígenas anunciaron que establecerán una vigilia en el edificio del Congreso nacional, donde a partir de los primeros días de la próxima semana comenzará el debate para la sanción legislativa de esa ley, que reemplazará a la ya obsoleta Ley de la Reforma Agraria, promulgada el 2 de agosto de 1953.

Pese a la decisión de los indígenas, el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, calificó de exitosas las negociaciones de las últimas cinco semanas.

"Culminó de manera exitosa toda la negociación con el sector de los indígenas y de los colonizadores de Santa Cruz, y podemos decir que eso está definitivamente resuelto", aseguró.

**EXPLICACIÓN A LAS BASES**

Mientras tanto, el ministro Moisés Jaramuz corrió con los dirigentes indígenas viajaron ayer a Samaipata, para poner a consideración de los marchistas los puntos consensuados.

Los acuerdos alcanzados se refieren a la titulación de las 26

tierras comunarias de origen, reclamadas por los indígenas. Primero serán titulados nueve territorios, ya delimitados durante el gobierno de Jaime Paz Zamora, y luego otros 16 reclamados por los pueblos originarios.

La nación originaria Uru, integrada por las comunidades de los chipayas, muratos e iruibitos, será incluida en el tema de las tierras comunarias de origen y se le dotará de sus títulos.

**EMPRESARIOS**

Ya en horas de la noche, los empresarios, por intermedio de Erwin Reck, presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz y dirigente nacional del sector agrícola, señalaron su inconformidad sobre los avances de las negociaciones, particularmente sobre el tema del pago de impuestos.

Reck confirmó que el lunes volverán a reunirse con el Presidente Sánchez de Lozada y señaló que hubo avances significativos aunque no definitivos. Dijo que "la razón y la objetividad" deberían imponerse a las propuestas simples.

Consultado respecto al tema de impuestos, indicó: "En el sector agropecuario queremos pagar impuestos, pero demandamos la racionalidad y proporcionalidad del impuesto. Queremos impuestos sobre la base de lo que la tierra puede producir y ofrecer".

"Tiene que haber impuestos a la producción y no impuestos orientados a otros aspectos", subrayó.

## Marchistas rumbo a La Paz amenazan con ayuno y bloqueos

**CARACOLLO. (JATHA).** Más de un millar de marchistas partieron hoy de Caracollo rumbo a La Paz, en demanda de la Ley del INRA "consensuada", y amenazaron con endurecer su protesta declarando huelga de hambre y bloqueo de caminos.

Con una mezcla de optimismo e incertidumbre, demostrando fatiga y con los pies heridos, los marchistas emprendieron esta madrugada la última etapa, de unos 200 kilómetros, rumbo a la sede de gobierno.

Al partir declararon que no darán pie atrás en sus demandas por "territorio, tierra, derechos políticos y soberanía nacional", y confirmaron su propósito de llegar el jueves 28 de septiembre a La Paz e ingresar a la plaza Murillo, normalmente cerrada para manifestaciones antigubernamentales.

**EMOTIVO**


**ENCUENTRO**  
El jueves, en horas de la tarde, los marchistas que provienen de Sucre, Nor y Sud Cinti, Potosí, Uyuni y Tupiza, tuvieron emotivo encuentro con los marchistas de Oruro, Santa Cruz y el trópico cochabambino, en el cruce del camino Oruro-Cochabamba-La Paz.

Los marchistas, a pesar del agotamiento físico, se reunieron en una especie de "ampliado-relámpago", y en sendas arengas, los dirigentes dijeron que no retornarán de La Paz con las manos vacías, sino con la Ley del INRA consensuada en las manos.

"Los trabajadores del agro no estamos dispuestos a aceptar la aprobación unilateral de la Ley del INRA por el rodillo oficialista, sino que exigimos una ley que beneficie a las mayorías nacionales", dijo Raimundo Osa, dirigente de la FSUTCB regional Chuquisaca.

El dirigente campesino agregó que los marchistas tienen decidido quedarse en La Paz, "aunque nos cueste la vida". "Si no hay respuesta positiva del gobierno, ingresaremos en huelga de hambre general y bloqueo de caminos", enfatizó.

Por su parte, el dirigente Germán Jaldín, de la región de La Paz, "aunque nos cueste la vida", dijo que "ha llegado la hora de hacer rescatar nuestros derechos y recordando a nuestro mártir Túpac Katari, nos hemos levantado y volveremos a convertirnos en millones", agregando que el movimiento es consecuencia del desquicio del gobierno.



**MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO**  
**SECRETARIA NACIONAL DE SALUD**

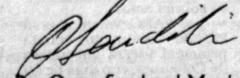
**HOMENAJE A LOS MEDICOS BOLIVIANOS**  
**EN SU DIA**

Al conmemorarse el día del Médico Boliviano, hago llegar un saludo respetuoso y las más sinceras congratulaciones a nombre del señor Presidente Constitucional de la República Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada y del señor Ministro de Desarrollo Humano Lic. Freddy Teodovich Ortiz, así como del conjunto del Gobierno Nacional.

Este nuevo aniversario encuentra a los médicos, igual que a los demás integrantes del sector Salud, inmersos en un proceso de transformación y cambio que nacen de la Ley de Participación Popular y de la Ley de Descentralización Administrativa, las que buscan establecer y/o consolidar mecanismos que tornen la salud más eficiente, más cálida y más accesible a la generalidad de la población.

El Nuevo Modelo Sanitario y el Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, representan el marco y el terreno por el cual los médicos están nuevamente ante la oportunidad de incrementar su ya reconocida sensibilidad y vocación de servicio. Sin duda alguna, el reconocimiento de la población es el mayor y mejor galardón que el médico puede recibir en este día y en todos los días de su silenciosa, tesonera y comprometida labor.

La Paz, 21 de septiembre de 1996

  
**Dr. Oscar Sandoval Morón**  
**SECRETARIO NACIONAL DE SALUD**

## Para el 26 de septiembre COB organiza recibimiento a los marchistas campesinos

Una reunión ampliada de dirigentes nacionales decidió ayer recibir a los miles de marchistas con una masiva movilización de trabajadores el próximo 26 de septiembre, cuando arriben a la sede de gobierno, tras caminar más de 25 días.

La decisión fue tomada por los dirigentes que participaron en la reunión de la Central Obrera Boliviana (COB), luego de recibir el informe de la comisión que se logró contactar con los marchistas en los distintos puntos del altiplano orureño, donde se hallan varios contingentes avanzando apresuradamente hacia La Paz.

Los marchistas, que lograron realizar sus asambleas, acordaron rendir un homenaje a los mártires campesinos, como Wilca

Zárate, Túpac Katari, Túpac Amaru, Gregoria Apaza y Bartolina Sisa, quienes murieron al defender a sus hermanos.

Se espera que todos los marchistas, tanto los que vienen del sur del país como los campesinos de Cochabamba, Oruro, Potosí y otros distritos, se concentren en Ayo Ayo. En el acto estarán presentes los dirigentes de la COB y de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

Según Héctor Hinjosa, dirigente de la COB, los marchistas han previsto que en esa población efectuarán una planificación del último tramo que restaría por recorrer, para llegar como sea a la sede de gobierno y evitar cualquier probable intervención policial.



## Economía, sociedad: Nuevas y viejas palabras

Por Bruno Podestá\*

Si algo ha cambiado radicalmente en los últimos diez años es el lenguaje con el que nos referimos a los fenómenos de la sociedad, al funcionamiento de la economía. No los términos técnicos utilizados por los académicos sino esas otras palabras que originándose algunas veces en los gabinetes de investigación o en la pluma de escritores y analistas, se trasladan a la tecnocracia, a los medios de comunicación y la prensa escrita, para ganar finalmente la calle de los sectores más informados.

Es difícil escuchar hoy día, por ejemplo, frases como la siguiente: el problema de la pobreza no es coyuntural sino estructural y se origina en la explotación de... Como expresión, estaría destinada a producir no sólo perplejidad sino a ser insuficiente y sonar obsoleto. Pero el uso de palabras caídas en desuso es grande y las razones de su eclipse y su reemplazo no siempre las mismas.

Para comenzar, se ha hecho cada vez más evidente la necesidad de contar en castellano con una palabra equivalente al "issue" del inglés: asunto, tema, cuestión, para describir situaciones en las que no necesariamente existe un "problema", vocablo usado y abusado en el habla latinoamericana que se fue convirtiendo en un sonido agobiante, con resonancias de dificultad, solución dudosa, disgusto, preocupación, como señalan los diccionarios de nuestro idioma. Otro tanto podría decirse de "crisis". Se agotaron, terminaron cansándonos. Por eso será que apareció un *graffiti* en la pared de una ciudad de la región hace unos años con un elocuente pedido de alivio: ¡Basta de problemas, queremos promesas!

"Estructura" y "coyuntura", de otro lado, han sido reemplazados por "escenario", que nos acerca más al mundo del espectáculo, de la novedad, de una realidad que finalmente es más transitoria y efímera. Pero este enriquecimiento terminológico más que ser el producto de un operativo de las ideologías, muestra las constantes acomodados y desencuentros que acompañan a los vertiginosos cambios surgidos no sólo en la esfera de la tecnología sino también en la política y en las formas de organización económica y social... fenómenos muy nuevos que no han tomado todavía una forma acabada y que resultan por esa misma razón difíciles de nombrar.

El "consenso", la "negociación", sustituyendo a su vez a las "contradicciones" y a la "lucha de clases", son los términos radicales... indican un giro de ciento ochenta grados en una opción que no es tanto excluyente de las precedentes sino que busca rescatar otra posibilidad, otro recurso, también disponible. Freudianos y marxistas alimentaron desde sus respectivas miradas a lo largo de este siglo una concepción dirigida sobre todo a reconocer las tensiones propias de la naturaleza subjetiva y social del ser humano que las posibilidades igualmente existentes de articulación y, en la esfera social, de diálogo.

Otra palabra significativa para entender dónde estamos ubicados y cómo miramos las incertidumbres del futuro es "desafío". Oponerse y competir, según el diccionario, pero también pelear y combatir. Funcional a la aspiración aséptica de esta época que se supone encaminada a un funcionamiento regido por leyes económicas rígidas e incuestionables, "desafío" no señala anti-

gonistas sino más bien las sorpresas que los escenarios futuros y cada vez más imprevisibles pueden traer consigo. Sin embargo, la palabra inglesa "challenge" a partir de la cual se ha ido generalizando su uso en castellano, mantiene un sentido más contundente: reto, cuestionamiento.

Entre las numerosas palabras que conforman este nuevo lenguaje, "paradigmático" es una sobreviviente: mantiene su vigencia desde hace un par de décadas, a partir de que la pusiera en circulación Thomas Kuhn aplicándola más restrictivamente en ese primer momento a la estructura de las revoluciones científicas. En algunos de sus sentidos, el vocablo ha pasado a sustituir a "ejemplar" y "modelo" como calificativos del comportamiento, con una connotación quizás más moralista. Lo que no impide no obstante que como parte del nuevo lenguaje se esté utilizando "modelo" como referencia a comportamientos ejemplares.

"Modelo", a su vez, de la mano de los economistas especialmente, vive y reina en ocasiones acompañada de una llamativa rigidez. "Eso está en contra del modelo", se escuchó a veces, como señalándose una imperdonable transgresión. Y como parte de ese presente permanente que también caracteriza nuestra época, está en uso "mediático", referido a los medios de comunicación por supuesto, y en línea con la importancia que estos tienen en la vida moderna. A propósito de este término, no puede dejar de recordarse esa especie de apoteosis del estadounidense Andy Warhol sobre lo que sería la vida en este fin de siglo: todos seremos famosos gracias a los medios, dijo, por cinco minutos.

Claro está que como todo lenguaje, tanto el viejo como el nuevo algo dicen y algo callan. Clases sociales, estructuras y contradicciones ponían el acento en los procesos históricos, olvidando la subjetividad, los deseos del individuo y sus enormes posibilidades y potencialidades; de cualquier forma, un andamiaje y una práctica que no resultaron suficientes para "transformar la realidad" como se pretendía. Detrás del nuevo lenguaje, de otro lado, surgió tras el ocaso del Estado de Bienestar, la planificación y el socialismo real siguen existiendo, sin embargo, realidades incontestables que mantienen la vigencia de antiguas preocupaciones de la humanidad por el progreso, la justicia, el desarrollo humano y la solidaridad.

A propósito de lo anterior, la OECF informaba recientemente que en las últimas dos décadas -en que la riqueza producida en la Tierra ha crecido considerablemente- el número de millonarios en el mundo (personas que poseen un millón de dólares o más) ha pasado de 13.000 a 63.000. Al mismo tiempo: que actualmente menos del 20 por ciento de la población mundial posee el 80 por ciento de la riqueza total, y que otro porcentaje igualmente reducido de habitantes consume gran parte de la energía global. Lo que demuestra, finalmente, que detrás de las palabras -las viejas, las nuevas, u otras que sin duda vendrán después-, permanecen algunos interrogantes: por ejemplo: hasta qué punto es posible lograr un crecimiento económico sostenido, sin integración social.

\*Director del Centro de Formación para la Integración Regional (CEFIR), Montevideo.

## Sucre, sede del Tribunal Agrario Nacional

Por Miguel Urioste F. de C.\*

El país está sufriendo los últimos dolores del nacimiento de la Ley INRA, múltiples temas e intereses han dificultado el consenso que finalmente generó una conmovedora marcha campesina e indígena. Un aspecto, considerado inicialmente como de menor importancia, la sede de la Judicatura Agraria, ha provocado ciertas afirmaciones poco cercanas a la realidad.

En el Borrador de Trabajo que buscó el Tercer Consenso, documento trajo y corregido a más no poder, se señala que el Tribunal Agrario Nacional tendrá como sede la ciudad de Cochabamba. Han sido los mismos campesinos e indígenas quienes solicitaron esta ubicación con el argumento que es más próxima a todos los departamentos.

**Sucre, la sede coherente**  
Antes de entrar en fundaciones de fondo, cabe recordar algunas puntualiza-

ciones con relación al Tribunal Agrario Nacional.

El Tribunal Agrario Nacional es parte de la Judicatura Agraria.

El Poder Judicial en materia agraria se ejerce por la Judicatura Agraria, y el Tribunal Agrario Nacional es el más alto tribunal de justicia agraria.

Ahora bien, el Título III de la Constitución Política del Estado establece las bases fundamentales de la organización judicial de la República. El art. 116 de la CPE señala la constitución del Poder Judicial con la Corte Suprema de Justicia como el más alto tribunal de justicia del país, las Cortes Superiores de Distrito, etc... Incorporando además órganos especializados como el Tribunal Constitucional y el Consejo de la Judicatura; el primero para el control de la constitucionalidad y el segundo para cumplir funciones administrativas y disciplinarias en el Poder Judicial.

Estas tres instancias máximas de la justicia boliviana tienen su sede en la ciudad de Sucre. Se ha centralizado a los tres órganos de mayor importancia en el ámbito judicial para darles unidad material.

Por lo tanto, considerando que el Poder Judicial en materia agraria se ejerce por la Judicatura Agraria y que el Tribunal Agrario Nacional constituye el más alto tribunal de justicia agraria y es parte de la Judicatura Agraria, resulta lógico y comprensible pensar por la misma razón de unidad material y funcional por la que la Corte Suprema de Justicia, el Tribunal Constitucional y el Consejo de la Judicatura tienen la misma sede, igualmente deba tener como sede de sus funciones la ciudad de Sucre, ello plenamente respaldado por el principio de exclusividad y unidad y de especialidad que rigen la administración de justicia en todos los tribunales y juzgados

de la República. Añadiéndole a ello, la ya tradicional e indiscutible designación por mérito propio como capital y residencia en Sucre de las máximas autoridades y tribunales judiciales de la República.

Finalmente, convencidos estamos de que esta unidad de residencia de estos organismos y autoridades judiciales en la ciudad de Sucre, por la finalidad de su creación y las características de sus atribuciones repercutirá positivamente en la lucha contra la corrupción en este Poder del Estado y en la oportuna administración de justicia a quienes por uno u otro motivo tengan que acudir ante el Tribunal Agrario Nacional.

Este será un tema que los parlamentarios chuquisaqueños deberán argumentar e impulsar cuando se produzca el tratamiento de la Ley, es decir la próxima semana.

\*Presidente en ejercicio del MBL.

## "tribuna"

Se diluyen las pugnas políticas en Colombia

## Lemos, un vicepresidente para tiempos de crisis

Postulado por el presidente Ernesto Samper y elegido por el Congreso este jueves, Carlos Lemos logró que amainara la polarización entre partidarios y opositores del gobierno, cuyo clímax se produjo el día 10, con la renuncia de Humberto De La Calle a la vicepresidencia.

Por María Isabel García

La elección de Carlos Lemos como nuevo vicepresidente de Colombia diluyó las pugnas entre las fracciones de los partidos políticos, que coincidieron en avalarlo como la mano dura que reclamaban para tiempos de crisis. La dimisión de De La Calle, que buscó infructuosamente agudizar la crisis en la cúpula y precipitar la salida de Samper, fue sorteada rápidamente con criterio de unidad de cuerpo.

Lemos reúne condiciones propias para apuntalar un gobierno que estaría superando la coyuntura de las discrepancias interpartidistas sobre su legitimidad para hacer frente común con sus contrarios en el combate a la guerrilla y el descontento social.

También responde a quienes creen que sería el recambio adecuado y el comienzo de la "salida digna" de Samper.

El nuevo vicepresidente parece responder al llamado de alerta que hizo el ex presidente Alfonso López Michelsen (1974-78).

"Estamos haciéndonos la guerra unos a otros como si la consigna fuera guerra, guerra en el seno de la clase dirigente, mientras esperamos pacientemente a ver que ocurre entre quienes están en contra nuestra", advirtió López Michelsen, una de las máximas figuras del gobernante Partido Liberal.

El diagnóstico apocalíptico que prologó la renuncia de De La Calle coincidió con el sentimiento generalizado sobre la anarquización del país y la necesidad de endurecer el régimen, pero no con el retiro automático de Samper, que al proponer a Lemos se dio un respiro.

Enrique Santos Calderón, el columnista más influyente de Colombia y acérrimo crítico de Samper, escribió: "Tenemos, pues, nuevo vicepresidente. Un hombre de carácter, un intelectual respetable y, algo más raro, un político honesto".

El elogio a la honradez de Lemos resulta casi superfluo, tras dos años de escándalos cotidianos por la penetración de dinero del narcotráfico en la campaña electoral de Samper y una avalancha de procesos por enriquecimiento ilícito contra figuras notables.

Lemos, de 67 años, nació en Popayán, capital del suroeste departamental del Cauca, una ciudad donde dicen que pesan más los abolengo que el dinero.

Tal vez eso explique la respuesta que dio a un reportero, cuando ya tenía en su haber una larga trayectoria política, desde concejal hasta ministro, y un sólido reconocimiento como escritor, que lo indagó por la mora en el pago de un sobregiro bancario.

"Jamás hice nada en los puestos que he ocupado para hacerme rico (...). Yo no sé si alguna vez en su vida se ha sobregirado, pero eso es el privilegio de los hombres pobres", le contestó.

Su fama de persona que habla sin ambages y no teme que lo tochen de derechista, no es gratuita. Por eso en el actual escenario de movilizaciones y protestas sociales su nombre tranquiliza a la clase dirigente.

Marchas de unos 100.000 cocaleros contra la erradicación de cultivos, escalada guerrillera en más de la mitad del territorio y, sobre todo, dos ataques de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) con 42 soldados dados de baja y 60 tomados como rehenes, abrieron camino al consenso sobre Lemos.

Las FARC, vinculadas al Partido Comunista, son la principal fuerza guerrillera de Colombia, con más de 50 frentes y unos 10.000 miembros alzados en armas.

Algunos recuerdan que

en su juventud Lemos militó en el Partido Comunista, pero son más los que tienen fresco su anticomunismo.

Como canciller del gobierno de Julio César Uribe (1978-82), rompió relaciones diplomáticas con Cuba, tras denunciar el apoyo del gobierno de Fidel Castro a una frustrada invasión armada de los territorios ilegales Movimiento 19 de Abril (M-19).

Años después, lealista y coherente, como ministro de Gobierno del presidente Virgilio Barco (1986-90), firmó la paz con el M-19, al que había combatido.

Sin embargo, la salida de Lemos del Ministerio fue el desenlace de la crisis por el asesinato del candidato presidencial de la Unión Patriótica (UP), Bernardo Jaramillo, en 1990.

Cuatro días antes, con la contundencia de su oratoria y la convicción de su ideología -que el escritor Antonio Caballero califica de precatista- había sentenciado que la UP era el brazo político de las FARC, lo que según la dirigencia comunista provocó el crimen de Jaramillo.

Así, en el actual escenario de escalada insurgente, la elección del sustituto de De La Calle, que parecía otro revés para Samper -enfrentado al clientelismo de los parlamentarios que lo exoneraron en el juicio por aportes del Cartel de Cali a la campaña- se trocó en elemento conciliador.

El apoyo a un nuevo presidente confluyen el grupo conocido como Los Conservadores, el Comité Interregional que agrupa a los industriales por rama y el ala oficialista del Partido Conservador (PC), sectores que en algún momento han pedido la renuncia a Samper.

También se suma a su favor el visto bueno de los bandos liberales proclives al gobierno de la disidencia Nueva Conservadora -prosumpserista- y de recalitrantes sectores de derecha que han invocado una alternativa similar a la del presidente peruano Alberto Fujimori para conjurar la ingobernabilidad.

Al consenso interno Lemos agregará el de Estados Unidos: fue el único embajador ante la Organización de Estados Americanos que respaldó a Washington con motivo de la invasión británica a las Islas Malvinas en 1982.

Desde este ángulo también cuenta su posición favor de la extradición. Como ministro de Barco optó por retirar un proyecto de reforma constitucional para impedir que parlamentarios afines a los narcotraficantes añadieran un artículo que supeditaba la extradición a un plebiscito, que les hubiera sido favorable.

En 1991, en la Asamblea Constituyente que prohibió la extradición, Lemos se opuso a eliminarla de la Constitución, y aunque ahora ha dicho que acatará la línea del gobierno en este tema, muchos creen que allanar el camino para reimplantarla como abiertamente reclama Estados Unidos.

También en minoría en la Constituyente, se opuso a la revocatoria del mandato al Congreso, órgano que este jueves lo nombra vicepresidente.

Quien logró, de pronto, poner de acuerdo a bandos aparentemente tan disímiles, es de temperamento tranquilo, conversación amena y un humor agudo que llega a ser demolidor.

De su voluntad y decisión, en la que ponen sus esperanzas los partidarios de la mano dura, dio pruebas al dejar de fumar los paquetes diarios de cigarrillos negros que consumía uno tras otro, desde sus épocas de estudiante bohemio, apasionado por los temas de historia.

(Santafé de Bogotá/Inter Press Service)

## Cartas a: PRESENCIA

## A propósito de IMAPA

Señor Director:

Aviso la recepción de su nota de 17 de septiembre de 1996, con la que usted tiene a bien dar respuesta a mi comunicación de fecha 16 de los corrientes, en relación a un "Reportaje" publicado en el suplemento del mismo nombre del diario de su Dirección, edición del día domingo 15 del presente mes.

No obstante el contenido de su nota, me permito volver a tocar el tema sobre los siguientes aspectos puntuales:

1.- El título en recuadro (Pág. 1, 1ª sección, con fotografía) dice: "En Pando -Por cada maderera caen 48 árboles preciosos al día".

A continuación se menciona "La decena de empresas madereras que desde hace cuatro años funcionan en Pando, derriba, cada una, cerca de 500 árboles preciosos cada día..." reveló el gerente regional del aserradero industria Maderera de Pando,

IMAPA, Miguel Ris Moreno".

El mismo título se consignó en la pág. de la 3ª sección "Reportajes", donde se dice: "En Pando -Cada empresa maderera derriba diariamente 48 árboles preciosos".

En relación a este punto debo manifestar, tal como se indica en el reportaje, que yo soy gerente regional de un aserradero y en la entrevista hablé de la actividad de IMAPA y no asumí representación de las empresas madereras de Pando, porque no tengo ninguna facultad para ello. En consecuencia, mal pude afirmar -y no lo hice- que todas las madereras de Pando derriban cerca de 50 árboles preciosos cada día.

2.- En el "Reportaje" propiamente dicho (Pág. 6, 3ª columna, último párrafo de respuesta) se indica que cada día llegan 8 camiones con troncos. Al final de dicha columna, se consignó una pregunta con inferencia inicial y

dice: "De acuerdo con esos cálculos parece que sacan 48 árboles diarios, ya que seis troncos ocupan casi todo el camión". En la respuesta, se indica que "no podría darle un número exacto porque todos los días varía, pero esa puede ser la cantidad".

La respuesta se refiere a troncos, una tronca no es igual a un árbol y que cada árbol aprovechado se convierte en 3 ó 4 troncos: en el caso de la empresa que gerento, 48 troncos representan aproximadamente 14 árboles, aprovechados sólo en período de "zafra" (5 meses cada año 15 a 20 días), dependiendo de las condiciones climáticas (las precipitaciones pluviales impiden todo tipo de faena). De modo que los títulos a los que me refiero contienen una información errada.

Estos son los aspectos que pretendí aclararlos solicitando dicha posibilidad en mi anterior misiva, lamentablemente le causé la impresión

de que es otro el problema. Atentamente,

Miguel Ruiz Montero  
Gerente Regional de  
IMAPA/Cobija

N. de D.- Cabe puntualizar algunos aspectos: 1. En su anterior misiva, el señor Ruiz Montero realizaba afirmaciones generales que impedían dar curso a su publicación, como es norma en PRESENCIA y se demuestra en esta ocasión. 2. El dato sobre la existencia de más de una decena de empresas madereras emana de otras entrevistas logradas en Pando. Efectivamente, la cuantificación del derribo de árboles diarios corresponde a los datos de Ruiz sobre el aserradero que gerenta y no así sobre los otros. 3. En la edición de Reportajes se cometió un error en la transcripción de la entrevista grabada, al denominar a Miguel Ruiz Montero como Miguel Ris Moreno. Por ello presentamos nuestras disculpas.



Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albarracín

La Paz, Bolivia, sábado 21 de septiembre de 1996

El Festival Internacional de la Cultura

Entre el 10 y 24 de octubre se realizará el IV Festival Internacional de la Cultura en las ciudades de Sucre y Potosí.

En esta oportunidad, como en las anteriores versiones del evento, se darán cita en Potosí y Sucre -ciudades declaradas Patrimonio Cultural de la Humanidad-, cientos de artistas nacionales e invitados del extranjero para mostrar y demostrar que la cultura, a tiempo de brindar el esparcimiento que todo pueblo necesita, es un poderoso instrumento de consolidación de nuestra identidad, un vehículo idóneo para dialogar con el mundo y fortalecer procesos de integración, pues permite el mutuo conocimiento de las realidades profundas de los pueblos.

A diferencia de lo ocurrido en los festivales anteriores, la organización del próximo Festival no ha sido centralizada en un solo comité. Esta vez cada ciudad se ha hecho cargo de preparar, programar y llevar a buen puerto el evento. Este hecho, de principio, ha significado una dispersión de esfuerzos; pero, al mismo tiempo, se ha convertido en un desafío para las autoridades, las personas involucradas en la cultura y los pueblos de Sucre y Potosí. En este cometido cuentan con el apoyo de la Secretaría Nacional de Cultura, el Tesoro General de la Nación, de las alcaldías de cada una de las ciudades y las prefecturas de los respectivos departamentos. A esto hay que sumar, y ponderar, el apoyo de muchas embajadas de países interesados en mostrar facetas de su cultura.

Esta semana se ha conocido el programa oficial del festival de Sucre. La próxima se conocerá el de Potosí. Música, danza, teatro, literatura, artes plásticas y otras disciplinas artísticas llenarán los escenarios, las galerías y las calles de la capital de la República durante dos semanas. Junto a estas manifestaciones se ha organizado la participación de grupos étnicos de Chuquisaca, Santa Cruz y el Norte de Potosí con sus ricas y diversas manifestaciones culturales: tejidos, ritos, danzas. Así, la tradicional oposición que separaba a la llamada "cultura alta" de la cultura popular, ha cedido paso a una visión integral y participativa que responde de una manera más adecuada al verdadero rostro del país.

La cuarta versión del Festival Internacional de la Cultura, cuyo éxito compromete a todos los bolivianos, es también a su manera una manifestación de la necesaria descentralización a la que aspira el país.

Por razones históricas, políticas y económicas que no corresponde analizar ahora, las ciudades y departamentos que quedan fuera del llamado eje central -como Sucre y Potosí- han sufrido un justificado sentimiento de postergación y olvido. El Festival Internacional de la Cultura, junto a los objetivos que le son propios, puede también convertirse en una actividad que genere y distribuya recursos económicos que las beneficie y es una magnífica oportunidad para incentivar el turismo interno, tan venido a menos en nuestro país.

Estas son algunas razones adicionales para la institucionalización del Festival Internacional de la Cultura. La experiencia de los ya realizados y la que se ganará en el que está en puertas, tienen que ser debidamente sistematizadas e integradas en una política cultural de largo alcance.



Sin vueltas

Por Maggy Talavera

Para tenerles miedo

Deben que las tabas de no pocos viejos y tradicionales políticos temblarán ante la irrupción de un llamado Movimiento Generacional, promovido por jóvenes y ambiciosos personajes que pueden ser considerados también medio viejitos en la política. Al final de cuentas, ninguno de los autoproclamados ideólogos de ese movimiento es nuevo en el escenario político: Mónica Medina, Manfred Reyes Villa y Johnny Fernández llevan ya sus buenos años trahinando por estos caminos.

En todo caso, de lo que se trata al parecer es hablar de años y de trabajar una lucha sin cuartel para lograr que los jóvenes políticos viejos ocupen los primeros espacios en las candidaturas que cada partido presentará para las elecciones generales de 1997, desplazando sin derecho al patatillo a los viejos políticos viejos. La pretensión no podía sino asustar a los viejos políticos viejos, poco costumbrados a la renovación en vida de sus liderazgos que pocas veces han trascendido los límites de sus propios partidos.

Los asusta aún más porque la propuesta "generacional" parece provenir de una base sólida, el sentimiento de renovación, escrutado por los que presumen de "ideólogos" a través de costosas encuestas que además de reflejar el alto grado de frustración de la gente por una casta política que vive divorciada de su realidad, ha logrado elevarse a una condición casi divina sobre todo para el joven alcalde de Santa Cruz, Johnny Fernández, que no hace otra cosa que nombrar "la encuesta" para responder los interrogantes de la prensa.

Los temores son visibles y nadie los puede negar, aunque algunos viejos políticos viejos no logran articular respuestas creativas, traicionados por el pánico. Décadas de caudillismo y herencia de una mentalidad obtusa que impidió a los partidos acom-

pañar los cambios impuestos por la apertura democrática, contribuyen a alimentar esos miedos, a los que analistas políticos no han demorado en dar forma y contenido: urge una renovación inmediata en las angulosas estructuras partidarias.

Pero, hablando en serio, no sólo los viejos políticos viejos deberían estar temerosos ante el surgimiento de ese Movimiento Generacional. Usted, y yo todos deberíamos preocuparnos en analizar con más detenimiento y sin ruidos de por medio esa fuerza que se dice joven y renovadora, que ha surgido como explosión después de una rápida y sigilosa gestación, aunque por razones muy distintas a las que alimentan los temores de los políticos tradicionales.

Nuestras dudas deben reflejar el temor que nos provoca la ambición desmedida de poder de un grupo de personas jóvenes que conocen las mañas de la política y que han decidido unirse de consorcio por el común interés de consolidar más y mayores espacios de poder, de una manera más directa, antes que por la sustentación de ideales o propuestas programáticas comunes. Salvo el hecho de que cada uno de ellos ha pasado o está al frente

de una Municipalidad, no hay otras similitudes importantes.

En realidad, ese Movimiento Generacional no hace otra cosa que ajustar su discurso a uno que está muy de moda en estos años neoliberales y abiertos: el "discurso light", vacío, superficial, práctico y efectivo, donde lo que importa es llegar al poder, figurar y recitar de memoria lindos discursos, mientras que la práctica la llenan con espumantes acciones que cubren con el dinero de sus propios bolsillos, haciendo alarde de ello, por supuesto.

Todos deberíamos estar temerosos, mucho más si hasta ahora no hemos sido capaces de articular un genuino movimiento ciudadano consciente de sus realidades, de sus limitaciones, de sus demandas y capaz de discernir lo auténtico de lo falso, el pensamiento renovador de la idiocrasia regresiva. Un movimiento ciudadano audaz en el momento de decidir, confrontando una a una las paradojas que parecen haberse juntado en el tejido del Movimiento Generacional y que sobrepasan con creces las increíbles paradojas ennumeradas alguna vez por Eduardo Galeano en apenas dos páginas de su libro de los abrazos.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernan al acontecer internacional.

Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Jefes de Área:  
Política: Amparo Canedo  
Economía: Ana Fabbri C.  
Social: Teddy Molina

Internacional: Víctor H. Sandóval R.  
Cultural: Rubén Vargas  
Deportes: Miguel Velarde T.  
Reportajes: Gloria Yzaguirre LI.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lic. María Luisa Urday  
Impresores: Editorial LUX  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 -  
Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040

La Biblia en sus manos

Los últimos serán los primeros

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Lecturas bíblicas: Isaías 55, 6-9; Filipenses 1, 20 c.- 24, 27 a.; Mateo 20, 1-16.

Esta sentencia evangélica se cita con frecuencia. Pero no damos mucha fe a su contenido. Prueba de ello es que procuramos asegurar los primeros puestos. Como aquellos del banquete en casa del fariseo, a quienes reprende Jesús. (Mt. 23,6). La gente tiende espontáneamente a colocarse a la cabeza de la fila, para sacar el boleto del autobús, o para recibir los alimentos o la paga de jubilado. La directiva y los jugadores pelean para que su equipo ocupe los primeros puestos en la liga de fútbol y los corredores por llegar los primeros a la meta.

Comprendemos que la afirmación de Jesús se refiere a otras categorías; pero tampoco en ese sentido, le damos crédito. Perder primero la vida para ganarla, nos parece un camino poco ortodoxo para conseguirlo. Sin embargo, esta parábola nos quiere dar una buena lección al respecto.

1. La parábola: El texto evangélico nos relata cómo un patrón envía obreros para trabajar en su viña. Estos esperan en la plaza a alguien que les ofrezca trabajo. El patrón contrata al primer grupo por un denario al día. Más tarde, hacia las nueve de la mañana, contrata otro grupo, prometiendo un salario justo. En horas sucesivas son enviados a la viña otros grupos, sin previo contrato. Al finalizar la jornada, el patrón, comenzando por los últimos, les da un denario. Los que soportaron el peso del día y del calor, pensaron que les iba a retribuir con una cantidad mayor. Pero no fue así; les da lo mismo que a los que trabajan una sola hora del día. Y comienzan las protestas. El dueño de la viña se justifica diciendo: ¿no te contraté por un denario? Pues te di lo convenido. ¿Es que no puedo hacer lo que yo quiera con mi dinero?

2. Nadie nos ha contratado: Era común, en tiempos de Jesús, reunirse en las plazas hombres para ofrecer su mano de obra. También lo vemos con frecuencia en algunas de nuestras calles; allí, exhibiendo sus atltos de plomero, de pintor o de albañil, esperan pacientemente que alguien los contrate.

El desempleo es un flagelo mundial. Y, como secuelas, se abaten la pobreza, las enfermedades, la ignorancia, la delincuencia, la desunión familiar y otras lacras. El reducir la tasa de desempleo es la meta que se proponen muchos gobiernos y es la baza que juegan, como promesa, en sus campañas electorales.

Muchos pierden su trabajo por irresponsabilidad. Lo sabe todo el mundo; después de un fin de semana muy movido, viene un lunes con sus horas bajas. Y no son pocos los que ni se presentan en sus puestos de trabajo.

Tampoco faltan los que ni salen a la plaza a encontrar trabajo para ganarse el pan de cada día. Prefieren dedicarse a otras actividades nada honradas y menos sudorosas.

El patrón de la viña les ofrece un trabajo honrado, noble y conocido de todos. Pero hay algunas ofertas de trabajo, sospechosas y encubiertas. Y muchos, y sobre todo muchas, se dejan atrapar por un señuelo de un dinero fácil. Y muchas han caído en la trampa.

El Creador del universo encargó al hombre que trabajara la tierra; que hiciera más confortable el vivir en este planeta. Todavía, después de tantos siglos de existencia del hombre sobre este suelo, no lo hemos conseguido para todos. Hay una tarea inmensa que realizar. Y lo curioso, o trágico, es que un elevado porcentaje de la humanidad está mano sobre mano como si no hubiera nada que hacer.

3. Vayan ustedes a trabajar a la viña: Está bien claro en la parábola que el dueño de la viña no quiere a nadie ocioso. Hay trabajo para todos; y para todos el correspondiente salario. Toda hora es buena para ponerse a la tarea. La ley divina del trabajo atañe a todos. El trabajo ennoblece y perfecciona al hombre. El mismo Dios hecho Hombre nos ha dado ejem-

plo, encalleciendo sus manos con la sierra y la garlopa.

Si todos tenemos que echar una mano para hacer un poco más humano este mundo, hay todavía más urgencia y necesidad para hacerlo "más divino". Es decir: para promover los valores del Reino, para establecer el Reino de Jesús; que ha de repercutir necesariamente en humanizar la sociedad entera.

Cada uno de nosotros somos "viña del Señor". El la cuida con mimo, como se expresa en Isaías y en varias parábolas. El cultivar nuestros propios valores humanos, éticos y sobrenaturales, compete a cada uno. A esa tarea nos envía y nos empuja el dueño de la viña. Tenemos que comenzar por ahí; no sea que evangelizando a otros, me haga reo de rechazo por parte de Dios, nos dirá San Pablo.

Y al propio tiempo, nadie se puede excusar de encorvarse ante el surco para aportar su propio sudor. En el Reino de Dios en la tierra no sólo hay campo para todos, sino urgencia de hacerlo. Nos dice Jesús: la mies es mucha, los obreros son pocos. Hay muchas ovejas fuera del redil que es preciso traer y alimentar. Se divide en torno nuestro y en el horizonte tanto por hacer y que demanda nuestro concurso, que no podemos decir: nadie nos ha contratado.

4. El protocolo celestial: Una ciencia más que tenemos que estudiar: el protocolo. Tanto se ha complicado hoy día la sociedad! Es conveniente para que algunos no protagonicen escenas embarazosas; o para que otros vivos no se aprovechen del momento. Pero en todo esto, no faltan puntos y puntitos de honra y no poco de soberbia de la vida.

Estamos seguros de que en el más allá las normas del protocolo van a ser muy distintas. El ser aquí los primeros en poder, en fortuna, en las tapas de las revistas y carteleras de cine, no les da garantía de serlo también en la otra vida. Al contrario: corren el riesgo, y lo dice el evangelio, de que esos créditos les releguen a los últimos lugares. No se puede alardear ni siquiera de ser el primero en el Reino de los cielos. Es cosa que toca al Señor otorgarlo. La pretensión de los dos primeros puestos para sus dos hijos, Santiago y Juan, le costó a su madre una clara reprensión del Maestro Jesús (Lucas,9). Las sorpresas no van a ser pequeñas; ya nos lo adelantó Jesús al afirmar: las prostitutas os precederán en el Reino de los cielos (Mt.21,31). Pero es claro, no por dedicarse a tal oficio, sino porque sintieron la necesidad de redimirse, la necesidad de Dios.

5. Las cuentes divinas: Y es la otra lección que nos quiere enseñar la parábola. El Maestro está apuntando directamente a los fariseos y a otros del pueblo elegido de Israel. Estos se consideraban que tenían derecho a ser los primeros en el Reino que iba a establecer el Mesías. Se consideraban los privilegiados en la sociedad universal y que tenían derecho a exigir a Yavé sus privilegios. Y la enseñanza de Jesús nos dice que nadie puede pasar factura a Dios, aunque crea que ha trabajado todo el día. Nadie le puede pedir cuentas aunque le parezcan equivocadas. ¡Y nos lo parecen tantas veces! Por eso el creyente tiene que sentir urgencia de entender o rastrear algo de lo que es el Reino de Dios allá arriba y aquí en la tierra. Es el dueño de la viña; incluso de los viñadores. Puede hacer lo que quiera de su dinero; es asunto suyo. Pero estamos seguros de que lo que realiza no atenta contra la justicia. Se lo dice claramente a los trabajadores. Nos quiere decir que la retribución es pura gracia.

Epilogo: Como supera la altura del cielo a la tierra, así superan los designios de Dios a los de los hombres. (Primera lectura de hoy en Isaías). El Señor Jesús bendice a su Padre porque ha revelado estas cosas a los sencillos y humildes, a los de la última fila. Creo que éstos, sin pretenderlo ni saberlo, son los primeros en el Reino de la Verdad y de la Justicia.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Democracia autorregulada

Democracia autodestructiva o democracia autorregulada.

Este es el dilema en que se ha debatido el nuevo reglamento de debates de la Cámara de Diputados, por fin aprobado por consenso. ¡Milagro! Fue uno de los pocos consensos que se dieron en la cámara baja.

Cien años de retraso en una reforma que debió haberse implantado hace muchísimo tiempo. Pero nadie, es decir, ninguno de los partidos que han ido calentando curules durante las sucesivas legislaturas quería ponerle el cascabel al gato porque, cada uno por su parte, sacaba algún provecho de aquel reglamento arcaico: democracia autodestructiva.

Hubo dos principales perjudicados por aquella inercia consensuada: El primero fue el país: el tiempo perdido en debates insulsos, verborregios e incluso tragicómicos, retrasó o enfangó las mejores intenciones de los parlamentarios con vocación de servicio a la nación.

Los segundos perjudicados fueron los propios parlamentarios y su "clase". Ellos mismos fueron los culpables de la degradación en que ha caído la imagen de la política y de los políticos. La consecuencia de este deterioro repercutió en la opinión pública que, hastiada de tanta ineficacia, se entregó de "manos atadas" a los mesías populistas que prometían panaceas engañosas. Y lo siguen haciendo.

La voz cavernosa y el hablar pausado del alargado presidente de la Cámara Baja (parece un ciprés tonante) nos informó sobre las reformas. Dando un vistazo al nuevo reglamento de debates -democracia autorregulada- me limitaré

a comentar brevemente alguna de las novedades.

La que más convence al espectador es la limitación de una hora para las peroratas de los honorables. Se acabó la martingala de leer cualquier folleto para entorpecer el debate. ¡Hablen libremente, señores diputados, pero piensen antes si tienen algo serio que decir! ¡Y diganlo con brevedad! La otra innovación que también satisface al hombre de la calle, siempre físgon de lo que ganan los otros, es la transparencia de las remuneraciones a los diputados: su pago "será de público conocimiento". Y nada de trampantojos con antigüedades laborales fraguadas. Por cierto: el vergonzoso asunto de las sobredietas cobradas por algunos "honorables" con poca vergüenza no ha sido resuelto.

Si de remuneraciones hablamos, habrá que tratar de su justa contraparte que es el trabajo. El nuevo reglamento fija un horario laboral. Lo primero va con lo segundo. Una diputación no es una prebenda sino una suerte de contrato obrero-patronal. El que no trabaja no cobra. Otra novedad es la profesionalización del oficial mayor y del secretario técnico de la Cámara: concurso de méritos y aprobación de la Cámara. Ojalá que este método termine con los paniaguados y protegidos. Y ojalá también que esta exigencia profesional se implantara en todo el sector público, con la creación de los cuerpos administrativos nutridos por la vía de la selección y promovidos y garantizados por un estatuto del funcionario.

Diríase que los diputados han entrado en razón: autoregulación para no seguir autodestruyendo su imagen y también la democracia.



El General puso orden en su partido

# El jefe de ADN aparece para reconciliar a MacLean y Daza

El general archivó la inicial decisión de que el alcalde paceño sea procesado por el Tribunal de Honor de su partido. El se dedicará a hacer obras para la ciudad con el apoyo de ADN.



Todos son necesarios

## Banzer se pone al medio de los jóvenes y viejos

Lo importante no es ser viejos o jóvenes, sino recuperar la sabiduría y la experiencia de ambos. En ADN coexisten tres generaciones en una perfecta simbiosis, dijo ayer Hugo Banzer al referirse al llamado "movimiento generacional".

"Lo peor que haríamos - advirtió - es marginar a unos o a otros, y me ubico en el plano de la conciliación de ambos. Debemos recuperar de los dos lados lo más valioso que poseen, la experiencia de los que tienen más edad y el ímpetu de la juventud y haremos una magnífica combinación. Pero todos son necesarios".

Muchas veces se especuló que Jorge Quiroga, el más joven de los dirigentes adenistas, podría ser el compañero de fórmula de Banzer. Este ha declinado adelantar criterios.

"Si bien es una facultad del candidato elegir al acompañante de fórmula, debo escuchar también los criterios del partido y ese tema lo definiremos a principios de año", señaló.

Banzer dijo que en su partido no existen desajustes derivados de la falta de opciones para los más jóvenes. "Convivimos tres generaciones, yo represento a la primera, Tuto Quiroga, Fernando Kieffer y otros a la tercera, esa combinación la usamos al máximo", afirmó.

Por su parte, el alcalde Ronald MacLean calificó como un elogio que se lo haya ubicado en el "movimiento generacional", pero aclaró que no se trata de un partido, sino de un fenómeno político y social producto del surgimiento de líderes locales.

Banzer logra recuperar a MacLean que ya estaba con un pie fuera de la casa adenista.

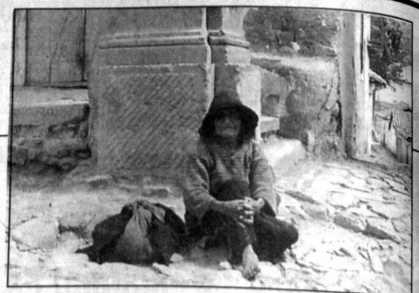
la atención al Alcalde paceño. Entonces, dijo que le preocupaba la gestión de MacLean porque no estaba mostrando obras. Estoy viendo revertir esa imagen, lo que le dijimos entonces fue para bien y lo hizo reaccionar; aunque no le cayó muy bien al Alcalde, dijo ayer el líder adenista.

### PUERTAS ABIERTAS PARA MONICA

Cuando a Banzer se le consultó su opinión sobre la crisis condeplista, se limitó a señalar: "Lamento lo que ha sucedido en Condepa. Las puertas de ADN siempre están abiertas a todos. Nosotros no alentamos divisiones en los partidos; pero tampoco tenemos a buscarnos ex profesamente".

Luego de la conferencia de prensa, Banzer tomó juramento a su equipo de campaña en La Paz que está encabezado por el jefe departamental, Oscar Daza, y su yerno y el ex alcalde Luis Alberto Valle.

La Paz era una plaza electoral muy importante para ADN, la insurgencia de Condepa le restó fuerza. Ahora Banzer pretende recuperar espacios aprovechando la debacle condeplista tras la salida de Mónica.



La pobreza, algo que preocupa a todos.

Dará a reformas rostro social

## Banzer candidateará por última vez y llama a Goni "soberbio"

El jefe y candidato presidencial de ADN, Hugo Banzer Suárez, calificó como una actitud de soberbia el desafío del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, quien indicó que nadie podrá derogar las reformas que puso en marcha a menos que esté "loco", y reiteró que en 1997 será la última vez que postule como candidato a la Presidencia.

Banzer también se proclamó ayer coautor del D.S. 21060 y dijo que su partido siempre estará con el cambio; pero reprochó el método del actual gobierno. Afirmó que muchas de las medidas implementadas por la administración de Sánchez de Lozada debieron ser concertadas y no aplicadas por la fuerza del "rodillo" parlamentario.

### LA RIQUEZA, EN POCAS MANOS

"Cambio sí; pero no así", rimó, lo que quizá podría ser el slogan de su campaña. "No estamos de acuerdo con la forma", agregó.

Pero tiene otra observación de fondo. Dijo que la capitalización "ha concentrado la riqueza en pocas manos que ni siquiera son bolivianas".

"La riqueza debe demo-

cratizarse. No estamos en contra de la inversión extranjera; pero creemos que esa ayuda debe servir para desarrollarnos", dijo al anunciar que su propuesta electoral apuntará a ponerle énfasis social al modelo y a las reformas.

Anunció que su equipo viene trabajando la oferta electoral que lanzará su partido en los próximos meses.

### EL ÚLTIMO INTENTO

Banzer, que el '97 participará por cuarta vez como candidato presidencial, admitió ayer que será su última postulación al próximo año.

"No creo que me alcance más allá y aseguro que como estoy consciente de que es la última, si llego allá (al gobierno), voy a concentrar toda la experiencia para hacer lo mejor posible en bien del país", dijo.

Consultado sobre si esto no implicaría una virtual escisión de ADN, frente a un fracaso electoral, Banzer aseguró que no, que en su partido "se ha aprendido mucho y cualquier problema interno será superado porque sólo una vez se tropieza en la misma piedra".

Los llama "los dueños"

## Sánchez ataca a los candidatos de siempre

(ERBOL).- Los partidos de oposición tienen definidos sus candidatos a la presidencia porque pertenecen a una sola persona, en cambio el MNR debe elegir democráticamente a su presidente, explicó el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain.

Aseguró que su partido aún no ingresó a la campaña electoral, debido a que está más preocupado de concluir el programa que ofreció durante la anterior campaña.

"Los jefes o dueños de esos partidos políticos son los candidatos de siempre", explicó Sánchez Berzain.

### ¿UNA TRAMPA?

Dijo que aún es prematuro hablar de las elecciones de junio de 1997 y que el gobierno no caerá en esa trampa, que le habría preparado la oposición.

"La oposición tiene que hacer campaña los cuatro años de oposición, mas bien, haitiano en darse cuenta", comentó.

Dijo que la campaña electoral comenzará para su partido en enero del año próximo, cuando se realice la Convención Nacional que elegirá al candidato a la presidencia por ese partido.

Lo que puede pasar con estatutos

## Richter: "Todo se puede reformar en la vida"

Santa Cruz (PRESENCIA).- Sobre la intervención de movimientistas sin antigüedad en las próximas elecciones generales, el ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter, se basa en el principio de que "todo se puede reformar en la vida".

Así se expresó cuando fue consultado sobre las probables modificaciones en los estatutos de su partido para permitirle a los nuevos emeneristas poder participar en los comicios de junio de 1997.

El ministro Richter dijo que será la Convención movimientista la que definirá si se aplica ese tipo de reformas, aclaran-

do que su partido resuelve sus problemas internos democráticamente.

### ¿DIALOGO PERMANENTE O CONTROVERSIAS?

Según el ministro Richter, en el MNR existe un diálogo interno permanente sobre el tema, admitiendo que existen controversias al respecto, situación que la calificó como normal.

La autoridad aprovechó la ocasión para señalar que dentro de su partido no existe el autocritismo, como en otros, donde se toman las decisiones unilateralmente, destruyendo la unidad de esas tiendas políticas.



Richter muestra por dónde van las intenciones de algunas personas en el MNR.

Seis meses de postergaciones

## Desacuerdos en el MNR aplazan sin fecha la reunión del Comando

Los movimientistas no sólo discuten la reforma de los estatutos, puesto que también está sobre la mesa de debate su línea doctrinal e ideológica y la participación que dará a los jóvenes y a las mujeres en las estructuras de mando.

La cúpula del MNR tomó ayer la decisión de aplazar indefinidamente y por quinta vez la reunión del Comando Nacional que debe reformar el estatuto partidario y organizar la campaña movimientista.

La resolución fue adoptada en reunión del Comité Ejecutivo Nacional, presidida por el jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, a la que asistieron los dirigentes Raúl Lema, Juan Carlos Durán, Reynaldo Peters, Guillermo Bedregal, Hugo San Martín, Germán Quiroga, Roberto Moscoso y Oscar Arrien.

El secretario ejecutivo, Raúl Lema, dijo que la postergación se debe a la recargada agenda del presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada; pero otras fuentes afirmaron que las profundas divergencias surgidas al interior de la cúpula obligaron a aplazar, una vez más, la reunión partidaria a la que deben asistir 130 dirigentes nacionales.

En los últimos días las disputas internas se han hecho más evidentes, lo que ha llevado a los dirigentes a tomar una determinación: ninguna otra autoridad del partido que no sea el secretario ejecutivo, Raúl Lema, está autorizada para declarar.

Lema dijo que la reunión de ayer sirvió para continuar el análisis de los 12 puntos que se deben modificar en los estatutos.



Goni instruye una nueva postergación. ¿Cuáles son todos los motivos?

ambicioso plan de obras urbanas para la ciudad y argumentó que su adhesión al llamado "movimiento generacional" no pasa de un respaldo ante un fenómeno político social producto del surgimiento de líderes locales.

Hace más de un mes el mismo Banzer convocó a una conferencia de prensa para llamar





El alcalde de Cochabamba sigue al detalle lo que sucede en Condepa.

## Solidaridad generacional

### "Bombón" dice que Mónica sufrió "despido dictatorial"

(JATHA) - El alejamiento de Mónica Medina y de Ricardo Paz Ballivián de su partido Condepa constituye un "despido dictatorial", dijo ayer el alcalde de Cochabamba, Manfred "Bombón" Reyes Villa.

Según el alcalde cochabambino, el problema surgió en Conciencia de Patria (Condepa) y que derivó el jueves en la ruptura aparentemente definitiva entre la "comadre" Mónica y la cúpula partidaria que encabezaba su esposo Carlos Palenque, tiene que ver con el desarrollo democrático.

El conflicto "debería haber sido solucionado democráticamente y no con actitudes dictatoriales, donde a los acusados no se les permitió ninguna explicación ni réplica", dijo la autoridad, quien junto con los caídos ex condepeistas fue mencionado como integrante del llamado "movimiento generacional".

#### DIVISION EN LA PAZ

Según Reyes Villa, el alejamiento de Mónica Medina y de Ricardo Paz Ballivián de Condepa puede provocar una importante división condepeista en La Paz.

"Hay un destape de la olla en uno de los partidos gran-

des, donde algunos dirigentes que se han ido contra el caudillo quedaron afuera sin derecho a réplica, a proceso ni a nada. Lo mismo puede pasar en otros partidos; pero no se animan a esa determinación", sostuvo Reyes Villa.

Al lamentar la actitud "tradicional" de los partidos políticos, el Alcalde cochabambino reiteró que es hora de "fortalecer ideas y doctrinas para modernizar los partidos políticos".

#### NUÉVAS CARAS E IDEAS

"Es hora de dar paso a nuevas caras y nuevas ideas. Se trata de ver que el país tenga una nueva ideología", afirmó al justificar el surgimiento del "movimiento generacional", del cual insistió que no se trata de un nuevo partido, sino de un instrumento para "avanzar en diferentes ámbitos".

Manfred Reyes Villa confirmó que el 24 de septiembre, conmemorando la efeméride de Santa Cruz, varios alcaldes como el anfitrión Johnny Fernández, Germán Gutiérrez, Ronald MacLean y otros dirigentes políticos se reunirán en la tierra oriental, "demostrando la integración nacional".

## Esta vez lo dice Aldo Michel

### Condepeistas insisten en que no pierden nada sin Mónica

El diputado de Conciencia de Patria Aldo Michel dijo ayer que su partido no pierde nada con el alejamiento de la esposa de Carlos Palenque, ex símbolo condepeista. Mónica Medina, quien dejó esa agrupación política después de que su esposo ratificara la expulsión de su secretario ejecutivo, Ricardo Paz.

"No hay pérdida, hemos estado en la evolución de este asunto, durante 12 días, esta conversación no ha variado, hay dos dirigentes y unas cinco o cuatro personas que acompañan esta equivocada posición, entonces, definitivamente esto no se ha sentido siquiera", señaló el parlamentario.

La ex alcaldesa anunció el pasado jueves que el núcleo histórico de su partido la había excluido de facto y, por esa razón, se declaraba fuera de la agrupación política que fundara su esposo, Carlos Palenque, en 1988.

Por su parte, el padre de Mónica, Jorge Medina, no quiso hacer comentarios al respecto y sólo atinó a decir: "Sin comentarios".

#### ESPERANZA Y REFLEXION

Michel insistió en señalar que los dirigentes de Condepa mantuvieron una etapa de reflexión en la cual se esperaba que las cosas al interior de ese partido se arreglaran positivamente y Mónica continuó como "comadre" y "símbolo".

El pasado martes habían surgido versiones que afirmaban una apertura al posible retorno de Ricardo Paz, incluso él mismo fue quien hizo el primer anuncio; aunque declinó hacer declaraciones para no entorpecer las negociaciones.

Sin embargo, al día siguiente (miércoles), después de una reunión con el Consejo Nacional Patriótico, Palenque ratificó la expulsión de Ricardo Paz, lo cual motivó a su esposa Mónica dar una respuesta en la que señalaba que había sido marginada de su partido.

Para Michel, como para otros condepeistas, los problemas que se suscitaron en Condepa fueron superados y ahora la prioridad es la organización del Primer Congreso interno de Condepa que se realizará el jueves 26 de septiembre.

## Detectan conspiración

### MBL denuncia que le quieren Serruchar el piso a Aranibar

COCHABAMBA (ERBOL). - El Comité Ejecutivo de la Brigada Sindical del Movimiento Bolivia Libre (MBL) detectó una conspiración y confabulación interna para eliminar del proceso de postulación a la presidencia de la República a su jefe histórico Antonio Aranibar.

Ricardo Fernández, miembro del Comité Ejecutivo de la Brigada Sindical del MBL, advirtió que la "conspiración proviene de una corriente política interna, desleal y que pretende dominar la consulta nacional para definir el binomio presidencial del MBL, frente a las elecciones de 1997".

#### NI NOMBRES NI APELLIDOS

Sin identificar nombres y apellidos, Ricardo Fernández afirmó que la corriente política interna, que pretende eliminar a Antonio Aranibar de la carrera por la candidatura a la silla presidencial, está vinculada a la gente y aparato que participa del gobierno. "Creo que una candidatura basada en un objetivo coyuntural de ser gobierno a como dé

lugar puede vulnerar principios construidos durante muchos años por el Movimiento Bolivia Libre", manifestó en clara referencia a la postulación de Miguel Urioste y Juan del Granado.

Denunció de la militancia embelesada en un proceso de consulta abierto para estructurar un binomio presidencial que responda no solamente a la coyuntura como objetivo político, sino también al futuro del país, en función de profundizar y ampliar las transformaciones económicas y sociales iniciadas en esta gestión gubernamental. "El MBL debe organizarse para participar de las elecciones generales de junio de 1997, valorando todos los elementos necesarios de liderazgo regional, nacional y partidario, donde Antonio Aranibar tiene las mismas posibilidades", dijo.

En criterio de Fernández, las candidaturas de Miguel Urioste y Juan del Granado "no significa que Antonio Aranibar renuncie o deje de ser postulado, como pretende la corriente interesada en ser gobierno a como dé lugar".

## Estuvo en el Ministerio de Gobierno

# Ricardo Paz se reunió con San Martín, pero lo negó dos veces

El ex secretario ejecutivo de Condepa fue abordado por periodistas en el Ministerio de Gobierno, pero negó haber visitado allí a alguna autoridad. Después el ministro de Gobierno confirmó que Paz se había reunido con San Martín. Entonces, llamó Paz a PRESENCIA para asegurar que ni siquiera había estado en el Ministerio de Gobierno. Finalmente, San Martín confirmó que se había reunido con el dirigente expulsado.

El ex secretario ejecutivo de Condepa, Ricardo Paz Ballivián, efectuó ayer una supuesta visita al Ministerio de Gobierno, donde se reunió con el secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín, para "hablar de temas generales"; sin embargo, primero negó a tres periodistas que hubiese efectuado una visita a alguna autoridad de ese Ministerio y después, en comunicación con PRESENCIA, negó que hubiese estado en ese lugar, a pesar de que este diario lo vio allí.

Vestido elegantemente con un traje oscuro, Ricardo Paz apareció en la avenida Arce, a las 17:00, acompañado por un amigo y su seguridad y simuló tocar el timbre de la Embajada de Alemania que queda al frente del Ministerio de Gobierno.

Segundos después ingresó al Ministerio de Gobierno por la puerta lateral que es utilizada para casos excepcionales. En la recepción se identificó y subió las gradas hasta el despacho de San Martín, donde permaneció por unos 20 minutos en una reunión en la que "se habló de todo".

Concluida la reunión, Ricardo Paz y sus acompañantes salieron rápidamente del Ministerio de Gobierno por la misma puerta por la que ingresaron y subieron a su automóvil que estaba estacionado en la vereda de la Embajada de Alemania.

Pero, tres periodistas que esperaban en la esquina su salida lo abordaron rápidamente, cuando éste ya se encontraba dentro del vehículo. "Honorable ¿podemos hablar?", preguntó uno de los periodistas a Paz, petición que fue aceptada y partir de ello se produjo la siguiente conversación: "¿No, los periodistas le preguntaron sobre su visita al Ministerio de Gobierno?".

"No, no me he reunido con el Ministro (de Gobierno), ni con nadie, he venido a un trámite, tengo un amigo acá que acaba de llegar de la Argentina para hacer un trámite de su pasaporte y de su residencia".

**Periodistas: ¿No se ha reunido con ninguna autoridad?**  
Ricardo Paz: No, con ninguna autoridad.

**Periodistas: Diputado. Disculpe, ¿insistía, no ha informado que usted tuvo una reunión con el ministro de Gobierno, el Dr. Carlos Sánchez Berzaín, y con el Dr. Hugo San Martín.**

Ricardo Paz: No, no, es absolutamente falso. No, no yo he informado, pero ninguno le ha informado de "Recaudaciones" viendo un problema de mi amigo que acaba de llegar.

**Periodistas: Si existiera la oportunidad, diputado, en las**

próximas elecciones de alguna alianza con el MNR, ¿usted estaría dispuesto a aliarse a este partido?

Ricardo Paz: No, no, yo no me he puesto a pensar en alianzas con ningún partido político y no lo haría con partidos políticos que están con una posición tan ligada al modelo actual económico, no he pensado en esa posibilidad.

#### SANCHEZ CONFIRMA VISITA DE PAZ

20:10: El Ministro de Gobierno confirmó a PRESENCIA que Paz se reunió con el secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín. Estas las declaraciones del dignatario de Estado:

**PRESENCIA: ¿Cuál fue el tema de la reunión con Ricardo Paz?**

Sánchez Berzaín - Ricardo Paz no se reunió conmigo, se reunió con Hugo San Martín, pero hablaron de temas generales, según me informó San Martín después de la reunión, y lo que sé, no se abordaron temas políticos.

#### PAZ LLAMA A PRESENCIA

20:20: Ricardo Paz llamó a PRESENCIA y negó totalmente haber estado ayer en el Ministerio de Gobierno y pidió que no se publique esa información argumentando que era falsa. Esta la conversación que el ex secretario ejecutivo de Condepa sostuvo con PRESENCIA:

Ricardo Paz: Quiero pedirle un favor.

**PRESENCIA: Sí, dígame.**

Ricardo Paz: Me acaban de avisar que hay una noticia especulativa en sentido de que yo hubiera estado en el Ministerio de Gobierno esta tarde, me han dicho que en su periódico he sido. Yo quiero decirle que, por favor, no saque esa noticia porque es absolutamente falsa. Yo he estado toda la tarde haciendo otras cosas.

**PRESENCIA: Ahora vamos a ver de qué se trata.**

Ricardo Paz: Pero, por favor, si usted tiene eso. Por favor, le ruego que no lo publique. Es una especulación que no tiene nada que ver con la realidad.

#### HUGO SAN MARTIN CONFIRMA REUNION

21:00: El secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín, llamó a PRESENCIA para aclarar que su encuentro con Ricardo Paz, en instalaciones del Ministerio de Gobierno, fue para tratar temas generales.

**PRESENCIA: Cuénteme de qué ha hablado con Ricardo Paz.**  
Hugo San Martín: Nada, de temas generales.

**PRESENCIA: ¿Qué tipo de temas generales.**

San Martín: Temas generales, pues.

**PRESENCIA: Pero pueden hablar de fútbol, deporte, cien-**



¿Por qué Ricardo Paz negó haberse encontrado con el secretario de Régimen Interior?

cia, tecnología, drogas, política.

San Martín: Todo eso.

**PRESENCIA: ¿No intentó (Ricardo Paz) convencerlo para que usted forme parte del "movimiento generacional"?**

San Martín: No porque yo no coincido, digamos, con un "movimiento generacional" independiente de lo que puede ser mi partido político. En mi partido efectivamente hay un "movimiento generacional" donde yo estoy, pero es lo generacional en base a actitudes, en base a ideas, en base a una ideología y no es un "movimiento generacional" como el que se pretende fundar que está basado en una coyuntura electoral, entonces, hay diferencias en ese plan.

**PRESENCIA: ¿Pero han tocado este tema?**

San Martín: No, básicamente él es de mi colegio y tenemos una fiesta de colegio próxima, en-

tonces, cada mes de septiembre hay una fiesta de mi colegio. Era básicamente para ver eso.

**PRESENCIA: ¿Pero se reunieron verdad?**

San Martín: Sí, sí, o sea estuvimos ahí.

**PRESENCIA: ¿Veinte minutos aproximadamente?**

San Martín: Sí, ¿usted estaba ahí?

**PRESENCIA: No, me han comentado.**

San Martín: ¿Quién ha llamado? (a PRESENCIA).

**PRESENCIA: No, no ha llamado nadie.**

San Martín: El otro día he estado también con Carlos Palenque, estaba charlando como cuando uno charla con todos los políticos, de la misma forma he estado hablando con Ricardo, no es nada del otro mundo, con Carlos Palenque he estado hablando antes de ayer. No hay por qué extrañarse de esa visita.

## MNR, ADN y UCS están dispuestos a recibirla

# A Mónica le cerraron una puerta, pero le abren otras

Nadie la invitó, pero todos quisieran tenerla en sus filas. Los políticos no se alegran de la crisis condepeista y aseguran que la ruptura de los "compadres" está perjudicando a todos.

Tras la ruptura de Mónica Medina y Carlos Palenque, otros partidos ofrecieron acoger en sus filas a la "ex comadre". Al menos cuatro tiendas políticas quisieran tenerla: ADN, MNR, UCS y el flamante partido de Manfred Reyes Villa, Nueva Fuerza Republicana, pero ninguno le ha formalizado aún su propuesta.

El jefe de ADN, Hugo Banzer, declaró ayer que las puertas de su partido están abiertas. Las del MNR también: "El MNR es un partido abierto, siempre ha sido un instrumento de la sociedad civil, aquellas personas que quieren hacer política tienen un espacio", señaló el jefe de los diputados movimientistas, Roberto Moscoso.

El jefe de UCS, Johnny Fernández, declaró que la crisis en Condepa que las puertas de su partido están abiertas para Ricardo Paz, Mónica Medina y todos los



Mónica, una flor que otros pueden hacer crecer.

que quisieran trabajar por el cambio en el país.

Además, Fernández ofreció las siglas de su partido al "movimiento generacional" del cual forma parte Mónica, antes de la ruptura de la "ex comadre" con Condepa y ratificó su ofrecimiento después. Otra oferta similar hizo el Alcalde cochabambino, pero no son las únicas fuerzas, también el MIR la acogiera con gusto; aunque no cree que Mónica vaya a asimilarse en alguno de los actuales partidos, dijo el diputado del MIR Hugo Carvajal.

Los políticos consideran que la "ex símbolo" condepeista sí opta

por una ruptura definitiva con Condepa buscará consolidar un nuevo instrumento político a partir del movimiento generacional, agregó Carvajal.

"Me siento totalmente libre", dijo la esposa de Palenque al poner punto final (o suspensivos) a sus relaciones con su partido; pero no ha tomado ninguna decisión sobre su futuro; aunque ha ratificado su decisión de permanecer activa en la política.

Sin embargo, el desenlace de la crisis de Condepa no alegró a los partidos políticos, contrariamen-

te a lo que podría creerse. Los políticos dicen que es un mala imagen hacia la sociedad civil que acabará perjudicando a todos. "Es una crisis que afecta a la democracia y, sobre todo, a la credibilidad de los partidos y eso es una mala señal hacia afuera que deteriora más la imagen de los políticos", dijo el movimientista Roberto Moscoso.

"Cómo pueden los partidos políticos ejercitar la democracia si no son capaces de aplicarse la receta, eso es un contrasentido que nos afecta a todos", comentó el dirigente.



Servicio de **PRESENCIA** y la  
Administración del Cementerio General



La Paz, Bolivia,  
sábado 21 de septiembre  
de 1996

**LA FRASE DEL DIA**

**"La pobreza en Bolivia es un asunto de vida o muerte, porque o matamos a la pobreza o ella nos mata a nosotros".**

Ramiro Ortega, secretario nacional de Planificación.

## Brasil pidió apoyo a EE.UU. y BM para el gasoducto

Estados Unidos habría recogido "con simpatía" el pedido brasileño, dijo el canciller del Brasil, Luis Felipe Lampreia.



El secretario de Estado Warren Christopher escolta al canciller brasileño Luis Felipe Lampreia.

Washington (EFE). Brasil, en consideración a la "altísima importancia" de la futura construcción del gasoducto Santa Cruz-Sao Paulo, pidió el respaldo de Estados Unidos y el Banco Mundial.

El canciller brasileño, Luis Felipe Lampreia, habló del tema de la construcción del gasoducto que unirá Bolivia y su país, en las reuniones que tuvo esta semana en Washington con su colega estadounidense, Warren Christopher, y el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn.

Bolivia y Brasil han pedido la asistencia financiera del Banco Mundial para la construcción del gasoducto de 1.600 kilómetros, que unirá las fuentes productoras en Santa Cruz y la ciudad de Sao Paulo.

El apoyo que pueda dar Estados Unidos al proyecto, como

el principal socio del Banco Mundial, inclinaría la balanza en favor del plan, que fue recogido "con simpatía" por el secretario Christopher, dijo Lampreia.

A su vez, la participación financiera del Banco Mundial facilitaría las gestiones crediticias ante otras fuentes, como el Banco Interamericano de Desarrollo y la Corporación Internacional de Fianciamiento, declaró el ministro brasileño.

El costo del proyecto está estimado en 1.800 millones de dólares. Lampreia informó que la sociedad brasileña "desea el proyecto" por el buen impacto ambiental, sobre todo en una ciudad como Sao Paulo, y la ampliación del uso de un combustible limpio.

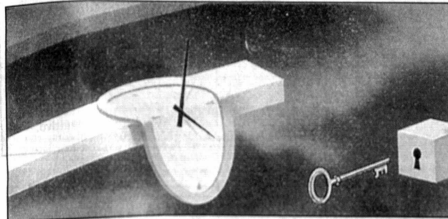
El ministro destacó, asimismo, la importancia económica que tiene para Bolivia el proyecto que, de ejecutarse en los plazos previstos, podría estar con-

cluido para el último trimestre de 1998.

Los presidentes de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, y de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, firmaron el acuerdo de compraventa de ese combustible a principios de este mes, en la reunión del Grupo de Río, que se celebró en la ciudad boliviana de Cochabamba.

"Esperamos una decisión del Banco Mundial lo más pronto posible", comentó Lampreia.

## Ministro de Hacienda Se acaba el tiempo para aprobar leyes



(ANF). El ministro de Hacienda, Fernando Candia, advirtió que el tiempo se está acortando de manera vertiginosa para la aprobación de leyes en favor del sector privado, por la prioridad que existe en la agenda parlamentaria.

Señaló que todavía resta un trabajo muy grande por delante en materia de leyes, por lo que "siendo realistas", se estima que varios proyectos de ley importantes no podrán ser considerados por el Poder Legislativo. Candia dijo que en la agenda del sector privado y el gobierno existen algunas leyes pendientes de tratamiento o de finalizar su diseño, que involucran a varios sectores.

Como Poder Ejecutivo podemos ayudar en el diseño de las leyes que puedan fallar -como ser la Ley de Cargas-, pero

donde ya no podemos hacer mucho es en la prioridad y determinación de la agenda parlamentaria, porque el tiempo se está acortando de una manera vertiginosa", subrayó.

Sin embargo, dijo que el gobierno continuará trabajando hasta terminar el diseño de las leyes que faltan, para que si no se pueden aprobar ahora, tal vez en la próxima legislatura si puedan hacerlo.

El sector privado expresó su preocupación porque algunas leyes específicas están pendientes de tratamiento a nivel del Poder Ejecutivo, para lo cual se acordó acelerar su análisis y elaboración a partir de la próxima semana.

Entre las leyes que interesan al empresariado nacional están: la de Cargas, Concesiones, Valores, Seguros, Bancos y Pensiones, entre otras.

## La próxima semana Wasmosy viene a definir detalles del gasoducto

El presidente del Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, llegará la próxima semana para definir algunos detalles del contrato de construcción del gasoducto hasta ese país, informó ayer el secretario nacional de Energía, Mauricio Gonzales, quien hace dos días mostraba lejano y sin avances cualquier acuerdo con el Paraguay.

Esta vez, Gonzales señaló que en ocasión de la reunión del Grupo de Río, se lograron avances importantes acerca del ministro de gas al Paraguay y destacó que los mandatarios de ambos países dieron "instrucciones precisas de lograr un proceso integrador energético y, en especial, hacer viable ese gasoducto".

En ese marco, la autoridad manifestó que se trabaja intensamente, en la preparación del material que será estudiado durante la visita de Wasmosy. Es más, agregó en contradicción a sus declaraciones del

- ✓ Línea de 18 pulgadas permite obtener tarifas que hacen viable el proyecto.
- ✓ La demanda del Paraguay es de 2,5 millones de pies cúbicos diarios.

martes, últimamente se tuvieron evoluciones importantes en el desarrollo del proyecto, en especial la determinación de la demanda del Paraguay, que asciende a 2,5 millones de pies cúbicos diarios, es decir, un tercio menos que los volúmenes que se exportan a la Argentina. Además, la línea de 18 pulgadas permite obtener una tarifa que hace viable el proyecto.

**RESERVAS ASSEGURADAS**  
En cuanto a las reservas del energético para responder a esa nueva demanda, manifestó que constituyen volúmenes menores; "con la integración de la red gasífera con el norte argentino, no hay problema alguno de su-

ministro", puesto que se garantizaría la provisión de gas al Paraguay por 20 años, de un campo de tamaño mediano.

Resaltó que fundamentalmente existe el deseo de ambos pueblos, de una integración energética efectiva.

**DIALOGO CONSTRUCTIVO**  
Además, en relación a la tarifa de transporte de los conductos internos, cuestionada por los sectores de producción, señaló que ella ya se encuentra en parámetros absolutamente manejables.

Añadió que continuamente se recogen las sugerencias de los diferentes actores del sector hidrocarburífero, con los cuales



Un secretario que dice una cosa el martes y el viernes, otra...

se "mantiene un diálogo constructivo". Sin embargo, dijo, los intereses de las partes no siempre son las mismas y en este sentido, quien fija las políticas y establece las reglas de juego es el gobierno, precautelando los más altos intereses nacionales y el desarrollo del sector energético en su globalidad.

## Banco de Datos promete atraer inversión minera

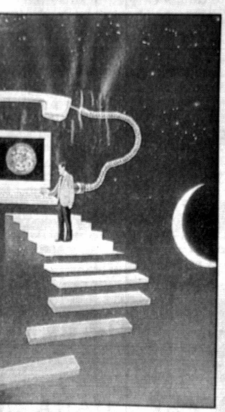
La minería latinoamericana en espera de \$US 16.000 millones

Con la puesta en marcha del Banco de Datos del Organismo Latinoamericano de Minería (OLAMI), se espera obtener alrededor de 16.000 millones de dólares en inversiones mineras para Latinoamérica hasta el año 2000, afirmó su presidente, el mexicano Manuel Ancira.

Ese monto servirá para explorar nuevos yacimientos, ponerlos en operación y ampliar y mejorar los campos ya existentes.

Ancira destacó que el motivo de la visita a Bolivia y al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, es presentar, tanto a autoridades como al sector minero, el paquete de información minera, que estará al alcance del público inversionista a nivel mundial.

**BOLIVIA, EL MAS ADELANTADO**  
Bolivia, dijo, se constituye en uno de los países más adelantados en ese servicio que se hace a través de INTERNET y a todas las Casas de Bolsa del mundo. "que pueden visitar la minería latinoamericana y de la manera específica la boliviana". El OLAMI presta ese servicio hace 12 años, aunque de manera limitada. Sin embargo, a partir de ahora, mencionó, se intensificarán sus actividades de manera que se permita el desarrollo de la minería en La



tinoamérica, con la atracción de capitales privados.

Su base fundamental es la interrelación entre el gobierno, iniciativa privada y universidades, con intercambio legal, cultural y técnico entre las tres unidades.

**FUNCIONES**  
Entre sus funciones están fomentar, armonizar e integrar la actividad minero-metalúrgica de cada país, mediante el intercambio de información general, producción y reservas de minerales, desarrollo de nuevos proyectos e indicadores financieros y económicos.

Asimismo, promueve y coordina las potencialidades, modalidades de cooperación científico-económica y las técnicas disponibles en las instituciones y organismos nacionales e internacionales, dedicados al servicio de los programas y proyectos de desarrollo minero de los países de Latinoamérica.

COLEGIO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

COLEGIO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

## En el Día del Médico Boliviano

El Colegio Médico de La Paz, presenta cordial felicitación a los distinguidos colegas, y al desearles pleno éxito, ratifica su compromiso de trabajo en beneficio de nuestra institución.

**La Directiva**  
La Paz, 21 de septiembre de 1996

Cada año

## Compraventa de leña mueve \$US 5.000.000

La Paz, 20 sep. (ANF). La economía oculta de la leña mueve más de 5.000.000 de dólares en la compraventa, la demanda nacional es de un millón de toneladas por año; 2.500.000 habitantes usan ese combustible vegetal.

La recolección de leña y estiercol utiliza 14.000.000 de dólares en el pago de mano de obra, de acuerdo con las estimaciones de la Subsecretaría de Electricidad.

El consultor Juan Carlos Guzmán informó que los departamentos de Pando y Beni son los mayores consumidores de leña; en el altiplano el principal combustible es el estiercol, aunque también se utiliza leña.

Al año se recolecta un millón de toneladas de leña y 265.000 toneladas de estiercol.

La biomasa es una fuente energética principal para el área rural del país, el uso de la leña disminuye la calidad del

suelo, con lo cual baja la productividad, ocasiona la deforestación y provoca alta erosión.

Por el masivo consumo de la leña, en el país se tiene que estimular el manejo sostenible de ese energético, afirmó el consultor Enrique Burhuel al explicar que los municipios tienen potestad legal de preservar el medio ambiente de su jurisdicción.

La leña debería sustituirse con gas licuado de petróleo, que en muchos casos resulta de menor costo que el combustible vegetal. El habitante del área rural gasta más de cinco dólares por el energético vegetal.

Para solucionar ese problema, se tendrían que establecer medidas estructurales, pero se requieren recursos humanos para el manejo sostenible de la leña y la sustitución de ésta por otros combustibles.

Como en el pasado

## OLAMI pedirá al gobierno acuñar monedas de plata

El Organismo Latinoamericano de Minería espera que de esa manera se puedan crear nuevos mercados para la producción de plata y además favorecer para contar con mejores precios de ese metal



En la visita al Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, se pedirá que el gobierno acuñe nuevamente monedas de plata, informó el presidente del Organismo Latinoamericano de Minería (OLAMI), Manuel Ancra.

Dijo que Bolivia, debido a su importante producción de plata y su tradición argentífera, puede ser quien encabece un movimiento que ya fue propuesto a otros cuatro países.

Ancra explicó que el principal motivo de la solicitud es crear nuevos mercados para la producción de plata, que además incidirá en mejores precios de ese metal.

De esa manera se beneficiará ampliamente a la minería, puesto que mejorarían los valores y por consiguiente las condiciones de vida de los productores.

Resaltó que Latinoamérica en cuestión minera está estrechamente vinculada por la producción de plata.

### Precios de referencia para productos agropecuarios del Grupo Andino (Segunda quincena de septiembre)

Producto marcador	Precio CIF (\$US/TM)	Adición (+) Rebaja (-)
Carne de cerdo	2.139	- 9%
Trozos de pollo	1.161	+16%
Leche entera	2.391	- 6%
Trigo	213	-13%
Cebada	172	-13%
Maíz amarillo	200	-15%
Maíz blanco	238	-15%
Arroz blanco	381	- 4%
Soya en grano	344	-15%
Aceite crudo de soya	553	0%
Aceite crudo de palma	582	- 2%
Azúcar cruda	285	0%
Azúcar blanca	396	0%

Fuente: JUNAEC  
Elaborado: SNIC

### MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE SECRETARÍA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE SUBSECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE

#### DIRECTORIO NACIONAL DE EMPRESAS CONSULTORAS Y CONSULTORES AMBIENTALES - DNECCA

## COMUNICADO

La Subsecretaría de Medio Ambiente, dependiente de la Secretaría Nacional de Recursos Naturales y Medio Ambiente, comunica:

1. Que habiéndose cumplido la primera fase del registro de empresas consultoras y consultores ambientales en el DIRECTORIO NACIONAL DE EMPRESAS CONSULTORAS Y CONSULTORES AMBIENTALES - DNECCA, a partir de la fecha y por el lapso de 30 días hábiles se suspende toda atención de inscripción en el DNECCA.
2. Durante el tiempo que dure la suspensión, la Subsecretaría de Medio Ambiente procederá a calificar y categorizar a las empresas consultoras y consultores ambientales, en base a la documentación presentada.
3. A partir del 4 de noviembre de 1996, se reiniciará la atención a los interesados, fecha en que también se dará a conocer las nuevas características del servicio que prestará el DNECCA y la publicación de los nuevos listados del registro.

La Paz, septiembre de 1996

Según un diario de Arica

## Mercosur impondrá a Bolivia que Chile acceda a cargas de ultramar

En "La Estrella de Arica" el ministro de Obras Públicas, Ricardo Lago, asegura que el Mercosur y los corredores de exportación favorecerán con la carga boliviana a los transportistas chilenos

"El Mercado Común del Sur (Mercosur) impondrá un entendimiento entre Chile y Bolivia sobre las cargas de ultramar", asegura el diario chileno "La Estrella de Arica", que cita al ministro de Obras Públicas de ese país, Ricardo Lago.

La Cámara Boliviana del Transporte entregó una copia de un recorte del diario de Arica, que en su edición del pasado 14 de julio tituló: "Gracias al Mercosur y al corredor bioceánico, por fin chilenos podrán llevar cargas de ultramar", para demostrar la razón de su desconfianza sobre el tema.

Los transportistas bolivianos rechazan el recientemente creado Manifiesto Internacional de Carga (MIC), documento que facilitará el tránsito del comercio de un país a otro en el cono sur, pero que por ello es posible que la carga de ultramar, en tránsito por Chile con destino a Bolivia, sea transportada por camiones chilenos.

De acuerdo con el Tratado de Paz de 1.904, suscrito entre los dos países, Bolivia tendría el derecho de transportar su carga por territorio chileno, como única compensación por la pérdida del litoral y territorio, tras la guerra de 1879.

#### LA CARGA EN JUEGO

Aunque para los transportistas de Chile, intere-

sados en participar de la carga de 900.000 toneladas anuales, simplemente se trata de "una interpretación" que hace Bolivia al Tratado.

"Queremos gozar de los mismos derechos que tienen hasta ahora los camioneros bolivianos... no es posible que estemos marginados de participar en el transporte de las cargas de ultramar", cita "La Estrella de Arica" al presidente de la Asociación de Dueños de Camiones de Arica, Jaime Arancibia.

#### ¿FRONTA SOLUCION?

Ante los requerimientos de los transportistas chilenos, el ministro Lagos aseguró que se hacen gestiones entre las cancillerías de ambos países, para "llegar a un acuerdo satisfactorio".

Más adelante, señaló que "con el Mercosur y la materialización de los corredores bioceánicos, serán descubiertas cargas de importancia, en las que transportistas chilenos podrán participar para realizar su traslado".

Luego agrega que "el Mercosur impondrá un entendimiento entre Chile y Bolivia sobre las cargas de ultramar, en vista de que transportistas brasileños también harán uso de la carretera chileno-boliviana y el puerto ariqueño".

## HOMO ECONOMICUS

**CAPACIRCA**  
En Oruro se llevará a cabo hoy una reunión entre los representantes de la empresa Visa Gold, consorcio que llevará adelante los trabajos de explotación y producción de las minas de Amayapampa y Capacirca en el norte potosino, y del sindicato de Capacirca, informo el supervisor de la empresa, Guillermo Cordero, luego de haber sido liberado por los trabajadores de esa mina, que días atrás lo tomaron como rehén.

Cordero manifestó que se propundrá el mismo plan de inversión social que se efectúa en Amayapampa, con amplio respaldo de la comunidad. Destacó que los empresarios chilenos y americanos, que invertirán 65 millones de dólares en los próximos dos años, se encuentran muy desalentados por los acontecimientos que suceden en Capacirca y que existe la posibilidad que desvían su capital hacia otros países.

**NOMINACION**  
Worldlink, revista oficial del World Economic Forum, con sede en Londres, designó como representante en Bolivia a Walter Zuleta.

La revista tiene como objetivo principal realizar en Bolivia, en su edición especial, un amplio reportaje sobre el país, su realidad y nuevas perspectivas.

El World Economic Forum es la organización internacional que está integrada por las principales empresas, ejecutivos, así como por líderes políticos gubernamentales y académicos más destacados.

**INTEGRACION**  
La reunión conjunta que celebraron el pasado martes 17 de septiembre, en Lima, el Consejo Andino de Ministros de Relaciones Exteriores y la Comisión del Acuerdo de Cartagena, elevó el nivel de cohesión del Grupo Andino.

Desde el punto de vista institucional, esa reunión coadyuvó a la integración del Consejo Andino de Ministros de Relaciones Exteriores y la Comisión del Acuerdo de Cartagena, elevó el nivel de cohesión del Grupo Andino.

La actuación de esos actores principales de la integración andina, a conformar una suerte de poderes Ejecutivo y Legislativo de la Comunidad Andina, cuando entre en vigor la nueva estructura consagrada por el Protocolo de Trujillo, augura tiempos interesantes para la institucionalidad andina.

#### INVERSCO

Tenemos la firme intención de aportar con nuestra experiencia en la administración de los fondos de pensiones de Bolivia y posibilitar que los trabajadores accedan a una buena rentabilidad de su dinero de su jubilación", afirmó el director de desarrollo de relaciones de Inverso con América Latina, Juan Carlos Campuzano.

El representante de una de las interesadas en conformar una Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) en Bolivia hizo las declaraciones pocas horas después de entregar la documentación exigida por el Ministerio de Capitalización y Fomento para la licitación pública que la Inverso, una empresa que se dedica exclusivamente a administrar fondos para terceros y tiene la firme intención de consolidar su presencia y trabajo en la mayor parte de los países de América Latina. "Tenemos hasta ahora experiencia en Chile, Argentina y Perú", dijo Campuzano.



## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

Hoy celebramos la

## FIESTA NACIONAL DEL MEDICO

En homenaje a quien ejerce la más noble de las profesiones:  
**LA MEDICINA**

La Directiva del Colegio Médico Nacional, felicita a todos y cada uno de los médicos de Bolivia, en esta nueva etapa de la Institución, donde la unidad, la solidaridad y la voluntad son factores indispensables para lograr los propósitos de rescatar el merecido lugar de la familia médica. Al reiterar el compromiso de mejores días para nuestros afiliados, les hacemos llegar nuestros deseos de éxito y bienestar personal.

Felicidades Colegas

La Directiva

Santa Cruz, 21 de septiembre de 1996

## GRATIFICACIÓN

SE DARÁ EXCELENTE GRATIFICACIÓN A LA PERSONA QUE HAYA ENCONTRADO UNA AGENDA ELECTRÓNICA MARCA CASSIO, MODELO SF-9350, LA MISMA QUE SÓLO ES DE UTILIDAD PARA SU PROPIETARIO Y QUE FUE EXTRAVIADA EN FECHA 31 DE JULIO DE 1996. SE MANTENDRÁ RESERVA ABSOLUTA, FAVOR COMUNICARSE CON EL TELÉFONO 36-4446 DE AEROSUR S.A. (PRESIDENCIA).

Santa Cruz 17 de Septiembre de 1996



PIZARRA ECONOMICA - La Paz 20 de Septiembre de 1996

DOLAR		Anteriores cotizaciones	
Bs. 5,15		26 de Agosto de 1996	5,13
PERMANECE		6 de Septiembre de 1996	5,14
Desde el 18/9/96		Infografía: <b>AN</b>	Fuente: BCB BBV

PAIS	MONEDA	SUS/UNID
ARGENTINA	Peso	1,00
BRASIL	Real	1,019
COLOMBIA	Peso	1.037,00
CHILE	Peso	406,57
EQUADOR	Sucres	3.330,00
MEXICO	N. Peso	7,53
PERU	N. Sol	2,48
VENEZUELA	Bolivar	475,25
ALEMANIA	Marcos	1,5155
AUSTRIA	Chelín	10,66
BELGICA	Franco B.	31,18
CANADA	Dólar C.	1,3669
DINAMARCA	Corona	5,8260
ESPAÑA	Peseta	127,44
FRANCIA	Franco F.	5,1325
HOLANDA	Florín	1,6983
INGLATERRA	Libra	1,5551
ITALIA	Lira	1,522
JAPON	Yen	109,89
NORUEGA	Corona	6,4736
SUECIA	Corona	6,6061
SUIZA	Franco S.	1,2387
D.G.	SUS	1.44797
ECU	SUS	1.25200

BOLSA	INDICE	PUNTOS	%
NY	dow jones	5.888,46	(+0,35)
TOKIO	nikkei	21.112,24	(-1)
PARIS	cac	2.079,33	(46)
LONDRES	footse	3.994,10	(-0,24)

LIBOR	TASA DE INTERES
1 semana	5 376 %
1 mes	5 1332 %
3 meses	5 58 %
6 meses	5 1376 %
1 año	6 18 %
PRIME RATE	825 %

METALES	SUS
O.T. ORO	381,75
O.T. PLATA	4,85
T.M. COBRE	1.930,50
T.M. ESTAÑO	6.110,00
T.M. PLOMO	784,00
T.M. ZINC	1.036,50

DIA	2.078.227,72	LY	✓	✓	CHICAGO	SOYA	SOYA	SOYA
SEM.	11.060.440,09	BLP	✓	✓	SEP	ACEITE	GRANO	TORTA
MES	42.407.953,41	BB	✓	✓	OCT	Sus-cilbra	Sus-ciolemin	Sus-ciolemin
ANO	641.091.626,15	BT	7,00	7,00	DIC	0,2525	7,9450	268,00

## Carlos Menem y Julio María Sanguinetti Impulsarán la creación de un Fondo Monetario del Mercosur

**MONTEVIDEO, (ANSA).** Los presidentes de Argentina, Carlos Menem, y de Uruguay, Julio María Sanguinetti, acordaron ayer en Montevideo impulsar la creación de un Fondo Monetario del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Menem, quien llegó el jueves a Uruguay para una visita de 48 horas, dijo que la idea podría materializarse en futuros encuentros con los presidentes de Brasil y Paraguay, los otros socios del bloque subregional.

En una conferencia de prensa, los mandatarios anunciaron que, luego de una reunión de sus dos gabinetes, que suscribieron un nuevo tratado de extradición que sustituirá al vigente desde 1889 entre ambos países.

Menem consideró "fundamen-

tal reformular el Tratado habida cuenta de que tenemos nuevas modalidades de delincuencia" porque "ahora se delinque de forma distinta, hasta a través de las computadoras, se vacían bancos con las computadoras".

"Hay nuevos delitos difíciles de prever que nos obligan a hacer enormes esfuerzos y a reformular el Tratado para combatirlos, en lo posible, con más éxito", sostuvo. Menem aludió concretamente a "la droga, el narcotráfico y el terrorismo".

En la rueda de prensa Sanguinetti y Menem informaron también que suscribieron un acuerdo para la construcción de dos gasoductos que proveerán de gas argentino a Uruguay.

Los presidentes anunciaron que decidieron suspender su



Carlos Menem y Julio María Sanguinetti, presidentes de Argentina y Uruguay.

traslado mañana a la ciudad de Colonia, 177 kilómetros al oeste de Montevideo, debido al mal

tiempo y las fuertes lluvias imperantes y cuya prolongación se pronostica.

## Sindicalistas rechazan integración mercantilista

**ASUNCION, (EFE y ANSA).** Los gobernantes del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) impulsan una integración mercantilista que no es del agrado de los trabajadores, según conclusiones de la I Cumbre Sindical de la región, clausurada ayer en Asunción.

"Discrepamos con la concepción e implementación del MERCOSUR que llevan adelante los gobiernos, porque tienen en cuenta casi exclusivamente los aspectos comerciales y financieros, dejando la articulación de los demás aspectos del proceso al libre mercado", sostiene el documento final de la reunión, que duró tres días.

La declaración de Asunción subraya que el Mercado Común debe concretarse a través de políticas productivas que defendan y complementen los sistemas económicos de los países comprometidos en la integración, pero sin olvidar las políticas sociales.

Por otro lado, ratificaron su decisión de buscar la unidad de los movimientos obreros del Cono Sur americano para afrontar todos juntos los desafíos de la "globalización" económica.

La Cumbre sindical reunió a delegados de Argentina, BOLIVIA, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay y Venezuela.

### CUMBRE CO PRESIDENTES

Dirigentes sindicales del MERCOSUR impulsan la convocatoria a una cumbre con los presidentes de la región para discutir "la preocupante situación social y el deterioro de las condiciones de vida de los trabajadores".

Los gremialistas, reunidos en Asunción en la Cumbre Sindical del MERCOSUR, pidieron al presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, que gestione la reunión con sus colegas cuando Paraguay asuma la presidencia pro-tempore del MERCOSUR, en 1997.

Eduardo García, secretario general adjunto de la Central Latinoamericana de Trabajadores (CLAT), dijo a Wasmosy que el sector laboral está preocupado porque el MERCOSUR "privilegia los negocios y no atiende a los sectores sociales". Según García, entre los problemas graves que aquejan a los trabajadores de la región figuran los altos índices de desempleo y subempleo.

García señaló también la necesidad de fortalecer la seguridad social de los trabajadores, para cuya solución sugirió una participación solidaria de gobiernos, empresarios y trabajadores.

El presidente Wasmosy recibió el pedido y prometió la consideración comprometida en el marco del MERCOSUR.

### PRODUCTOS DEMANDADOS EN EL EXTERIOR

INFORMACION PROPORCIONADA POR REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

EMPRESA / PAIS	PRODUCTO(S)
Comercial Ecopack LTDA. Import. y Distrib. / Chile	MANGAS Y/O PLACAS DE PLASTICO
	MUEBLES DE MADERA
Victory Ocean International INC. / Estados Unidos	MINERALES EN GENERAL
	CONCENTRADOS DE ANTIMONIO
	SOYA Y DERIVADOS
Greenfields Incorporated / Estados Unidos	PELOS FINOS DE ANGORA
	TEJIDOS DE ALGODON

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO  
SUBSECRETARIA DE PROMOCION ECONOMICA  
DIRECCION DE PROMOCION DE EXPORTACIONES

Fax 371803 Telf. 367468 E-MAIL: spemrre@wara.boinet.bo

Consultas a título gratuito en:

CAMEX: 02-641220 TROP: 01-101101 INPEX: 02-378000 RET: 211111  
CADEX: 03-362030 Prefectura Sucre: 064-53107  
CADEXCO: 042-57223 Prefectura Tarija: 066-44397



## LABORATORIOS "VITA" S.A.

(SOMOS INDUSTRIA NACIONAL)

Hace llegar a todos los profesionales médicos del país, sus más fervientes felicitaciones al conmemorarse el

### DIA DEL MEDICO

y hace votos para que esta noble profesión, prosiga con su apostolado en favor y al servicio de la comunidad.

La Paz, 21 de septiembre de 1996



## DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

### LICITACIONES PUBLICAS (Primera Convocatoria)

La Dirección General de Impuestos invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la adquisición de Formularios, Computadoras, Jeeps y Equipos de Computación destinados a todas sus reparticiones a nivel nacional, de acuerdo al siguiente detalle:

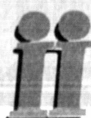
Licitación Pública N°	DETALLE	Costo Pliego	Fecha y Hora de Apertura
03/96	Impresión de Formularios (66 ítems)	Bs. 250.-	31-10-96 Hrs. 15:00
04/96	Computadoras para la D.G.I.I. (171 pzas.)	Bs. 250.-	31-10-96 Hrs. 16:00
05/96	Jeep (9 pzas.), Vagonetas (3 pzas), Minibus (1 pza.)	Bs. 200	31-10-96 Hrs. 17:00

Los pliegos de condiciones pueden ser adquiridos en las oficinas de la Dirección Administrativa, Unidad Tesorería (5to. Piso) calle Ballivián N° 1333, a partir del día 23 de septiembre de 1996.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la D.G.I.I., Dirección Área Administrativa, hasta horas 12:00 del día 31 de octubre del año en curso.

La apertura de sobres se realizará de acuerdo al cronograma señalado.

Informes al teléfono 371419



## DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

### INVITACIONES DIRECTAS (Primera Convocatoria)

La D.G.I.I. invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la adquisición de Bienes destinados a todas sus reparticiones a nivel nacional, de acuerdo al siguiente detalle:

INV. DIR. No.	DETALLE	COSTO PLIEGO	APERTURA
020/96	Biblioteca (249 ítems)	Bs. 50.-	17-10-96 Hrs. 15:00
021/96	Mantenimiento de Limpieza	Bs. 100.-	17-10-96 Hrs. 15:30
022/96	Equipos de Computación para la Dirección Computación e Informática (2 Pzas.)	Bs. 100.-	17-10-96 Hrs. 16:00
023/96	Flujómetros	Bs. 100.-	17-10-96 Hrs. 16:30
024/96	Material de Escritorio (85 ítems)	Bs. 100.-	17-10-96 Hrs. 17:00
025/96	Muebles de Madera (30 ítems)	Bs. 50.-	17-10-96 Hrs. 17:30
026/96	Complementos de Computación	Bs. 50.-	17-10-96 Hrs. 18:00
027/96	Calculadoras (115 pzas.)	Bs. 60.-	17-10-96 Hrs. 18:30
028/96	Fotocopiadoras (5 pzas.)	Bs. 60.-	18-10-96 Hrs. 9:00
029/96	Impresoras (33 pzas.)	Bs. 50.-	18-10-96 Hrs. 9:30
030/96	Motocicletas (9 piezas)	Bs. 100.-	18-10-96 Hrs. 10:00
031/96	Fax (4 Pzas.), Ventiladores de pie y techo (14 Pzas.) y Aire Acondicionado (2 Pzas.)	Bs. 60.-	18-10-96 Hrs. 10:30
032/96	Alfombras de alto tráfico (650 mts2)	Bs. 50.-	18-10-96 Hrs. 11:00
033/96	Rodillo Siliconado, Cilindros Fotosensible (9 ítems)	Bs. 60.-	18-10-96 Hrs. 12:00
034/96	Muebles Metálicos	Bs. 60.-	18-10-96 Hrs. 12:00
035/96	Insufos de Computación	Bs. 60.-	18-10-96 Hrs. 14:30

Los pliegos de condiciones pueden ser adquiridos en las oficinas de la Dirección Administrativa, Unidad Tesorería (5to. piso) calle Ballivián No. 1333, a partir del día 23 de septiembre de 1996.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la D.G.I.I., Dirección Área Administrativa, hasta horas 12:00 del día 17 de octubre del año en curso.

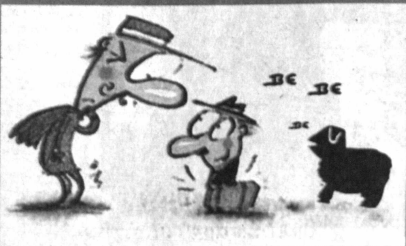
La apertura de sobres se realizará de acuerdo al cronograma señalado.

Informes al teléfono 371419

La Paz, septiembre de 1996



## LAS EXPORTACIONES, ESA OVEJA NEGRA



### Indicadores económicos de Latinoamérica y Bolivia (Primer semestre 1996)

Indicadores	Am. Lat.	Bolivia
Crecimiento	1,0%	3,9%
Inflación a julio (12 meses)	22,0%	13,6%
Exportaciones (crecimiento)	12,0%	1,7%
Importaciones (crecimiento)	7,0%	0,1%
Déficit cuenta corriente (% PIB)	2,0%	2,9%
Crecimiento inversión extranjera	100,0%	88,0%
Valor privatizaciones/capitalización (desde 1970 como porcentaje del PIB)	4,9%	14,8%

Fuente: CEPAL, BIE

Una comparación del país con la región

## Lento avance de exportaciones resta brillo a otros indicadores

✓ En el primer semestre del año Bolivia creció más que otros países de Latinoamérica y tuvo una inflación menor, pero las exportaciones crecieron siete veces menos

Mientras que el crecimiento de la economía y la baja inflación registradas en el país durante los primeros seis meses del año van muy bien en relación al resto de los países de América Latina, el lento avance en el crecimiento de las exportaciones es el indicador que resta brillo a Bolivia en relación al promedio latinoamericano.

Según un documento elaborado por el Ministerio de Hacienda, sobre la base de datos de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) y el Instituto Nacional de Estadísticas (INE), Bolivia muestra indicadores económicos positivos en relación a América Latina, pero también algunos negativos.

### EXPORTACIONES VITALES PARA EL DESARROLLO

El más preocupante es el de las exportaciones, que viene a constituirse en la oveja negra entre los indicadores nacionales desde hace varios años. El discurso gubernamental y también del sector privado ha sido que las ventas al exterior son vitales para el desarrollo del país, tomando en cuenta que el mercado interno es muy pequeño; sin embargo ellas crecieron el primer semestre del año en sólo un 1,7%, mientras que el crecimiento promedio en esta parte del continente en materia exportadora alcanzó al 12%.

## Preocupación por la Cumbre Hoteles a "full" en Santa Cruz

**SANTA CRUZ (EFE).** La capacidad hotelera de Santa Cruz de la Sierra fue completamente cubierta por empresarios y turistas que asisten a la vigésima primera Feria Exposición Internacional Expocruz 96, dando una señal de alerta a los organizadores de la Cumbre de las Américas que se celebrará aquí.

El secretario departamental de Turismo, Rubén Poma, dijo que lo sucedido estos días, durante la feria, a la que asisten más de 1.700 expositores y visitantes alrededor de 400.000 personas, es "un termómetro que nos permite tomar previsiones con miras a la Cumbre de diciembre".

A la Cumbre sobre Desa-

Las importaciones bolivianas también muestran un crecimiento (0,1%) significativamente menor al de Latinoamérica (7,0%).

### MEJOR INVERSIÓN

Además, pese a sus esfuerzos por reducir los gastos, Bolivia muestra un índice más alto en el déficit de la cuenta corriente, con un 2,9%, mientras que el promedio latinoamericano es del 2,0%.

Otro de los indicadores es el de la inversión extranjera, que creció en un 100% en el resto de la región, mientras que en el país creció en un 88%, según el informe.

El valor de las privatizaciones, realizadas desde 1970 en América Latina, representa el 4,9% del Producto Interno Bruto, mientras que en Bolivia la venta de las empresas estatales y la capitalización representó el 14,8%.

### CRECIMIENTO E INFLACIÓN

El crecimiento de la economía en Latinoamérica llegó al 1,0% promedio, mientras que en Bolivia es del 3,9%, cifra que es considerada insuficiente para superar problemas tan grandes como la pobreza, según el sector privado.

La inflación en los últimos 12 meses, desde junio, en Bolivia llegó al 13,6%, tasa alta tomando en cuenta que el objetivo es bajar el índice a un dígito. En el resto de América Latina la inflación promedio fue del 22%.

rollo Sostenible, que se realizará el 7 y 8 de diciembre, asistirán 34 jefes de Estado y de gobierno, acompañados de sus delegaciones oficiales, además de representantes de organismos internacionales de financiamiento, ONG's y periodistas de todo el mundo, sumando al menos 4.000 personas.

Poma explicó que la demanda de hospedaje en diciembre será superior a la generada por la Expocruz, lo que ha obligado al Comité Organizador a convocar a los propietarios de inmuebles particulares, ubicados en Equipetrol, a ceder en alquiler al menos 100 residencias para cubrir cualquier déficit en camas.

Mala distribución de la riqueza

## El 20% de los bolivianos acapara el 55% del ingreso

"La pobreza es un asunto de vida o muerte: o Bolivia mata a la pobreza o ella nos mata a nosotros", afirma el secretario de Planificación, Ramiro Ortega.

**(PRESENCIA Y EFE).** A pesar de contar con una tasa de crecimiento económico muy superior al promedio de América Latina y de haber aprobado satisfactoriamente el examen ante la comunidad internacional, en Bolivia un 20% de la población posee el 55% de los ingresos nacionales, mientras que otro 20% acumula el 4%, indicó ayer el secretario de Planificación del Ministerio de Desarrollo Sostenible, Ramiro Ortega, durante el seminario que organizó la Asociación de Periodistas de La Paz, que muestra la inequitativa distribución de los recursos que persiste en Bolivia.

De acuerdo con los datos del gobierno, nueve de cada diez bolivianos en las áreas rurales y cinco de cada diez en las áreas urbanas viven en condiciones de pobreza, y de éstos, tres de cada diez se encuentran en la indigencia, en niveles de subsistencia mínima. Un 70% de la población boliviana es considerado pobre.

### LA DISTRIBUCIÓN UN PROBLEMA ÉTICO

El secretario Ortega afirmó que el problema de la distribución de los recursos es ético, además de económico, social, político y ambiental, y que debe ser abordado en toda su integridad.

Según el funcionario, este es un asunto de vida o muerte porque, "o matamos a la pobreza o ella nos mata a nosotros" y la solución es de largo plazo, pero debe ser abordada desde ahora.

Esas palabras se unen a las

del Presidente Sánchez de Lozada, quien durante su discurso del 6 de agosto afirmó que ningún desafío es más grande para Bolivia como el de revertir la pobreza.

Los niveles masivos de pobreza quedan reflejados en los informes de las Naciones Unidas, donde Bolivia aparece entre los países de muy bajo nivel de Desarrollo Humano, añade.

Según el Informe, el crecimiento económico del 995 llegó al 3,7%. A pesar de ser insuficiente, superó al prome-

dio de América Latina (0,6%).

En el primer semestre la tasa de crecimiento llegó al 4%, destacándose los sectores de producción de petróleo crudo y gas natural (8,1%), electricidad, gas y agua (7,5%) y comunicaciones (6,8%).

Ortega señaló que el primer paso que el gobierno realizó en ese sentido, fue dictar la Ley de Participación Popular, que permitiera redistribuir los ingresos a los municipios, para que puedan solucionar las necesidades más

urgentes de su población.

Añadió que ese es un paso porque lo más importante para superar la pobreza "es enseñar a pescar" y para ello juega un papel fundamental la educación.

El secretario de Planificación afirmó que las naciones desarrolladas, antes de ser ricas, primero fueron educadas y sanas; en Bolivia y en el resto de las naciones pobres se debe comenzar por educar también, aclarando que no significa no poner la atención a las necesidades más urgentes.



Dieta... (La Jornada, México)

La CAINCO reclama mayor atención

## Estado no apoya a industriales cruceños como debiera

✓ La nueva Ley del Banco Central afectó "nomás" al sector, desde el punto de vista que se incrementó el costo del dinero, dijo el presidente de la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz, Luis Fernando Terrazas.

### SANTA CRUZ PRESENCIA (Enviado Especial, Miguel Lora).

La falta de créditos a largo plazo con tasas de interés accesibles, el alto costo del dinero, la inexistencia de reglas claras en cuanto a la apertura de mercados y la falta de apoyo decidido por parte del gobierno, son factores que "afectan nomás" al desarrollo de los sectores industrial y comercial del departamento de Santa Cruz, explicó ayer el presidente de la Cámara de Industria y Comercio (CAINCO), Luis Fernando Terrazas.

Santa Cruz, dijo, tiene una dinámica muy especial en cuanto al desarrollo empresarial de todo el país y una vez que el empresario Estado perdió vigencia, el sector privado tuvo que hacerse cargo de algunas de sus obligaciones, como la generación de fuentes de trabajo y asumir riesgos. En ese panorama, uno de los serios obstáculos con los que se enfrentó, fue la falta de créditos de largo plazo y a tasas accesibles.

La nueva Ley del Banco Central de Bolivia, en cuanto a la reglamentación de la banca, afectó nomás al sector, desde el punto de vista que se incrementó el costo del dinero", mencionó Terrazas al enfatizar que una gran parte de las empresas pertenecientes al sector agropecuario, puntal de la economía regional, se vio afectada.

### HAY CRÉDITOS, PERO A CORTO PLAZO

Según Terrazas, existe disponibilidad de créditos en la banca comercial para el sector, pero generalmente a corto plazo. "Para inversiones en bienes de capital a largo plazo y con menores tasas son insuficientes", recaló al sugerir que una forma de evitar tal contratiempo, es que el gobierno emprenda acciones coordinadas con empresarios y banca privada.

La mano del "papá" Estado...

✓ Hay créditos en la banca comercial, pero no del tipo que se necesita; las premisas para la apertura de mercados aún son difusas y las condiciones para que la industria nacional no tenga problemas una vez que se enfrente al Mercosur están "en veremos".

Recientemente, en reunión con representantes nacionales del sector privado, el ministro de Hacienda, Fernando Candiella, explicó que se ha sobrestimado la responsabilidad de la Ley del BCB en cuanto a la difícil accesibilidad al crédito. Al respecto, el presidente de la CAINCO mencionó que las reglas del juego, en la forma de crédito de la banca comercial, cambiaron con la aprobación de dicho cuerpo legal.

"Primero, hay que diferenciar entre costos y accesibilidad del crédito y las mismas exigencias han hecho que haya dificultades en ambos rubros. La banca comercial, inclusive, insistió en que debería haber un cierto proceso gradual en cuanto a la desvinculación del crédito", indicó Terrazas al asegurar que las disposiciones de la Ley del BCB afectaron mucho a sectores empresariales vinculados con la banca. "Sabemos que

hubo un mal manejo de los recursos captados del público, pero sabemos también que la disposición afectó al rubro de la construcción", añadió.

Según dijo, en Santa Cruz, hace más o menos dos años se produjo el "boom" de la construcción, pero al momento esa dinámica se ha estancado.

### HAY INESTABILIDAD PARA EL TRABAJO

"El gobierno se ha preocupado por tomar medidas de largo y mediano plazo, pero creo que ha olvidado las del momento", enfatizó Terrazas al comentar que el empresario se tuvo que acomodar a los nuevos tiempos de la noche a la mañana, cuando el Estado empresario le delegó su lugar.

Empero, para que asuma ese lugar necesita reglas claras y un poco de apoyo del Estado. En el caso de la Ley del INRA, se debe dar estabilidad al empresario, porque de lo contrario no

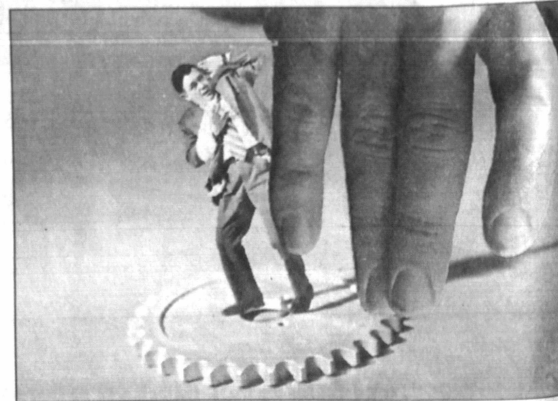
podrá siquiera acceder a créditos sobre la base de propiedad de la tierra.

Además, no puede pensarse en una apertura de mercados una previa reconversión industrial y sin infraestructura vial. Bolivia, "Yo soy del criterio que la integración tiene que llegar en corto plazo, pero sin políticas claras creo que tendremos dificultades", afirmó Terrazas.

Sin embargo, indicó, el presariado debe jugar un papel y asumir riesgos para entrar a la apertura de mercados con el Mercosur, que si bien prevé una desgravación gradual en 18 años, el reto debe ser entendido en este momento, olvidar que el gobierno de coadyuvación en la parte de financiamiento, en el tributario y virviendo en infraestructura caminera, en especial.

### 11 AÑOS DE MODELO

Terrazas manifestó que el cambio de modelo económico en Bolivia dio estabilidad, pero hubo ciertas variables desestabilizadas y una de ellas fue justamente la falta de incentivos al sector exportador, al agropecuario y al agroindustrial, "una serie de condiciones que acompañaron a la economía libre mercado, marco en el que la apertura de los mercados afectó nomás nuestra producción", manifestó finalmente.





## A través de un raid de 3.000 kilómetros Bolivia, Perú y Chile en caminos de integración

El paisaje deslumbra a propios y extraños. Mañana terminará el fantástico viaje en Iquique

Movidos por el sentido de la integración para vivir las distintas formas de la cultura andina, un grupo humano de más de 150 personas decidió desafiar la naturaleza y protagonizar un raid de 3.000 km.

El pasado 12 de septiembre comenzó el Primer Raid "Ruta Altiplánica de Integración" por distintas localidades de Chile, Bolivia y Perú. El recorrido culminará el 23 de septiembre en Iquique, dijo Daniel Martínez, guía de turismo de la Prefectura de La Paz.

El grupo de participantes está integrado por familias argentinas, chilenas, francesas y bolivianas que viajan en 58 vehículos con motores de 4 x 4 por las rutas andinas.

Las autoridades nacionales coincidieron con las de los otros países en que ésta es una forma de promoción del desarrollo de las zonas deprimidas como el Altiplano, aseguró Martínez.

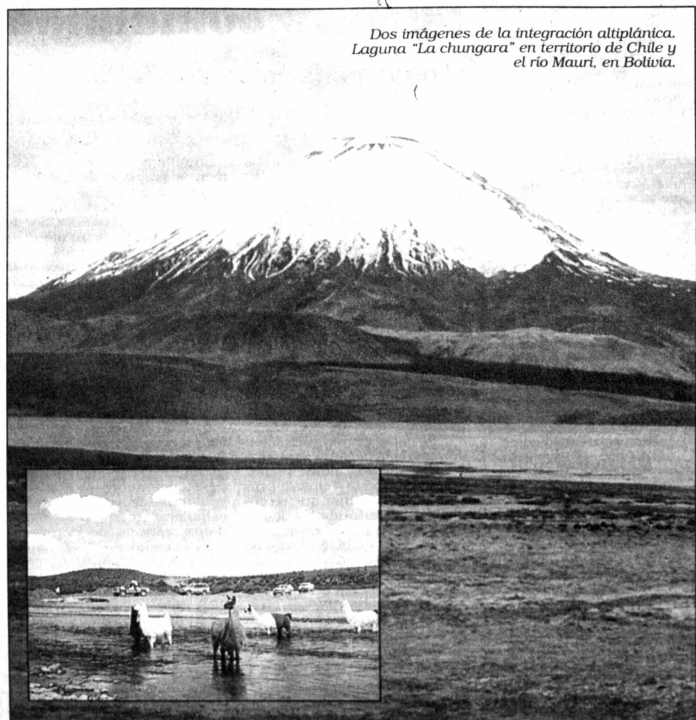
Por cada viajero, Martínez calculó un gasto aproximado de \$US 2.000 en todo el recorrido. Este dinero sirve para cubrir los gastos de hotel, esparcimiento y otros en localidades que visitan.

La organización está a cargo de la Asociación de Raidistas y del Gobierno Regional de Tarapacá de Chile, quienes además de haber elaborado la ruta, proporcionan asistencia técnica durante el recorrido. Aquí, en Bolivia, el apoyo lo proporcionó la Prefectura paceña.

El viaje partió de San Pedro de Atacama, siguió por Cabana, Salar de Ascotán, Ollagüe, Salar de Coposa, de Huasco, Collacagua, Cancosa, Cariquima, Visviri (Chile).

En Bolivia pasaron por Charaña, Berenguela, Achiri, Vizaya, Caquiaviri y Tiawanaco. El paseo fue durante un solo día, el lunes 16, y cuenta Martínez, pese a que los viajeros quisieron permanecer más tiempo en el país.

En el Perú, el raid continuó por el Desaguadero, Puno, Pucara, Ayavire, Cusco, Machu Picchu, las ruinas de Pisac, Ollantay y Chinchero; Arequipa, Ilo, Tacna, Arica para culminar el viaje en Iquique (Chile).



Dos imágenes de la integración altiplánica. Laguna "La chungara" en territorio de Chile y el río Mauri, en Bolivia.

## Simulacro en el Hospital del Tórax

# En 10 minutos se apagó un incendio

Sólo fue un simulacro para detectar deficiencias para el rescate; si hubiera sido de verdad habríamos sufrido una catástrofe, evaluó el director del Instituto Nacional del Tórax, Jorge Fernández.

En sólo diez minutos, el Cuerpo de Bomberos controló un "vóraz incendio" ocurrido en el cuarto piso del Instituto Nacional del Tórax, mientras que organismos de rescate médicos y personal del nosocomio lograban evacuar extensamente a los internos.

A las 11:15 horas de ayer se produjo el fuego e inmediatamente personal de Defensa Civil, Cruz Roja Boliviana y del Grupo de Voluntarios de Salvamento Illimani (que esperaban en el lugar) y personal del hospital se pusieron en acción; a los dos y medio minutos llegó el Cuerpo de Bomberos y en un descomunal movimiento de hombres y recursos, se procedió al control organizado del siniestro.

Se trataba sólo de un simulacro de incendio y rescate de los internos, organizado para evaluar la capacitación impartida a médicos, paramédicos y administrativos del nosocomio, para responder a situaciones de desastre. Fue parte de las actividades para celebrar el Día del Médico, que se recuerda cada 21 de septiembre.

### UNA OPERACION ESPECTACULAR

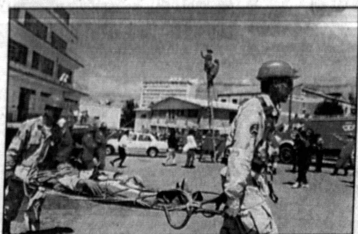
La operación debía cumplirse en 15 minutos, pero fueron suficientes 10. El resultado de la evaluación es "óptimo", además que sirvió para detectar las deficiencias para enfrentar un caso real, calificaron los organizadores al final.

Mientras el Cuerpo de Bomberos se dedicaba a controlar el fuego, arrojando agua con manguera y desplazando hasta el punto conflictivo a personal armado con trajes especiales de protección, Defensa Civil se dedicó a evacuar a los internos que no podían caminar por las escaleras de salvamento por la parte externa del edificio. El personal hospitalario también coadyuvó en esa labor.

Los enfermos de mayor gravedad fueron trasladados inmediatamente en ambulancias, mientras que a otros se los puso sobre frazadas tendidas en un jardín próximo. El control sobre el público fue cumplido en forma cabal por miembros del Grupo de Voluntarios de Rescate Illimani.

UNA CATASTROFE  
Entre las deficiencias detectadas: un extinguidor fue insuficiente para controlar un segundo punto de fuego, producido en el exterior, al lado del edificio.

El director del Instituto Nacional del Tórax, Jorge Fernández, reconoció que el personal y los internos no estaban educados plenamente en el comportamiento que deben adoptar en esos casos; no existían extinguidores, no había señalizaciones de escape por puertas de emergencia, además que muchas puertas que



conducían a la salida estaban cerradas con llave.

"Si el incendio era de verdad, hubiera sido una verdadera catástrofe", admitió al prometer que esas deficiencias serán corregidas. A su vez, el director nacional de Defensa Civil, Cap. Selwin Parada, señaló que ese fue el primer simulacro en un hospital, ejemplo que debe ser imitado por los restantes nosocomios.



La Oficina de Defensa de la Mujer, ubicada en la misma Policía Técnica Judicial ha registrado un sinnúmero de casos de policías que estropean a sus esposas o concubinas, en su mayoría bajo efectos del alcohol.

## Violencia

# Dos policías de baja por maltratar a sus esposas

Son muchos los casos de mujeres estropeadas por sus esposos de uniforme.

Santa Cruz (PRESENCIA). Dos policías que golpearon brutalmente a sus esposas, fueron dados de baja de la institución del orden por instrucciones superiores. Se trata de dos hechos separados que dejan al descubierto un fenómeno que se mantenía en reserva: son muchos los casos de uniformados que abusan de sus parejas.

La Oficina de Defensa de la Mujer, ubicada en la misma Policía Técnica Judicial ha registrado un sinnúmero de casos de policías que estropean a sus esposas o concubinas, en su mayoría bajo efectos del alcohol.

Sin embargo, los dos casos hechos públicos, llegaron a extremos. Uno de ellos, el ex policía Antonio Bustamante, propinó una brutal golpiza a su esposa Ana Luisa Mejía Calderón, quien actualmente se encuentra internada en terapia intensiva de un hospital de esta ciudad con diagnóstico reservado. Después de recibir los golpes, la mujer intentó suicidarse bebiendo veneno, sin embargo, la atención médica inmediata logró salvarle la vida.

Los canales de televisión local, mostraron imágenes de una de las mujeres que fue golpeada por su esposo policía, reflejando el daño físico y la brutalidad que recibió de su pareja.

El otro policía que también fue dado de baja, es Alfredo Condori, denunciado por su esposa Deysl Hinojosa.

Ambos ex policías están detenidos en la PTJ, mientras se realizan las investigaciones.

Según información de la oficina de defensa de la familia, muchos de los casos de policías que estropean a sus esposas, son reincidentes, por lo que al final las esposas deciden no volver a demandarlo para evitar represalias, que al final resultan más peligrosas.

Mientras tanto, las autoridades policiales expresaron estar sorprendidos por los dos casos hechos públicos. El comandante departamental de la Policía, Wilfredo García, aseguró que la institución que representa, no cubrirá esos hechos que violan los derechos humanos.

Lo que más parece preocupar a la institución del orden es el hecho de que estos dos casos que fueron publicitados por los medios de comunicación, dañan la imagen de la Policía, así lo hizo conocer el propio Wilfredo García.

## En su primer encuentro nacional

# Residentes potosinos piden forjar un nuevo Potosí

La Casa de Moneda recibió a más de un centenar de delegados potosinos, residentes en diferentes capitales del país.

POTOSÍ (PRESENCIA). La Casa de Moneda se convirtió ayer en punto de encuentro. Más de un centenar de residentes potosinos en diferentes ciudades del país, acudieron a la convocatoria de la Asociación de Periodistas para analizar la situación actual y el futuro de este Departamento en un Primer Encuentro Nacional.

Una de las premisas con las que se abrió este encuentro fue la de contribuir a forjar un nuevo Potosí.

"Hay que empezar a mirar adelante, comenzando por formar una nueva conciencia crítica, pero a la vez una voluntad férrea que sea capaz de forjar un nuevo Potosí", dijo el presidente de la Asociación de Periodistas de esta capital, Guido Romay, al inaugurar el encuentro.

Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo de la vicepresidenta de la entidad organizadora, Sabina Abal Oña, y en tanto que el prefecto Yerko

Kukoc destacó la importancia de la asamblea, lamentando que "muchos profesionales por diferentes motivos han migrado y ahora vuelven a contribuir con su esfuerzo, al desarrollo de su tierra natal".

"Hemos llegado a un momento crucial para nuestra tierra, porque es tiempo ya de comenzar a enfrentar de otra manera nuestros problemas y aspiraciones regionales. Hoy más que nunca debemos tomar plena conciencia de la situación realmente preocupante para Potosí", dijo el presidente de la Asociación de Periodistas.

A nombre de los participantes del encuentro habló el Ing. Adams William, enfatizando que los residentes presentarían ideas y proyectos renovadores en los rubros consignados en el temario y que el encuentro tiene mucha importancia porque se constituye en el inicio de una nueva historia.

## Reaparece el fantasma del cólera

Se atienden dos casos sospechosos.

TRINIDAD (Jatha). El cólera parece a punto de reaparecer en Beni, alertó ayer el director departamental de Epidemiología, Alberto Gantier, al pedir a la ciudadanía que observe estrictamente las medidas de prevención.

Informó que existen dos casos sospechosos de cólera, uno que se presentó el miércoles y otro el jueves, los cuales están siendo atendidos en el hospital Trinidad.

Gantier indicó que uno de los casos proviene de Santa Ana y el otro de Trinidad.

La autoridad recordó que el año pasado en el mes de septiembre también brotó una epidemia de cólera la cual se prolongó hasta inicios de este año, contándose con el mismo ambiente que el actual, densa humedad, calor sofocante y sequía.

Aseveró que existe el marco propicio para un fuerte rebrote de cólera, ya que se tienen enfermedades como la papera, gripe, enfermedades de la piel como erisipela, varicela y diarrea aguda de todo tipo.

Por ello, Gantier pidió a la población el lavado de las manos, el hervido del agua, la desinfección de las verduras y otras medidas que evitarán que se representen tantos casos, más de un millar, como sucedió el año pasado.





## Congreso cívico aplazado hasta octubre

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El Décimo Quinto Congreso Departamental Ordinario del Comité Cívico del Beni fue pospuesto por la dirigencia departamental para la segunda quincena del mes de octubre, respondiendo a la solicitud planteada por la sede de esta reunión, Reyes.

El informe fue confirmado por el presidente del Comité Cívico del Beni, Dorian Arias Montero, quien indicó que la solicitud del Comité Cívico de Reyes de que se posponga este congreso fue aceptada, tomando en cuenta los problemas económicos que tiene esta organización.

Manifestó que esta decisión adoptada por el directorio del ente cívico departamental, ya fue comunicada a los demás comités cívicos provinciales con el propósito de que puedan prever su participación en este congreso.

El XV Congreso Cívico Departamental Ordinario del Beni estaba programado para los días 27, 28 y 29 de septiembre en la capital de la provincia Boliviana, Reyes.

En esta asamblea se conocerá el informe del directorio departamental de la gestión 1994-1996, se considerará un informe sobre las solicitudes de afiliación de nuestras instituciones.

A ello se unirá como uno de los puntos más importantes el análisis de la problemática regional, donde ingresará el tema del diferendo limítrofe Beni-Cochabamba en el que los integrantes del comité de defensa de la integridad territorial beniana darán a conocer los avances realizados.

Los dirigentes cívicos del departamento harán una evaluación sobre el movimiento cívico actual con el propósito de rescatar los logros y superar las dificultades que se han suscitado durante este proceso.

Antes de clausurar este congreso, se hará la elección del nuevo directorio cívico departamental. Participarán de este proceso un total de 106 delegados entre hijos y proporcionalmente los mismos que tendrán derecho a voz y voto.

A cavar pozos en las orillas

## La población toma recaudos frente a posible contaminación del río Pilaya

*Dirección de Recursos Naturales no cuenta con información sobre grado de contaminación del río.*

**TARIJA (PRESENCIA).** La Dirección de Recursos Naturales de Tarija lanzó un comunicado instruyendo a los pobladores de las proximidades del río Pilaya a excavar pozos en las márgenes para lograr la filtración del agua ante el peligro de contaminación.

El director de esta oficina, René Aguilera Fierro, dijo que la medida es completamente preventiva, "estamos tomando algunas precauciones sin que ello signifique un alarmismo", afirmó para asegurar que aún no tiene resultados de las investigaciones sobre el grado de contaminación del río.

"Se habla de contaminación con metales pesados, hay que tener cuidado, toda precaución nunca está demás", prosiguió para afirmar que se coordina con autoridades de Potosí y Chuquisaca en las áreas de investigación luego de la rotura de un dique de contención de residuos minerales en la mina Porco.

Aguilera dijo que al efectuarse los pozos en las márgenes del río, de alguna manera se logrará agua filtrada naturalmente para el consumo humano y animal, además del riego. En un comunicado público esta dirección pide no consumir el agua directamente del río.

El director informó además de los preparativos para que una comisión se desplace a la zona para ver el estado de las aguas de los ríos Camblaya, Pilaya y Pilcomayo que vienen desde Chuquisaca y Potosí, en este último hay problemas de contaminación con residuos minerales.

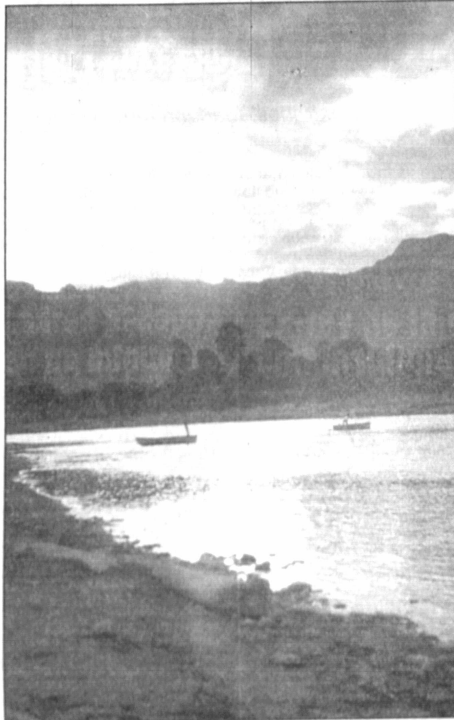
Aguilera se obstuvo de comentar respecto de las informaciones de la mina Porco, de propiedad del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, donde se dio la rotura de un dique de contención de residuos minerales que posteriormente fueron a parar a las aguas de los ríos de la zona.

"No quiero alarmar a la población diciéndole que todo el río está contaminado, eso no podemos hacer, hubo tres fallecimientos de menores, pero todavía no se han establecido las causas", dijo para agregar que San Lorenzo, lugar donde murieron los tres hermanos, está a unos 15 kilómetros del Pilaya.

Aguilera dijo que las investigaciones sobre el grado de contaminación de las aguas se establecerá cuando se logren datos respecto de la proporción de metales pesados en las aguas y su diferencia con las cantidades establecidas en el Reglamento de la Ley del Medio Ambiente.

El director admitió que en territorio chuquisaqueño y potosino, aguas arriba del Camblaya, ejecutivos y técnicos de la empresa minera COMSUR se movilizaban asegurando a la población que la proporción de agua para el consumo y el riego, será normalizada.

Según Aguilera los técnicos y ejecutivos también comprometieron la provisión de equipo pesado para la perforación de pozos y limpieza de algunas partes de los ríos en procura de evitar mayores daños por la rotura del dique de contención de residuos minerales.



Cursos acelerados

## Campesinos pasarán clases de agricultura en la "U"

*Previamente, la universidad construirá fundos para la enseñanza de agricultura y ganadería.*

**TARIJA (PRESENCIA).** La Universidad Autónoma "Juan Misael Saracho" capacitará a campesinos de toda la provincia Gran Chaco en rubros como la agricultura y la ganadería dentro un convenio firmado con el gobierno de Holanda.

El informe fue proporcionado por el rector Carlos Cabrera Iniguez, quien dijo que el programa se elaboró dentro el convenio suscrito con el gobierno de Holanda que proporcionará a fondo perdido 3,5 millones de dólares a desembolsarse en los próximos cuatro años.

La autoridad académica informó que con parte de estos recursos se construirá la infraestructura necesaria como la concretización de dos fundos donde se desarrollarán los cursos que tendrán corta duración, probablemente un mes, aunque muy intensos.

La programación de la universidad será de gran cooperación considerando que el Gran

Chaco de Tarija que tiene tres secciones de provincia con capitales como Yacubba, Carapari y Villa Montes se caracteriza por ser una zona ganadera y agrícola.

El rector informó además de un curso de piscicultura en el Fondo de Chocloca dentro un convenio firmado con el gobierno de Dinamarca. Asimismo dijo que la OEA proporcionará 80 mil dólares para el mejoramiento de las pequeñas empresas que tiene la universidad.

Al indicar que también se logró la ayuda del Ministerio de Hacienda en una cantidad de 150 mil bolivianos tras gestiones efectuadas por el senador Luis Lema Molina, dijo que se presentará al vicecanciller Eduardo Trigo 10 proyectos que serán puestos a conocimiento de varios países para lograr cooperación.

La universidad tarijeña en su propósito de atender la creciente demanda estudiantil hace ya varios años implementó polític-

## Santísima Trinidad exige definición de su distracción

**TRINIDAD (PRESENCIA).** Los dirigentes de la comunidad indígena del parque nacional Isiboro-Sécure, Santísima Trinidad, exigieron en la vispera a las autoridades del departamento que de una vez se defina la distracción municipal en este sector.

En una comunicación por un radio aficionado, el representante de la comunidad Santísima Trinidad Juan de Dios Moya dio lectura a un pronunciamiento aprobado en una reunión de emergencia realizada en esta población indígena donde se conoció un informe de autoridades de Cochabamba sobre este tema.

El dirigente indígena manifestó que las autoridades de Cochabamba les comunicaron que esta comunidad beniana forma parte del municipio de Villa Tunari. "Nosotros rechazamos esta determinación porque ante todo somos benianos, por ello exigimos que las autoridades de nuestro departamento tomen una decisión definitiva sobre este tema, porque no podemos estar en forma constante con estos problemas", agregó.

Moya indicó que existe la necesidad de que se apruebe definitivamente la distracción del territorio indígena parque nacional Isiboro-Sécure, como parte del departamento del Beni, ya que le corresponde esta jurisdicción.

Al mismo tiempo señaló que en forma permanente reciben una presión psicológica de las autoridades vallunas para que ellos participen dentro del municipio de Villa Tunari e inclusive envían a sus asesores pedagógicos como si Santísima Trinidad fuera de Cochabamba.

"La Reforma Educativa debe llegar hasta nuestras comunidades, por ello exigimos a las autoridades benianas que envíen a los asesores pedagógicos, nos doten del material necesario para poder encarar este proceso de reforma en la educación", acotó.

Finalmente reiteró el pedido a las autoridades benianas para que se pronuncien sobre estos temas y principalmente para que adopten acciones inmediatas en favor de las comunidades indígenas del Isiboro-Sécure.

FARMACIAS DE TURNO

214433

las 24 horas

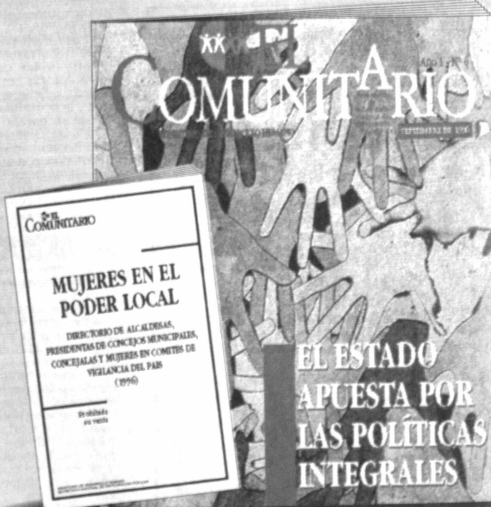
# ESTE DOMINGO

Exija con la edición de

# PRESENCIA

el sexto número de su suplemento:

22  
SEPTIEMBRE



EL ESTADO  
APUESTA POR  
LAS POLÍTICAS  
INTEGRALES

Otra publicación de la Secretaría Nacional de Participación Popular

## Tras asaltar una cooperativa Ladrón escapa en un minibus

**Santa Cruz, septiembre 20 (PRESENCIA).** La noche del pasado jueves, un desconocido asaltó la sucursal de una cooperativa de ahorro y crédito de esta ciudad, llevándose consigo \$US 18.000 y Bs 10.000. El ladrón logró escapar con el botín en un microbús de servicio público.

El sujeto, aún no identificado, llegó a la sucursal de la Cooperativa Jesús Nazareno, ubicada en el tercer anillo de circunvalación, intimidó con un arma de fuego a la cajera y otra persona, cargó el dinero en un sobre, lo introdujo en su ropa y escapó subiéndose "al vuelo" a un microbús de una línea pública que hace el servicio por esa zona.

El hecho se produjo al promediar las 20:00 hrs. del jueves pasado, cuando el guardia de seguridad que custodia la sucursal cooperativa no se encontraba.

La Policía empezó a rastrear al hábil ladrón, que podría ser un extranjero, de acuerdo a las características descritas por la cajera y la persona que la acompañaba.

Mientras tanto, los dos testigos (la cajera y su novio), están detenidos en la Policía Técnica Judicial prestando declaraciones para esclarecer el robo.

Notas breves

## Ex-rey de la cocaína sufrió una insuficiencia cardiaca

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El considerado ex-rey de la cocaína, Roberto Suárez Gómez, fue internado el pasado domingo tras sufrir una insuficiencia cardiaca producto de dos infartos anteriores. Con sólo una custodia policial, Roberto Suárez se encuentra internado en la Clínica Santísima Trinidad donde recibe la atención médica necesaria.

El cardiólogo, Jorge Villavicencio Zabala, afirmó que a este problema se le sumó una hemorragia digestiva alta (en el estómago).

Considero que ante este diagnóstico el paciente debe permanecer en tratamiento continuo ya que podría producirse en cualquier momento un paro cardíaco. Por su parte el señor Huéscar Suárez, hermano del ex-rey de la cocaína, dijo que por recomendaciones médicas su hermano no debe estar en un lugar donde no haya atención médica y por ello es que están agilizando los trámites ante las autoridades judiciales pertinentes con el fin de conseguir que se le de libertad provisional.

Explicó que su hermano comenzó a presentar síntomas de insuficiencia cardíaca el pasado sábado día en que la Patrulla 110 lo trasladó a un hospital para que recibiera atención mé-

dica, pero nuevamente fue trasladado a la cárcel de Mocoivi este mismo día.

**INGENIEROS SE INFORMARÁN SOBRE EXPLOTACIÓN DEL CERRO RICO**  
**POTOSÍ (Jatiba).** La Sociedad de Ingenieros de Bolivia, filial Potosí, recibirá un informe completo de autoridades de COMIBOL, sobre el nuevo proyecto explotación del Cerro Rico, según anunció René Torrejón, presidente de la SIB en la capital potosina.

Aseguró que existe mucho interés de recibir mayores informaciones sobre el proyecto de explotación del cerro rico que propone la Corporación Minera estatal no afectaría a la estructura ni a la forma del histórico yacimiento.

Torrejón señaló que hasta ahora, Potosí vive sumido en la pobreza, y todos quienes han explotado las riquezas del cerro más han contribuido al mejoramiento real y efectivo del progreso de Potosí.

Dijo que es una ironía que Potosí, siendo la región más rica en minerales de la colonia española, sea ahora el departamento más postergado y deprimido del país.



En Chuquisaca

Dos muertos y 32 heridos en accidente de tránsito

SUCRE (PRESENCIA).- Dos muertos y 32 heridos ocasionó un accidente de tránsito ocurrido ayer en la zona de Potolo, a 57 kilómetros de esta ciudad, cuando un camión se precipitó a varios metros de profundidad.

Las autoridades del Organismo Operativo de Tránsito se encuentran investigando las causas de ese hecho y por ello no proporcionaron ningún otro dato.

La dirección del Hospital Santa Bárbara entregó a PRESENCIA la nómina oficial de los dos fallecidos y accidentados.

En el accidente murieron Jova López de 9 años y Fermín Salazar de 34 años.

Los heridos son: Luciano Cruz (20), Esteban López (5), Hermógenes Choque (8), Petrona Sánchez (36), Emiliano Mamani (25).

Martiniano Mamani (12), Antonia Orillas (32), Santiago López (37), Gregorio Morales (45), Alejandro Vargas (34), Doroteo Villaca (55), Dominga Beltrán (42).

Teodoro Vargas (2), Justo Colque (24), Delfín Sánchez (50), Bernardo Morales (15), Leonardo Vargas (9), Teodoro Vargas (2), Jairo Beltrán (7), Gabriel Beltrán (13), Segundina Suárez (20), Clemente Choque (26), Hipólito Mamani (33).

Juan Carlos Mamani Francisco Cruz (13), Gaby Hinojosa (30), Gabriel Hinojosa (33), Cornelia Gómez Flores, Jacinta Cuba Orellana, Justino Mamani, Ana Mamani y Rosalina Mamani.

Los heridos están siendo atendidos en el Hospital Santa Bárbara y en la Caja Nacional de Salud.

En la capital

Locura por la telefonía celular

En tres semanas, ENTEL inscribió a más de 500 personas que desean tener teléfonos móviles.

SUCRE (PRESENCIA).- El gerente regional de la capitalizada Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), Reynaldo Barrón, informó que la instalación de un sistema de telefonía celular en esta capital generó un enorme interés en la ciudadanía.

En sólo tres semanas de haberse puesto en marcha la promoción respectiva de ese servicio, más de 500 ciudadanos se registraron en una oficina especialmente planificada para ese fin.

Cualquiera puede creer que Sucre, al ser una ciudad pequeña con 150.000 habitantes, no requiere de ese tipo de servicios.

Sin embargo se ha comprobado que existen muchas personas necesitadas de contar con un medio de comunicación ágil y moderno.

En un recuerdo que un teléfono celular de ENTEL podría ser utilizado, inclusive desde los vehículos que están recorriendo carreteras troncales.

Si un ciudadano sucreño decide cambiar de residencia y se va a trabajar a La Paz, podrá marcharse con su teléfono móvil y utilizarlo con toda tranquilidad.

Paralelamente a ese proyecto se ejecuta un plan de telefonía pública en 96 lugares de Chuquisaca. Se trata de cabinas y sistemas telefónicos a tarjeta para llamadas locales, nacionales e internacionales.

Explicó que se han escogido pueblos, barrios y lugares que jamás han tenido medios de intercomunicación.

Los hospitales y la Policía serán beneficiados por ENTEL con la donación de líneas telefónicas. Desde las provincias, fácilmente podrán hacerse llamadas a las unidades de emergencia.

Hasta el momento, las capitales de todas las provincias chuquisaqueñas ya tienen, por lo menos, una cabina telefónica. Las poblaciones de Camargo y Montegudo cuentan con un sistema telefónico, local, nacional e internacional.

Dijo que ENTEL tiene planificado extender más sus servicios hacia pueblos donde los ingresos económicos no son importantes, pero urge la ejecución de programas con impacto social.

Bebé falleció misteriosamente

SUCRE (PRESENCIA).- Un bebé de 4 meses de edad falleció en circunstancias misteriosas en una guardería de Gestión Social dependiente de la Prefectura de Chuquisaca informó la emisora católica "Loyola" en su noticiero de ayer.

De acuerdo a los datos recogidos por ese medio de comunicación, la criatura, cuya madre está detenida por la Policía, empezó a enfermarse el 21 de agosto.

En seis ocasiones, el bebé fue llevado al hospital para que sea atendido. El pediatra del nosocomio Santa Bárbara, Gonzalo Medina informó que entre las enfermedades que tenía estaban diarrea, deshidratación y neumonía.

La historia clínica señala que estuvo en el hospital el 21 y 23 de agosto, luego el 6, 9, 16 y 17 de septiembre.

A las siete de la mañana del 17 del mes en curso funcionarios de la guardería de Gestión Social se presentaron enteramente en el hospital Santa Bárbara.

El médico que atendió el caso en ese instante fue Jaime Vildoso quien informó que la criatura ya estaba muerta y nada se podía hacer.

Explicó que tras el análisis clínico se estableció que el bebé había muerto 2 ó 3 horas antes de ser llevado a ese centro de atención médica.

Una funcionaria de Gestión Social, Ruth Anibarro expresó su preocupación por lo sucedido. No quiso adelantar ningún criterio sobre la probable responsabilidad de esa muerte.

Prometió la apertura de una investigación y, si es necesario, el caso será enviado al Ministerio Público y al Juzgado del Menor.

Para el médico Vildoso, la muerte se habría producido por descuido de funcionarios de Gestión Social que no controlaron la aspiración de leche que hizo el bebé. Curiosamente la criatura fue enterrada en el cementerio general bajo una absoluta reserva.

Según la emisora católica el certificado de defunción firmó por Carlos Iglesia no tendría la firma del médico que hizo el análisis posterior a la muerte.

Indignación en la Capital de la República

FONPLATA dejó Sucre y se fue a Santa Cruz

Dirigentes cívicos y parlamentarios califican de "mentiroso" al canciller Antonio Araníbar, conminan a los funcionarios de ese organismo a que regresen a Sucre y no descartan iniciar un juicio por incumplimiento de convenios internacionales.

SUCRE (PRESENCIA).- El Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (FONPLATA) dejó Sucre, su sede legal, y se fue a Santa Cruz según pudimos constatar ayer diputados, dirigentes cívicos y periodistas de Sucre.

En pasados días el canciller Antonio Araníbar, mediante una nota dirigida a diputados chuquisaqueños, aseguró que Sucre seguía siendo la sede oficial de ese organismo internacional.

"No es evidente que se haya despojado a la ciudad de Sucre de la sede de FONPLATA y tampoco se ha producido el traslado de la misma a otra ciudad de Bolivia", afirma dicho documento.

Araníbar reconoció que la sede legal de ese ente financiero es la Capital de la República según el artículo 1 del Convenio de Sede suscrito el 30 de agosto de 1977.

El artículo 2 del reglamento de FONPLATA, además, dispone que este organismo "tendrá su sede permanente y sus oficinas en la ciudad de Sucre".

La realidad desmintió a la versión del canciller Antonio Araníbar, pues, ayer a las 16:00 horas, un grupo de periodistas, parlamentarios y dirigentes cívicos, se hizo presente en el edificio central de FONPLATA, en calle España de esta ciudad.

Lo único que encontraron fue una secretaría que hacía también el papel de telefonista, un archivista y un efectivo policial. Todas las puertas estaban cerradas.

Pese a la insistencia no se pudo ingresar a las oficinas.

La secretaria confesó tener instrucciones para no abrir las puertas.

Los parlamentarios recogieron testimonios en sentido de que el secretario ejecutivo Luis Alberto Henin no tiene residencia en Sucre, vive en Santa Cruz y hace tiempo no viene a esta capital.

El presidente del Comité Cívico, Mario Oña, acusó a FONPLATA de haber estafado a la Cuna de la Libertad Americana y lamentó que funcionarios internacionales no tengan "el más mínimo respeto".

Dijo que no es suficiente protestar, sino establecer "los mecanismos legales" para sancionar a quienes no cumplen los convenios internacionales y conminó a los ejecutivos de FONPLATA volver a Sucre lo más pronto posible.

El diputado Jaime Ponce censuró severamente al Canciller "por haber mentido a Sucre en el informe escrito que presentó en pasados días".

Molesto y enérgico exclamó: "Aquí no está funcionando FONPLATA a tal punto que ni siquiera se puede ingresar a las oficinas. Por eso el Canciller va a ser interpelado y vamos a conminar a que se cumplan las leyes".

Por su parte, el diputado Morgan López dijo estar "terriblemente decepcionado" porque hay autoridades gubernamentales como el Canciller y funcionarios internacionales que "se rien de las leyes y convenios". Por eso, anunció que el lunes se "desatará" una "lucha jurídica" hasta que Sucre vuelva a ser la sede de FONPLATA.

"El Libanés" fue internado en el hospital Viedma

El juez de Partido Primero en lo Penal, Enrique Revollo, niega la existencia de retardación de justicia en esa repartición; aunque admite que el hecho se produjo en 1992 y las diligencias se prolongaron hasta febrero de este año.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Hobbie Korkine Elbekian Chazarain, "El Libanés", el interno de la cárcel de San Sebastián que el jueves se costó los labios en protesta por la retardación de justicia, fue trasladado al hospital clínico Viedma con el propósito de "proteger su salud", según la Policía.

El comandante departamental de la institución del orden, Cnl. Vitaliano Pérez C., dijo que Elbekian "se encuentra en mal estado. Ya se ha hecho la evaluación médica que determinó su traslado al hospital", sin embargo, no se permitió el ingreso de la prensa al recinto carcelario ni tampoco se pudo conversar con los demás internos, pese a que lo solicitaron.

El gobernador de la cárcel de San Sebastián, Tcnl. Jesús Mérida, ratificó las afirmaciones de su superior. Explicó que el médico del penal recomendó que "El Libanés" reciba suero, pero éste lo rechazó, motivo por el que se decidió trasladarlo al nosocomio.

Agregó que el interno no recibió alimento alguno hace 48 horas, pese a que hace 24, se costó los labios.

Otros reps. a gritos desde el interior del recinto carcelario expresaron su solidaridad con Elbekian y, aunque pidieron a los reporteros que ingresaran para verificar lo que ocurría, las autoridades policiales determinaron sólo la presencia de un delegado.

Wilfredo Rosales Agreda, quien afirmó que el jueves había otros dos reos en huelga de hambre, "pero ahora no hay ninguno".

HABLA EL JUEZ  
El juez de Partido Primero en lo Penal, Enrique Revollo A., negó que en su despacho haya retardación de justicia e "influencias" como se denunció. "El caso recién ha llegado en el mes de febrero", declaró a tiempo de reconocer que el hecho se produjo en 1992 y las diligencias se prolongaron hasta el 16 de febrero de este año.

Indicó que desde que lo recibió, hizo cuatro audiencias para que el co-imputado y supuesto autor intelectual, Máximo Torrico Moya, se presente a declarar, pero éste se resistió. Por esto, decidió tomarle declaraciones en la cárcel el próximo martes a las 15:30 horas.

Por su parte, la Corte Superior de Justicia dio a conocer el informe del juez Revollo Andía sobre el caso instaurado, a denuncia del ciudadano Wilson García Mérida, por los delitos de tentativa de asesinato y coacción el 16 de marzo de 1992.

"No existe ninguna confusión entre los procesos como erróneamente se anota, menos discriminación de personas por razón de nacionalidad, dentro de las normas de la corrección, como es norma de comportamiento de este personal", sostiene el juez en su informe al Presidente de la Corte Superior del Distrito Judicial.

El seguro materno-infantil logra importante cobertura

TRINIDAD (JATHA).- El director del Hospital Materno-Infantil de esta capital, Jesús Vargas, dijo que este nosocomio se ha convertido en el principal centro de atención a mujeres y niños dentro del seguro de maternidad, después de un mes de haber iniciado la atención.

Vargas indicó que en este mes se atendió a 767 mujeres y niños comprendidos en el seguro de maternidad que atiende a la mujer en el pre y post parto, y a niños menores de 5 años que presentan cuadros de enfermedades diarreicas y broncopulmonares.

Dijo que de los 767 casos 408 fueron mujeres que recibieron atención gratuita de parto, y a 359 niños con enfermedades respiratorias, de los cuales 222 en consulta externa y 27 internados, estos últimos con enfermedades diarreicas.

Vargas aseveró que de esta atención se tiene ya facturado el cobro que asciende a 11 mil 584 bolivianos los que han sido ya entregados al Directorio Local de Salud (DILOS), pero que lamentablemente

hasta la fecha no se les ha cancelado.

Finalmente, el galeno instó a las autoridades municipales a pagar puntual y oportunamente las facturas por concepto de atención médica, para no entorpecer la atención del seguro de maternidad y niñez, a tiempo de solicitar incremento de items ya que el personal con que cuenta el hospital es insuficiente frente a la creciente demanda de atención.

Finalmente, el galeno instó a las autoridades municipales a pagar puntual y oportunamente las facturas por concepto de atención médica, para no entorpecer la atención del seguro de maternidad y niñez, a tiempo de solicitar incremento de items ya que el personal con que cuenta el hospital es insuficiente frente a la creciente demanda de atención.

Campesinos denuncian competencia desleal de militares

RIBERALTA (EFE).- La competencia desleal en la elaboración de leña y de cerámica, aplicada por los militares, fue denunciada por la Federación de Campesinos y la Asociación de Artesanos de la provincia Vacaca Diez, cuyos dirigentes protestaron porque esa acción merma sustancialmente sus ingresos.

La queja fue ampliada hoy por los dirigentes Alfredo Vargas y Carlos Mamio, secretarios ejecutivos de la Central Obrera Regional (COR) y de la Federación Sindical Única de Campesinos de Vacaca Diez, respectivamente, para tratar de obtener una reacción de las autoridades militares de la región.

Mamio señaló que los trabajadores dedicados tanto a la elaboración de leña como a la fabricación de ladrillos y tejas, ven amenazadas sus fuentes de trabajo por la competencia que efectúan los jefes militares, que utilizan la mano de obra de los soldados.

El líder de la Federación de Campesinos precisó que, en realidad, esta protesta fue presentada hace mucho tiempo cuando se reclamó por qué los militares, en la época de la recolección de castaña (almendra) envían a los conscriptos a la cosecha de castaña, perjudicando a los campesinos.

Aún más, Mamio dijo que algunos soldados roban productos de las parcelas agrícolas y en otros casos se han apoderado de ellas, siguiendo órdenes de sus superiores.

Por su parte, la Asociación de Artesanos también presentó su reclamo a la COR, porque el Regimiento de Centro de Instrucción y Operaciones en la Selva (CIOS), el Primer Distrito Naval y el Grupo Aéreo Táctico 62 crearon pequeñas empresas dedicadas a elaborar cerámicas con la mano de obra de los conscriptos.

Los dirigentes de los campesinos y de los artesanos explicaron que tienen que pagar mano de obra cara y, además, tienen que enfrentar los precios bajos que aplican los militares a su producción. En la denuncia entregada a la COR, se indica que los uniformados utilizan vehículos militares y mano de obra gratis de los conscriptos, en una actitud que data de hace varios años pero que se ha agudizado en los últimos meses, en coincidencia con la crisis general del país.

IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CULTURA 96

INVITACION DIRECTA 0003/96 (Segunda Convocatoria)

El IV Festival Internacional de Cultura Sucre invita a todas las Empresas de SONIDO e ILUMINACIÓN legalmente establecidas a presentar sus propuestas para adjudicarse la contratación de los Servicios de Sonido e Iluminación de los diferentes Escenarios que serán centro de actuación del Festival.

El pliego de especificaciones y términos de referencia deberán ser recogidos en la oficina de la Administración del Festival, calle Argentina N° 65 (2o. piso) previo depósito de Bs 100.00 (Cien Bolivianos 00/100) en Cuenta Corriente N° 4000067240 Banco Nacional de Bolivia.

Las propuestas deberán ser presentadas en la ciudad de Sucre calle Argentina N° 65 hasta las 12:00 horas del día lunes 23 de septiembre del presente año.

Los sobres serán abiertos el 23 de septiembre a las 16:00 pm en oficinas de la Coordinación Regional. Informes al teléfono 43722 Tel fax 42825

Sucre, 18 de septiembre de 1999

REFECTURACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ  
SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS  
INVITACION DIRECTA N° 04/96

Dando cumplimiento a la R.D. N° 19/96, de conformidad al D.S. 216145, Art. 14 Inc. b), invita a las casas comerciales e importadoras especializadas en la comercialización de repuestos y materiales para equipo pesado, legalmente inscritas en el Servicio Departamental de Caminos La Paz, a presentar propuestas para la provisión de:

SISTEMA DE TRACCION (RODADO) TRACTOR "KOMATSU"

De acuerdo a los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas, que podrán recabar previo pago de Bs. 500.- (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) a partir de la fecha sección Caja del S.D.C. La Paz, (Apostista La Paz - El Alto, zona Achachicala).

Las puestas deberán presentarse en sobre cerrado en el Departamento Legal del S.D.C. La Paz, (dirección señalada líneas arriba) hasta Hrs. 16:00 de fecha 8 de octubre de 1996.

La Paz, 16 de septiembre de 1996

Ing. DAEN. Eduardo Gálvez Valdivia  
DIRECTOR DEPTAL. DE CAMINOS LA PAZ

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ  
SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS  
INVITACION DIRECTA N° 05/96

Dando cumplimiento a la R.D. N° 20/96, de conformidad al D.S. 216145, Art. 14 Inc. b), invita a las casas comerciales e importadoras especializadas en la comercialización de repuestos y materiales para equipo pesado, legalmente inscritas en el Servicio Departamental de Caminos La Paz, a presentar propuestas para la provisión de:

SISTEMA DE TRACCION (RODADO) TRACTOR "CATERPILLAR"

De acuerdo a los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas, que podrán recabar previo pago de Bs. 500.- (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) a partir de la fecha sección Caja del S.D.C. La Paz, (Autopista La Paz - El Alto, zona Achachicala).

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado en el Departamento Legal del S.D.C. La Paz, (dirección señalada líneas arriba) hasta Hrs. 16:00 de fecha 8 de octubre de 1996.

La Paz, 16 de septiembre de 1996

Ing. DAEN. Eduardo Gálvez Valdivia  
DIRECTOR DEPTAL. DE CAMINOS LA PAZ



Respuesta a los municipios vecinos

## Mac Lean advierte: No permitirá la destrucción de la Muela del Diablo

El alcalde advirtió a los loteadores de los cerros paceños que tendrán que vérselas con él. En lo que respecta al conflicto de límites con los municipios de La Palca y Mallasilla, pedirá una solución imparcial al Instituto Geográfico Militar.

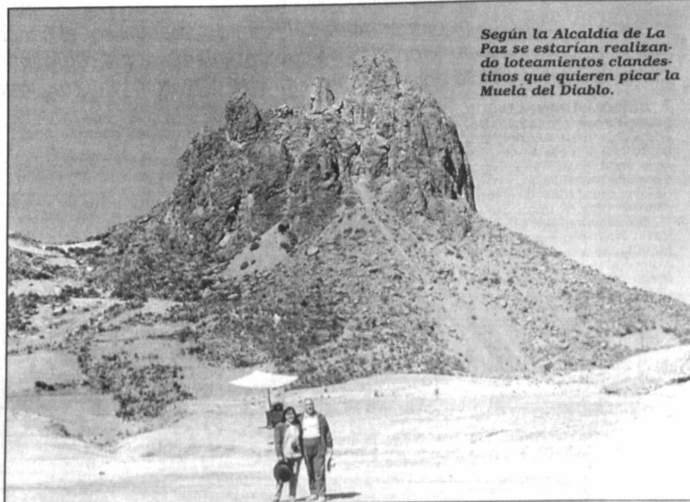
El alcalde Ronald Mac Lean advirtió ayer que no permitirá que los loteadores y urbanizadores destruyan la Muela del Diablo y otros cerros de La Paz, aunque estén fuera de su jurisdicción.

El mensaje es una respuesta a la demanda de los alcaldes de los municipios de Mecapaca, La Palca y Achocalla, para que la ciudad de La Paz les devuelva territorios "anexados" ilegalmente. Específicamente, Mecapaca solicitó la devolución de los distritos de Amor de Dios, Muela del Diablo, Jupapina, Aranjuez, Mallasilla y Mallasilla. La Palca demanda la recuperación de Alto Achumani y Villa Apana. Finalmente, Achocalla exige a El Alto la devolución de San Roque, Takachiri y Senkata.

En criterio del alcalde paceño, esas demandas -por las que los tres municipios aledaños amenazan con marchar hasta la ciudad sede de gobierno y declararse en huelga de hambre- estarían originadas en el interés económico de loteadores, que buscan "urbanizar" los cerros de esos distritos, aun a costa de su destrucción.

### CERROS Y LÍMITES, DOS COSAS DISTINTAS

La Muela del Diablo sería uno de los cerros apetecidos para su loteamiento, pese a que se trata de una suerte de patrimonio paceño, como el Illimani, según dijo Mac Lean.



Según la Alcaldía de La Paz se estarían realizando loteamientos clandestinos que quieren picar la Muela del Diablo.

"Quien se meta con los cerros se las verá con el alcalde, porque son un legado de Dios y una de las cosas más bellas de La Paz. Y no importa en que jurisdicción estén, La Paz los va a preservar", enfatizó.

La medida para preservarlos

sería una ordenanza municipal, cuyo proyecto será enviado por el alcalde al Concejo, con el propósito de proteger la base del variado microclima y la natural protección contra los vientos, además de constituirse en una belleza natural sin igual.

Sin embargo, en lo que respecta al reclamo de los municipios vecinos sobre los límites con La Paz, Mac Lean adelantó que se solicitará una solución al Instituto Geográfico Militar, que es una entidad nacional imparcial.

## La Paceñidad se reunirá de emergencia

El Comité Cívico Pro La Paz convocó, con carácter de emergencia, a una asamblea de las instituciones representativas del departamento de La Paz, para considerar diversas e importantes temas que afectan negativamente a la región. La reunión tendrá lugar el miércoles 25 de septiembre, a partir de las 18:30 horas, en la sede cívica de la calle Bolívar N° 746.

El temario del encuentro regional contempla la consideración de la concesión privada de AASANA-La Paz y SAMAPA; el uso del remanente de \$US 19 millones de la construcción de la carretera Patacamaya-Tambo Quemado; los proyectos de carreteras eliminados del presupuesto departamental por la Subsecretaría de Inversión Pública; la inacción de la Alcaldía

de la ciudad de La Paz; las nuevas tarifas telefónicas, las elecciones en COTEL y la venta institucional del patrimonio estatal de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE).

El último punto del temario plantea la consideración de una declaración de estado de emergencia departamental, por las acciones del gobierno central que atentan contra los intereses paceños.

## CLISA responde acusaciones del concejal mirista

"Las declaraciones del concejal de la ciudad de El Alto, Reynaldo Portillo, en relación a los servicios de CLISA, tienen gruesas inexactitudes, reveladoras de desconocimiento o desinformación", aseguró Fernando Poma, gerente general de CLISA, en carta enviada a PRESENCIA.

En días pasados Portillo, concejal por el MIR en El Alto, dijo que esa empresa se benefició con \$US 900.000 en 10 meses y que la comuna pagaba \$US 3.000/día por recoger supuestas 120 TM de basura. Además que se habían

fijado tarifas muy altas para el pago de sus servicios.

El gerente aclaró que en el contrato firmado con la Empresa Municipal de Aseo de El Alto, se había previsto que el sistema de pago de CLISA debería estar funcionando un sistema automático de pago al operador privado.

Dicho plazo venció con holgura y aún no funciona el sistema de pago previsto en el contrato, ocasionando eso un sistemático retraso en los pagos, lo que ha obligado a la empresa a una importante e imprevista carga financiera.

que no estaba obligada a contemplar.

Los perjuicios económicos derivados de dicha situación han sido enteramente absorbidos por CLISA en beneficio del gobierno municipal, sin que hasta el presente se haya efectuado reclamo alguno, aseguró Poma.

Además de ello, la cifra facturada y cobrada hasta la fecha, en casi once meses de servicio, no siquiera se aproxima a la mitad de la astronómica cantidad que hace referencia el concejal.



Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

## COMUNICADO

EL FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO, comunica a los Sres. Maestros, Administrativos y Personal de Servicio de todo el país de los sectores Urbano y Rural, que a partir del 1 al 30 del mes de octubre de 1996, se recibirá la documentación para la selección de las jubilaciones, sujeto al siguiente procedimiento y de acuerdo a la proporcionalidad aprobada por el Directorio Nacional de nuestra Entidad.

1.- Los asegurados seleccionados para la jubilación se acogerán a este beneficio en sujeción a las disposiciones del Código de Seguridad Social y disposiciones legales conexas. Dando prioridad a los trabajadores de Educación que hayan cumplido edades superiores a los mínimos señalados y/o que se hallen delicados de salud previa presentación de las justificaciones correspondientes.

2.- Cada asegurado que se halle comprendido en los límites de la jubilación y los requisitos de los Convenios de 3 de junio de 1991, Convenio de 16 de septiembre de 1992, Convenio del 18 de noviembre de 1993, Convenio del 26 de octubre de 1994, Convenio del 13 de octubre de 1995 y Convenio del 1 de octubre de 1996, podrán presentar en las Agencias Distritales y Regionales donde trabajan, la siguiente documentación:

- Cómputo de años de servicio expedido por la Secretaría Nacional de Hacienda hasta DICIEMBRE de 1995.
- Certificado de nacimiento.
- Fotocopia del Carnet de Identidad.
- Fotocopia del Carnet de Asegurado a la Caja Nacional de Salud.
- Boletas de pago de haberes de Enero/96 a Septiembre/96 (fotocopias).

3.- Las Comisiones Distritales y/o Regionales, analizarán las solicitudes para PRE-SELECCIONAR estos trámites en función al número de casos que corresponde a cada distrito y enviarán el listado con los antecedentes señalados en el numeral 2, a la Oficina Central La Paz, para su revisión y aprobación en el Directorio Nacional y su posterior presentación a la Secretaría Nacional de Educación para su correspondiente Declaratoria en Comisión.

Los Declarados en Comisión presentarán sus expedientes simultáneamente al Fondo de Pensiones Básicas (documentos originales) y al Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio (fotocopias legalizadas). De acuerdo a los requerimientos que exige cada institución para la calificación de las rentas respectivas.

La Paz, septiembre de 1996

HONORABLE DIRECTORIO NACIONAL - FOCOSSMA

## EGRESADOS - E.M.I.



ESCUELA MILITAR DE INGENIERIA  
"Mcal. Antonio José de Sucre"

Los señores egresados de la Escuela Militar de Ingeniería, con motivo del XLVI Aniversario de su creación que se conmemora el 26 de octubre próximo, deberán pasar por la oficina de Relaciones Públicas o llamar a los teléfonos que se citan al pie, a objeto de actualizar su Dirección y Número Telefónico.

Av. Arce N° 2642 5to. Piso Oficina RR.PP. - Tels: 374040 - 374043



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO  
SECRETARÍA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN POPULAR  
PROYECTO FORTALECIMIENTO COMUNITARIO - HOLANDA II

## INVITACION DIRECTA

La Secretaría Nacional de Participación Popular, invita a ONG's, Asociaciones Comunitarias, IPDS's y Consultoras Independientes legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la Capacitación y Asistencia Técnica a OTB's, Comités de Vigilancia y Asociaciones Comunitarias del Departamento de Pando.

Las especificaciones detalladas en los Términos de Referencia, podrán retirarse en las oficinas de la Dirección Nacional de Fortalecimiento Comunitario de la SNPP, o en la Dirección Departamental de Fortalecimiento Comunitario de la Prefectura de Pando, a partir del día martes 17 de los corrientes.

Las propuestas deberán ser entregadas en sobre lacrado hasta Hrs. 17:30 p.m. del viernes 11 de octubre de 1996, en la Dirección Departamental de la Prefectura de Pando.

La Paz, 17 de septiembre de 1996







## Desmentido del Vaticano No hay una carta de dimisión del Papa

**CIUDAD DEL VATICANO, (EFE).** - El Vaticano desmintió la existencia de una supuesta carta de dimisión firmada por el Papa Juan Pablo II que, según publicó ayer un semanario italiano, sería hecha efectiva en el caso de que los problemas físicos del pontífice afectaran a su salud mental.

La Santa Sede señaló anoche que la información publicada por el último número de "L'Espresso" carece de todo fundamento, señalaron las agencias italianas.

El semanario retoma las especulaciones sobre una posible dimisión de Juan Pablo II -que se encuentra estos días de visita pastoral en Francia-, partiendo de la suposición de que el Papa padece la enfermedad de Parkinson, una posibilidad citada últimamente por la prensa y que el Vaticano no ha desmentido expresamente.

"L'Espresso" afirma que, aunque las posibilidades de que el Papa sufra problemas mentales a causa del Parkinson no serían elevadas, algunos rumores procedentes del Vaticano señalan que el Pontífice "ha depositado un acto de renuncia en las manos del cardenal camerlengo", el español Eduardo Martínez Somalo, y del secretario de Estado, cardinal Angelo Sodano.

La supuesta carta sería hecha pública y efectiva "sólo en el caso de una pérdida de su salud mental", añade la revista.

Las especulaciones sobre una posible dimisión del Papa, que será operado de apendicitis entre los próximos 6 de octubre y 10 de noviembre, se han sucedido durante las últimas semanas, coincidiendo con sus nuevos problemas de salud.

El pasado mes, la Santa Sede calificó de "falsa" una información del semanario francés "L'Express" en la que se anunciaba la posibilidad de que Juan Pablo II renunciara a su cargo al frente de la Iglesia católica por problemas de salud.

Esta hipótesis ha sido siempre negada por el Vaticano e incluso por el propio Pontífice, quien afirmó en 1995, al cumplir 75 años, que permanecerá en su puesto "hasta que Dios quiera" y que un año antes había señalado que en la Iglesia no hay lugar para un Papa "emérito", es decir, jubilado.

## Documento del Vaticano

# Precio equitativo para combatir el hambre

**CIUDAD DEL VATICANO, (ANSA).** - Un documento vaticano de próxima publicación sostiene que para combatir el hambre en el mundo es necesario que la producción de los países pobres tenga un "precio equitativo", no sometido sólo al libre mercado.

"El hambre en el mundo, un reto para todos", es un documento que el Vaticano publicará antes de la cumbre mundial de alimentación organizada por la FAO en Roma del 13 al 17 de noviembre.

Monseñor Paul Cordes, del Pontificio Consejo Cor Unum, que coordina las acciones caritativas de la Iglesia Católica en el mundo, sostuvo que "la palabra clave del documento es 'precio equitativo'".

"Se aplica cuando el libre mercado no es dejado a sí mismo, sino que es orientado por la 'justicia social', es decir por la referencia de toda relación social a los deberes y derechos de la persona humana", explicó Cordes al SIR, la agencia de semanarios católicos de la Conferencia Episcopal Italiana.

## La operación de Yeltsin es más seria de lo previsto

**MOSCU, (REUTER).** - Un destacado médico ruso, que contradijo las declaraciones optimistas hechas hasta ahora, dijo ayer que la operación cardíaca a la que será sometido el presidente Boris Yeltsin reviste suma seriedad.

Sergei Mironov, quien dirige el centro de salud presidencial, afirmó que Yeltsin seguirá en el hospital en el que se encuentra por otros tres o cuatro días, extendiendo por tercera vez su estancia en ese centro, que debió haber abandonado el pasado fin de semana.

"Debemos comprender que la persona se está preparando para una operación de mucha trascendencia y muy seria", dijo Sergei Mironov en una sesión informativa televisada con los periodistas.

Tenemos frente a nosotros una operación de gran envergadura y suma seriedad que necesita preparativos extensos, equilibrados y serios, porque todos entendemos lo que está en juego", agregó.

Yeltsin, de 65 años, decidió a principios de este mes someterse a una operación de desvío coronario para mejorar la irrigación sanguínea a su corazón.

No es entonces la ventaja material "lo que determina la oferta y la demanda", según Cordes.

"Más bien es la conciencia del hombre la que está llamada a actuar de manera socialmente equitativa: en las relaciones económicas, satisfacer las justas existencias del otro y entablar relaciones comerciales con quien no desprecia en la gestión del trabajo la dignidad de la persona", afirmó.

El documento sobre el hambre del mundo debe verse -según explicó Cordes- en la preparación del Jubileo del 2000.

"No trata simplemente de contribuir a responder a un problema candente: prepara en cambio, tanto en ámbito social como privado, el Gran Jubileo del año 2000", añadió.

El pedido de una "socialización" de las relaciones financieras y comerciales con el Tercer Mundo ha sido formulado en más de una ocasión por el Vaticano. El mismo Juan Pablo II se ha ocupado de ello en dos encíclicas, la "Sollicitudo rei socialis" de 1988 y la "Centesimus annus" de 1991.



## EE.UU. pide a las dos Coreas evitar más provocaciones

**SEUL, (ANSA).** - El secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, invitó ayer a las dos Coreas a evitar nuevas provocaciones, al referirse al misterioso caso del submarino norteamericano encallado el miércoles en aguas de Corea del Sur.

Christopher dijo que el caso preocupa a Estados Unidos, que mantiene en Corea del Sur 37 mil soldados, mientras que Seul anunció que llevará la cuestión ante el Consejo de Seguridad de la ONU.

El misterio del submarino norteamericano sigue sin resolverse, ya que es inexplicable que su presencia no haya sido advertida ni siquiera por los satélites norteamericanos.

También sorprende que sus tripulantes estuvieran vestidos con ropa sureña, y que dentro del submarino hayan sido hallados uniformes del ejército sureño y bombas de mano y armas de las usadas por los soldados norteamericanos en Corea.

Por qué los servicios de Corea del Sur debieron esperar a que un taxista que pasaba a las siete de la mañana cerca de la costa -en la zona de un aeropuerto militar estratégico- les informase que un submarino norteamericano se había encallado durante la noche", se preguntó la televisión privada surcoreana MBC.

## El Papa celebra misa en bastión católico francés



**SAINTE-ANNE D'AURAY, Francia, (REUTER).** - El Papa Juan Pablo II celebró ayer una misa al aire libre en Bretaña, región reconocida como baluarte religioso y opuesta a las tradiciones lúicas que datan de la revolución de 1789 en Francia.

El pontífice de 76 años, con aspecto relativamente vigoroso en la segunda jornada de una visita de cuatro días que pondrá a prueba su frágil estado de salud, saludó a decenas de miles de fieles antes de la misa en la aldea de Sainte-Anne d'Auray, en el noroeste francés.

El Santo Padre subió ante el altar de madera azul y gris, sobre el cual fue colocado un crucifijo de madera, por medio de un ascensor hidráulico, fuera de la vista de la congregación. La cifra de asistentes no alcanzó los 150.000 anticipados.

Pese a las frías temperaturas, algunos de los fieles acamparon durante la noche en bolsas de dormir para garantizar se un sitio cerca del altar y ver de cerca al Papa, el primer Pontífice que visita Bretaña.

Varias decenas de obispos y cientos de curas asistieron a la misa.

De acuerdo a la tradición la virgen de Santa Ana, madre de la Virgen María, apareció a Auray en 1624 ante el agricultor Yves Nicolazic, a quien ordenó la reconstrucción de una capilla en ruinas.

Dos hombres con atuendos tradicionales de la región de Bretaña llevaban una estufa dorada del santo, de un metro de alto, hasta el altar.

El Pontífice hizo énfasis en un llamado a la solidaridad con las personas que sufren los pobres, los desempleados y los enfermos.

Unos 67 grupos, incluyendo a izquierdistas, anarquistas y masones libres, planeaban una marcha en París para el domingo para respaldar las ideas de la Revolución y protestar contra el rechazo del Papa al uso de los condones, el control de la natalidad y el aborto.

La mayoría de los 58 millones de franceses son firmemente católicos, pero sólo unos millones asistieron a la misa y muchos consideran retrogrado las enseñanzas conservadoras del Papa.

## Pakistán

# Muere en tiroteo el hermano de la Primera Ministra

**KARACHI, Pakistán, (EFE).** - El hermano de la primera ministra paquistaní, Benazir Butto, y uno de sus mayores opositores políticos, murió ayer durante un tiroteo en el que agentes de la policía en el cual murieron al menos otras seis personas, informaron las autoridades hospitalarias locales.

Murtaza Butto, que dirige una fuerza opositora al gobierno de su hermana, recibió varios balazos durante su enfrentamiento con la policía, a la vez que al menos seis de sus seguidores murieron.

El tiroteo se produjo en el concurrido distrito de Clifton, en Karachi y, según la policía, los hombres de Murtaza abrieron fuego primero, después de haberse negado a ser registrados por la policía, e hirieron a dos funcionarios.

Murtaza, cuyo funeral se celebrará hoy, fue trasladado a un hospital de Karachi en estado grave tras recibir seis disparos en el abdomen y el cuello, y murió poco tiempo después de ser ingresado.

Según fuentes cercanas a la familia Butto, la primera ministra de Pakistán se encuentra "desolada" por la muerte de su hermano, quien ha estado "llorando".

El hermano de Benazir Butto, de 42 años y padre de dos hijos, había una facción escindida del Partido Popular gobernante y que la dimisión de la primera ministra Murtaza Butto estaba garantizada bajo fianza después de haber sido detenido hace tres meses su regreso a Pakistán después de 16 años de exilio en Siria, e impedido del secuestro de un avión en 1981.

Benazir y Murtaza establecieron frentados después de que su primer ministro Zulfikar Ali Bhutto, fuera derrocado en 1977 por el general Mohamed Zia-ul-Haq. Bhutto fue ahorcado en 1979 por un régimen militar de Zia.

CONVOCATORIA A ASSESORES PEDAGOGICOS



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO  
SECRETARÍA NACIONAL DE EDUCACIÓN

## CONVOCATORIA

La Secretaría Nacional de Educación, a través de la Dirección General de Educación en Coordinación con la Unidad Nacional de Servicios Técnico-Pedagógicos y las Direcciones Departamentales de Educación, convoca a los **ASESORES PEDAGÓGICOS en servicio al TERCER CURSO DE REFORZAMIENTO A ASESORES PEDAGÓGICOS** que se llevará a cabo de acuerdo al siguiente detalle:

1. Fecha: 30 de septiembre al 5 de octubre de 1996.

2. Sedes: Los participantes deberán asistir al Curso de acuerdo a la siguiente distribución:

<b>La Paz:</b>	Asesores Pedagógicos de Cochabamba y La Paz asignados a núcleos que atienden a niños de habla aymara y castellana.
<b>Cochabamba:</b>	Asesores Pedagógicos de Cochabamba, Oruro y La Paz asignados a núcleos que atienden a niños de habla quechua y castellana.
<b>Santa Cruz:</b>	Asesores Pedagógicos de Santa Cruz, Tarija y Chuquisaca (núcleos de habla guaraní) que atienden a niños de habla guaraní y castellana.
<b>Trinidad:</b>	Asesores Pedagógicos de Pando y Beni.
<b>Sucre:</b>	Asesores Pedagógicos de Chuquisaca.
<b>Potosí:</b>	Asesores Pedagógicos de Potosí.

3. Participantes: Participarán los Asesores Pedagógicos incluidos en la Nómina que se encuentra en poder de las Direcciones de las UDST-P de cada Departamento.

4. Requisitos de Admisión:

- Presentarse en la sede correspondiente al día lunes 30 de septiembre a horas 8:00.
- Traer consigo el informe del trabajo realizado el primer semestre de 1996 firmado por el Director Distrital y conteniendo los siguientes aspectos:
  - a) Descripción resumida de actividades de acuerdo a planificación incluyendo logros, dificultades y sugerencias para mejorar el desempeño de la asesoría pedagógica, se podrá incluir fotografía, videos o materiales educativos que formen parte de la innovación pedagógica.
  - b) Relación de las personas y organizaciones que colaboran en la implementación de la Reforma Educativa en su región de trabajo.

5. Costos: Los costos de estadía, alojamiento y transporte serán cubiertos por la Secretaría Nacional de Educación.

6. Lugar: Las oficinas de las Unidades Departamentales de Servicios Técnico-Pedagógicos darán a conocer las direcciones de los lugares en los que se realizará el curso en las seis sedes a partir del día 24 de septiembre de 1996.

Para mayor información comunicarse con las oficinas de las Unidades Departamentales de Servicios Técnicos de cada Departamento.



ASOCIACION BOLIVIANA PRO ARTE  
Adriel, Música de Cámara  
Presentan

**CONCIERTO**  
Piano a cuatro manos  
**Mónica Reichik**  
y  
**Juan Antonio Maldonado**  
Obras de Mozart, Debussy y Brahms  
Hall del Palacio Chico  
(Ayacucho esquina Potosí)  
Septiembre 21, Hrs. 18:30

ARMEKO S.R.L.

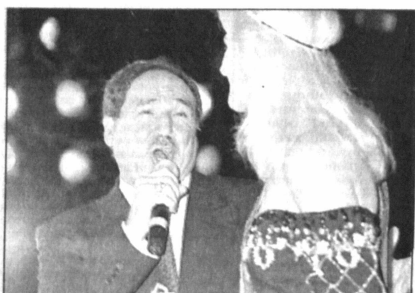








## Y ya piensa en reelección Bucaram se "roba" el show en Miss Banana



El presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, que ha puesto en el mercado la leche "Abdalac" y el teléfono "Abdalafono", canta a Miss Banana, la brasileña Paula Denise Simón, durante la elección realizada en Machala. (Foto REUTER)

**QUITO. (EFE y REUTER).** El presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, prácticamente "robó" el espectáculo al cantar anteayer en un concurso de belleza, con lo que logró incluso opacar el triunfo de la brasileña elegida como Reina Mundial del Banano.

Bucaram, con poses de artista y dueño total del escenario, interpretó dos canciones en la ciudad tropical de Machala durante la elección de la Reina Mundial del Banano, pese a que el martes había asegurado que, por "razones de agenda", no podría asistir al evento.

"Me siento político, cantante, futbolista, loco, de todo un poco. Un ser humano", dijo Bucaram a la prensa tras haber impresionado a muchos por su desenvoltura en el escenario y molestado a otros por su actuación poco digna según dicen - de un jefe de Estado.

En el concurso resultó elegida Reina Mundial del Bana-

no la brasileña Paula Denise Simón, quien logró también el galardón por ser la más fotogénica y se adjudicó un premio de 4.000 dólares y un automóvil.

La representante de Panamá, Marcela Moreno, fue coronada como primera finalista y obtuvo un premio de 2.000 dólares, mientras que como segunda finalista quedó la ecuatoriana Claudia Pinargote.

### REELECCION

El presidente de Ecuador reiteró la necesidad de que la constitución ecuatoriana contemple la reelección presidencial.

"Creo que la reelección debería estar porque está en todo el mundo ya. Además aquí se reúnen consejeros, consejeros, diputados, alcaldes y prefectos", dijo Abdalá Bucaram a periodistas la noche del jueves.

"El único bobo que no se puede reelegir es el presidente de la República", agregó en tono airado.

Combates dejan 31 muertos

## La guerrilla lanza nueva ofensiva en Colombia

**BOGOTÁ. (REUTER).** El segundo grupo rebelde de Colombia convocó ayer a un paro armado en protesta contra el gobierno del presidente Ernesto Samper y lanzó una violenta ofensiva en la que murieron nueve personas y fueron incendiados 25 vehículos, informaron fuentes militares.

Entretanto, el ejército continuó por segundo día consecutivo su bombardeo de posiciones de la guerrilla en una zona selvática y montañosa del noroeste del país, en una contraofensiva en la que murieron 22 rebeldes, según el comandante general de las fuerzas militares, almirante Hoidal Delgado.

El segundo grupo guerrillero del país, el Ejército de Liberación Nacional (ELN), convocó a un paro armado contra el gobierno de Samper y sus iniciativas de ley que buscan aumentar la capacidad operativa de las fuerzas armadas y su presupuesto a través de la creación de un impuesto de guerra.

"Decretamos desarrollar el paro armado nacional, paro del transporte a partir de las 00.00 horas del día 20 de septiembre, cierre de toda actividad comercial, cierre del sistema bancario y financiero, y paro en todo la actividad comercial", dijo un comunicado de la organización rebelde.

El ELN, caracterizado por sus frecuentes ataques contra la infraestructura petrolera y energética del país, es dirigido por el ex sacerdote español Manuel Pérez.

Luego de la orden de paro armado, el ELN lanzó una violenta ofensiva en ocho departamentos del país, principalmente en el departamento del Cesar, unos 500 kilómetros al noreste de Bogotá.

En zona rural del municipio



La guerrilla convocó paro armado contra el gobierno de Ernesto Samper y lanzó una ofensiva. (Foto Arch.)

de El Copey, un reducto rebelde interceptó e incendió 18 camiones que transportaban carbón, causó pérdidas valoradas en más de dos millones de dólares y obstaculizó el tráfico vehicular en una importante carretera que comunica a la costa Atlántica con el interior del país.

En esa misma región, en una zona rural del municipio de la Jagua de Ibirico, el ELN dinamitó un retén de la policía de carreteras y asaltó un camión apoderándose de un cargamento de 31.600 kilos de explosivos de fabricación militar.

Posteriormente, rebeldes de la misma organización asaltaron y destruyeron una fábrica de aceite ubicada en una zona rural del municipio de Codazzi, también en el departamento del Cesar.

La escalada de ataques del ELN, se extendió a los departamentos del Tolima, Bolívar,

Antioquia, Santander, Norte de Santander y del Valle.

"No nos vamos a dejar intimidar, ni amenazar, ni presionar de las organizaciones guerrilleras, que quieren sembrar una sobre e intranquilidad entre los colombianos...", dijo el ministro de Defensa, Juan Carlos Esguerra.

La ofensiva del ELN se inició luego de una que realizaron las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y que en dos semanas dejó unos 120 muertos entre militares, policías, civiles y rebeldes, además de millonarias pérdidas materiales.

Mientras que el ELN iniciaba su escalada de ataques y las fuerzas armadas adoptaban medidas para enfrentarla, el ejército, con el apoyo de la fuerza aérea, continuó por segundo día su bombardeo de posiciones de las FARC en una zona del no-

roeste del país. La ofensiva cumple en zona rural del municipio de Dabeiba, en el departamento de Antioquia, unos kilómetros al noroeste de la ciudad, en una zona conocida como el Cañón de la Llorona.

En los operativos, que tienen como objetivo despejar la carretera bloqueada por la guerrilla, participan aviones y helicópteros artillados.

El comandante de la 1ª división del ejército, general Iván Ramírez Quintero, dijo que con la operación aerotransportada sorprendió a la guerrilla, quienes pretendían emboscar a las fuerzas militares y causar un elevado número de bajas.

Las fuerzas militares y policia fueron declaradas alerta y en acuartelamiento de primer grado para estar la escalada de ataques de la guerrilla.

EN EL  
DIA  
DE LA  
PRIMAVERA  
Y DE LOS  
ENAMORADOS...

PRECIOS  
ECONOMICOS

DESCUENTOS  
ESPECIALES

CALIDAD E  
HIGIENE

PESO  
EXACTO

VARIEDAD  
DE REGALOS

MARTES Y VIERNES  
DESCUENTOS EN  
CARNES Y VERDURAS

BOMBONES  
PELUCHE

GRAN SURTIDO  
DE PRODUCTOS  
AMERICANOS

LO MEJOR A  
PRECIO MENOR

**JUMBO**  
SUPERMERCADOS

Mcal. Montenegro N° 1365

Teléfonos: 793632 - 797288 (San Miguel)

ADESA



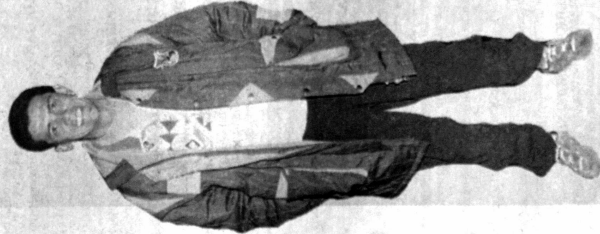
# Palacio de las Gorras

- ROPA DEPORTIVA
- GORRAS
- PARKAS
- POLERAS Bordados en General
- SHORTS



Grandes ofertas  
primaverales

Ellos visten en



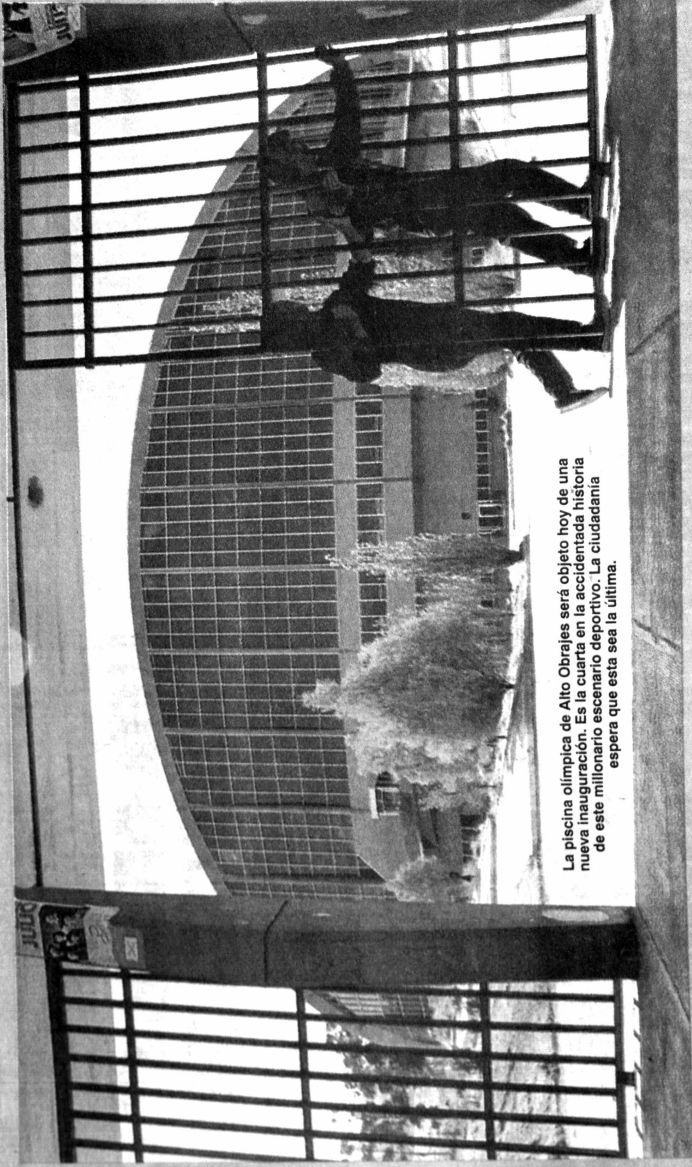
• ROPA DE TRABAJO



Galería Luz - Shopping Norte - Telfs.: 352197 - 320571

¿LA CUARTA SERA LA VENCIDA?

# REABREN PISCINA OLIMPICA



La piscina olimpica de Alto Obrajes será objeto hoy de una nueva inauguración. Es la cuarta en la accidentada historia de este millonario escenario deportivo. La ciudadanía espera que esta sea la última.

# SALEN LOS 20 PARA URUGUAY

PRESENCIA

H O Y

SABADO 21	EN LA PAZ CHACO - DESTROYERS Arbitro: Javier Rosati	15:30
SABADO 21	EN SANTA CRUZ REAL - MUNICIPAL Arbitro: Mario Prado	20:00

# Deporte

La Paz, sábado 21 de septiembre de 1996











**FOR EL MES DE SEPTIEMBRE**

**Escoge tu Destino, y**

**¡¡¡¡¡ GRATIS !!!**

**GRAN SORTEO DE SEPTIEMBRE**

**DE LUNES 23**

**DE SEPTIEMBRE**

**DATOS PERSONALES**

☐ MIAMI

☐ LOS ANGELES

**NOMBRE:** ☐ MEXICO

☐ PANAMA

**C.I.:** ☐ CARACAS

☐ BOGOTA

☐ GUAYMA

**TELEFONO:** ☐ RAMON

☐ CUSCO

**DOMICILIO:** ☐ LIMA

**CUIDAD:** ☐ QUITO

☐ AREQUIPA

**Sorteo 23 de Septiembre**

**PRESENCIA** **Y** **acoperu 23**

en las telefonos 081-23

Escoge tu destino, llena y recorta el cupón que se publicará diariamente en PRESENCIA del Deportivo a partir del 15 de agosto depositando en las oficinas de ACOPERU tu PRESENCIA en todo el país.







# Para rivalizar con Guabirú SAN JOSE DEFINIO EQUIPO

**ORURO. 20 (PRESENCIA) por Walter Barriaga.** El técnico Juan Farías ya tiene listo el equipo que presentará este domingo frente a Guabirú al proseguir el campeonato de fútbol ligero, ya que hoy estructura el plantel en la sesión que cumplió en horas de la tarde en el estadio departamental.

**VARIANTES**  
El estratega insistió en la parte ofensiva para conseguir un resultado positivo, para el efecto el equipo jugará con Dario Rojas en los tres papeos: Dostojewski, Vistas, Marcos Ferrando, Hugo Rodríguez, Marco Herrera, en la línea de fondo: Eduardo Villegas, Miguel Terán y

Victor Hugo Andrade en el medio campo; Roly Pantigua, Oscar Villegas y Luis Suárez en el ataque.

## OPTIMISMO

Los jugadores trabajaron con entusiasmo y entrega en la exigente práctica. Al concluir el entrenamiento los jugadores y cuerpo técnico se trasladaron a la sede del club para cobrar el sueldo.

## PROCESO

Mediante fax las autoridades ligueras convocaron al técnico Farías y al jugador Douglas Cuenca, que fueron expulsados en partidos anteriores, para que presenten declaraciones ante el tribunal punitivo el domingo 28.

## Sin Illanes ni Borja

# INDEPENDIENTE A PUNTO

**SUCRE. 20 (PRESENCIA) por Paulo Porcel.** - Juanes Borja y Alberto Illanes de Independiente no jugarán en la partida frente al The Strongest de La Paz este domingo en Sucre.

"Lamentablemente han quedado al margen del torneo Illanes y Borja", por cumplir la sanción a raíz de una expulsión sufrida frente a Destroyers en Sucre. Para Independiente será una baja sensible. Habíamos mantenido la esperanza que ambos puedan integrar el equipo frente a The Strongest, pero lamentablemente

no se dará esta posibilidad", afirmó el técnico Luis Vidal Ayala.

Independiente corró práctica la mañana de hoy con una sesión de fútbol a orillas del lago Paratyaguá Vidal Ayala, por espacio de casi cinco veinte minutos. La práctica se cumplió en el estadio Paraty.

Según el técnico paraguayo, Independiente se volverá a reunir al mediodía de este sábado para efectuar una sesión de juegos recreativos y escuchar las últimas instrucciones de orden técnico.

# CONFIRMAN A RAMIRO CASTILLO EN ALINEACION DE THE STRONGEST

**SUCRE. 20 (PRESENCIA) por Paulo Porcel.** - Ramiro Castillo fue confirmado para integrar el once titular que presentará The Strongest frente a Independiente este próximo domingo. "Ramiro está plenamente recuperado y en muy buenas condiciones para ser de la partida. Su concurso servirá para que el plantel vaya en permanente ascenso", sostuvo Víctor Barrientos, en contacto con este corresponsal.

Otro jugador que está en la mira para el próximo domingo es Robson Caetano. Es otra buena información para los seguidores de The Strongest, la posible incorporación de Robson Caetano, que está trabajando con todo para ganarse un puesto en el plantel titular", dijo el técnico atirgado.

The Strongest, que jugó anoche un partido amistoso en Potosí, llegó a esta ciudad cerca del mediodía para luego hospedarse en instalaciones del Hotel Municipal, ubicado en la pintoresca zona del Parque Bolívar.

Debido al trajín intenso de estos días, fundamentalmente el partido de anoche y el viaje



Los jugadores Villareal, Suárez y Ramallo, que jugarán mañana.

camisador de hoy, hemos visto por conveniente efectuar sólo un trabajo de recuperación, mandado a fútbol. Hemos encarrado una dinámica de plena

## LIGA RENOV CONTRATO CON PENALTY

**SANTA CRUZ. 20 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.** - La

Liga del Fútbol Profesional Boliviano ha renovado el contrato que tiene con la firma Penalty, que es el patrocinador principal de la competición de fútbol profesional de nuestro país.

La promesa del convenio fue suscripto esta mañana en las oficinas de la Liga, y firmó en representación de esta institución su presidente, Guido Añez y Francisco Novot, representante de la firma que fabrica las famosas pelotas Penalty.

El contrato menciona que Penalty otorgará 4 partidas de 1.000 bolivianos cada una, durante 1997. Se achaca que las partidas se recibieron en las mesadas del torneo, abril y mayo.

El 1 de septiembre, según el contrato, Penalty otorgará 4 partidas de 1.000 bolivianos cada una, durante 1997. Se achaca que las partidas se recibieron en las mesadas del torneo, abril y mayo.

La conformidad casi oficial para el partido del domingo, luego de los entranamientos de la tarde con Vargas, Ricardo Torro, Saiguer, Pérez, con Aguirre, Caballero, Cortez, Galindo, Selman y Ochoa Torro.

## Periodismo de luto ANTONIO BARRIGA NOS DIO ADIOS



Antonio Barriga

Don Antonio Barriga, uno de los periodistas de mayor prestigio en el país, falleció ayer en esta ciudad víctima de una enfermedad.

Barriga, 54 años, fue un periodista de gran trayectoria, su carrera en el periodismo comenzó en 1960, su último trabajo fue en el diario "El Comercio".

La muerte y el destino de las instituciones de su profesión, pues desde ellas voló su preocupación por sus colegas y por la jerarquía de la Paz para ser un periodista de su profesión.

Sus restos mortales fueron trasladados a la ciudad de Potosí, donde será objeto de honras por parte de la municipalidad y por la misma ciudadana.

# EL "TIGRE" DECIDE FECHA DE CLASICO

Este fin de semana la cúpula directiva del Club The Strongest se reunirá para analizar el pedido de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano para que acepte adelantar la fecha del clásico, para el miércoles 25 en lugar del domingo 29, con el fin de permitir que la preparación de la selección nacional pueda comenzar con alguna anticipación.

Mauricio González, presidente de la entidad atirgada señaló al ser consultado sobre el tema que "como dirigente de la Federación (en la que tiene el cargo de vicepresidente) estoy en una situación muy especial ya que es también importante apoyar a la selección nacional, lo que he venido sosteniendo desde la posición de los miembros del directorio de The Strongest, que es la de que se respete la fecha programada en principio", dijo.

El principal dirigente atirgado señaló además que "procuraremos reunirnos en el fin de semana para poder analizar esta situación, pero de momento el criterio expresado en principio por nosotros es el de mantener la fecha, por dos cosas: que se cumpla con un cronograma trazado y el otro por un aspecto económico, ya que en domingo un clásico atrae a más gente que en cualquier otro día, pero desde ya el tema lo tendremos que analizar y ver también que no se vaya a perjudicar el trabajo de la selección nacional", afirmó.

## APoyo A DT

En otro orden de cosas el presidente atirgado dio cuenta de que tanto el como quienes lo acompañan en la conducción del plantel respaldan la labor que lleva adelante Víctor Barrientos en la dirección técnica del primer plantel. "El equipo está avanzando el nivel que queremos y no hay razones para un cambio", señaló el dirigente.

# CERRAMOS LAS CALLES DE NUESTRA CIUDAD Y ABRIMOS ESPACIOS A LA CONVIVENCIA



## ZONA CENTRAL - AV. BUSCH

DESDE CALLE MONTE HASTA CALLE SAN SALVADOR (Monumento a Busch)  
VÍAS EXPEDITAS: CALLES PUERTO RICO Y HONDURAS

## EL PRADO

DESDE CALLE RUENO HASTA PLAZA DEL ESTUDIANTE

## SUB ALCALDIA N° 1

AV. 20 DE OCTUBRE DESDE LA CALLE SANTOS MACHICADO HASTA CALLE COLOMBIA

## SUB ALCALDIA N° 2

AV. JAMES FREIRE DESDE CALLE VALENTE ABECA HASTA AV. LANDAETA

## SUB ALCALDIA N° 3

AV. SAN JOSE MINAPAYATA  
AV. ENTRE RÍOS - LA PORTADA  
CALLE NATANIEL AGUIRRE ZONA 14 DE SEPTIEMBRE GARCÍA DE LIMA  
AV. REPUBLICA C. ASUNCION - VILLA VICTORIA

## SUB ALCALDIA N° 4

ACHACHICALLA AV. RAMOS GAVILAN DESDE LIZARDO MONTERO HASTA JOSE ORTIZ  
PLAZA RIOSHINO CALLE CALAMA, CATACORA Y ARMENTA  
PLAZA ARANDA CALLE ISIDORO ANTENZA  
CAJACA MARACANA

## DIRECCION MUNICIPAL DEL DEPORTE

## SUB ALCALDIA N° 4

VILLA COPACABANA AV. TITO YUPANQUI DESDE CALLE PORTUGARERO HASTA FRAY B. DE LAS CAZAS

## SUB ALCALDIA N° 5

AV. HERNANDO SILES OBRALDES DESDE CALLE 10 HASTA CALLE 15  
ALTO OBRALDES AV. DEL MAESTRO CALLE ROLINA HASTA COLEGIO 6 DE JUNIO

SAN MIGUEL CALLE 21 DESDE AV. BALLVIAN HASTA AV. J. AGUIRRE

## ACTIVIDADES

FÚTBOL - BALONCESTO - VOLEY - CARRERAS PEDESTRES - ULA ULA - RAQUEL - TINKUNA - ALEDRIZ - GIMNASIA - TRONPO Y JUEGOS RECREATIVOS.

## DOMINGO 22

## DE SEPTIEMBRE

9:00 - 14:00



para vivir mejor

**ITTENCOM**  
INSTITUTO TECNICO DE NEGOCIOS EN COMPUTACION  
CONSULTORES Y AUDITORES EN SISTEMAS  
**CARRERAS DE FORMACION PROFESIONAL**

CON TITULO EN PROVISION NACIONAL PREVIO EXAMEN DE GRADO



**CONTADOR GENERAL EN SISTEMAS COMPUTARIZADOS**

DURACION: 5 semestres  
**ANALISTA DE SISTEMAS**

DURACION: 5 semestres  
**TECNICO EN PROGRAMACION DE SISTEMAS**

DURACION: 3 semestres  
**COMPUTARIZADA**

DURACION: 3 semestres  
**SECRETARIA EJECUTIVO EN SISTEMAS COMPUTARIZADOS**

DURACION: 2 semestres

INSCRIPCIONES ABIERTAS • PLAZAS LIMITADAS • HORARIOS A ELECCION

Edif. Mical, Bolivian c. Mercado N° 1329 Of. 27 P.B. • Tel: 385820 (La Paz)